

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - Nº 12.475 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 3 DE JUNIO DE 1993 - 56 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

En esta
Edición

Exija



Malformación

Investigaciones realizadas en Oruro establecen que existe un creciente número de niños que nacen con malformaciones (página 6).

COB

COB convoca a la población a reflexionar y al momento de emitir su voto en las elecciones generales (página 6).

Contraloría

Contralor informó que casos de corrupción no serán electoralizados (páginas 4 y 12)

ANCESA

Un tercer hombre del mejo de deuda externa pluricurado en hurto de curas (página 4)

Trabajo en paro

Comité Cívico de la zona ratificó para el paro de protesta 24 horas y una huelga cívico-laboral (PRESENCIA del País, página 7).

Amigos



Se pagará una multa pesada para el mantenimiento y del departamento Oruro (página 8).

Presidentes

El candidato Ramón Arellano se convertiría en el tercer presidente de Venezuela en los últimos 15 días (página 10)

MIR ratificó a Capobianco como candidato al Parlamento

El jefe en ejercicio del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid, ratificó ayer a Guillermo Capobianco como candidato mirista al parlamento y aclaró que, "mientras no se prueben las acusaciones hechas por la embajada de Estados Unidos, éste es inocente".

El mismo Capobianco expresó su decisión de someterse a cualquier proceso para demostrar su inocencia hecho que no sólo es legítimo sino un derecho de toda persona, explicó Eid.

"Partiendo del hecho de presunción de inocencia como el elemento más valioso del derecho nacional e internacional, el MIR decidió que Guillermo Capobianco permanezca en las listas del partido", dijo.

El ex ministro del Interior fue acusado por la embajada estadounidense de vínculos con el narcotráfico.

PAZ ZAMORA

El presidente Jaime Paz Zamora afirmó que el veto de la embajada de Estados Unidos al candidato mirista Guillermo Capobianco, no constituye una injerencia de ese país en asuntos internos de Bolivia. "Lo que hubo fue una observación a un partido pero no una intervención en asuntos de Estado", afirmó.

Presidente Paz Zamora dice que veto de embajada de Estados Unidos no significa injerencia en asuntos internos del Estado.- FF.AA. rechazan imposiciones de cualquier potencia. Representación diplomática de EE.UU. especifica acusaciones contra ex-ministro del Interior

FF.AA.

El comandante de la Armada, almirante Miguel Álvarez señaló que la Embajada de Estados Unidos no tiene facultades para vetar a ningún ciudadano boliviano y menos "inmiscuirse en lo que dictaminan nuestras leyes".

Entre tanto la embajada estadounidense hizo entrega a la subsecretaría de Defensa Social de los cargos que se imputan al ex ministro del Interior.

A principios de 1990 el Sr. Capobianco recibió 100.000 dólares de narcotraficantes a cambio de información sobre las operaciones antinarcóticas y de las investigaciones de inteligencia, señala el comunicado de la Embajada de EE.UU.

Agrega que tiene información de que el exministro, recibió dinero de Carmelo "meco" Domínguez, Jorge "techo de paja" Roca Suárez y otros traficantes de drogas.

La embajada, agrega el comunicado, discutió toda la información que disponía con el Gobierno de Bolivia "ya que considera que su compromiso en la lucha contra el flagelo del narcotráfico requiere de un firme respaldo a la democracia y la lucha contra la corrupción".

Al respecto Oscar Eid, sostuvo que Capobianco tiene todo el derecho a un proceso. Entre tanto, el dirigente mirista de Santa Cruz, continuará en las listas de candidatos al Parlamento, remarcó el jefe del MIR.

(Más información, página siete)



Autorecluido

El Obispo Auxiliar de Santa Cruz, Mons. Tito Solari, se autorecluyó en la cárcel de Palmasola, con el objetivo de sensibilizar a las autoridades y a todos los cristianos por las penurias que pasan los presos. Los reos mantienen una huelga de hambre desde el pasado martes exigiendo se termine con la situación de injusticia y el maltrato en el que viven 1.300 reclusos.

Telefoto PRESENCIA Santa Cruz

Reaparece el Vicepresidente y

se proclama Presidente

Militares buscan decidir el futuro de Guatemala, pero el pueblo se opone

Guatemala, (De nuestras agencias). Una tensa situación se apoderó anoche de Guatemala, luego que, en un inesperado giro, el vicepresidente Gustavo Espina reapareció en público para proclamarse Presidente con apoyo de las Fuerzas Armadas, mientras masivas manifestaciones se oponían en las calles a su asunción.

Espina, "desaparecido" de la escena política el martes, cuando el presidente Serrano fue arrojado del poder por un pacto civil-militar, reapareció ayer sorpresivamente como nuevo Presidente, en una actitud inmediatamente apoyada por los militares representados por el ministro de Defensa José García Samayano.

Hasta la madrugada de ayer, era imposible saber quién realmente gobernaba el país, luego que García Samayano y el presidente de la Corte Constitucional, Epimánondas González, le dijeron a la población que Serrano había caído y que Espina era el presidente "simbólico", mientras el alto tribunal organizaba la elección de uno nuevo en el Congreso.

Pero, aparentemente, Espina,

quien además no oculta su total solidaridad con el ex presidente Serrano, no se resignó a ser una figura decorativa y, alentado por las circunstancias, salió a la luz ayer con la noticia de que era el quien, efectivamente, gobierna el país.

Multitudinarias manifestaciones callejeras de protesta respondieron a la inesperada noticia, en contraste con el "respaldo" de las Fuerzas Armadas al nuevo gobierno y el "reconocimiento" de su legalidad por parte de la Corte Suprema de Justicia.

Desde un lugar no determinado, la dirigente indígena y premio Nobel Rigoberta Menchú rechazó en una declaración radial la asunción de Espina y lamentó que "los militares se estén repartiendo la torta" tras la caída de Serrano.

"Es un contragolpe de los militares", denunció Menchú al referirse al "autogolpe" que dio Serrano hace siete días para gobernar dictatorialmente a Guatemala.

Entre tanto, Serrano se encontraba ayer refugiado en El Salvador, donde las organizaciones populares preparaban acciones de protesta contra la hospitalidad del gobierno con el ex dictador.

(Más información, página nueve)

Concluyó primera parte de la investigación Implicados en falsificación de documentos remitidos a la justicia ordinaria

INTERPOL investiga a tres extranjeros mientras otros tres nacionales están prófugos

El gobierno remitió ayer a la justicia ordinaria a 10 detenidos supuestamente implicados en la falsificación de documentos que posibilitaron el tráfico internacional de armas en nombre de Bolivia y de sus fuerzas armadas.

Se trata de Helmut Salinas Iniguez, Miguel Ortega Rocha, Antonio Leopoldo Montecinos, Pablo Fernando Chuquimia, Juan Manuel Borda, Alejandro Azcui, Manuel Silvestro Aliaga, Armando San Miguel Delgadillo, Gustavo Felix Molina y Mónica Silvia Rivera Castellón que fueron puestos a disposición de la Fiscalía.

Estas personas son parte de la banda de falsificadores de documentos del Estado que comanda el alemán Wolfgang Zimmerman y otras dos personas de apellidos Khol y Raiser sobre quienes la INTERPOL inició una investigación, dijo el subsecretario, Marco Antonio Oviedo.

El gobierno considera que con la detención de las diez personas, la banda fue desarticulada. Resta detener a otros tres bolivianos que responden a los nombres de Pablo Vera, Franz Villalobos Vergara y Victor Hugo Gonzales.

El caso provocó un verdadero escándalo especialmente en el Ministerio de Relaciones Exteriores donde seis de sus funcionarios están suspendidos. En forma paralela, el presidente Paz Zamora instruyó se levanten sumarios informativos en cinco ministerios.

De acuerdo a las conclusiones de la primera etapa, se establece que Helmut Salinas, funcionario de la Cooperativa de Telefonos de La Paz, (COTEL) fue el que tomó contacto con el alemán Zimmerman y Maximilian Kohl. Miguel Angel Ortega Rocha era el portador de los sellos y documentos que guardaba en su domicilio. El resto es gente que operaba para la banda, dijo Oviedo.

(Más información, página siete)

Continúa preocupación de partidos

Hay más ciudadanos habilitados para votar que carnetizados

La cifra final de ciudadanos inscritos y habilitados para votar en las elecciones nacionales del próximo domingo 6 de junio es superior en 69.691, respecto a la de carnetizados, según datos de la Corte Nacional Electoral y del Instituto Nacional de Estadística (INE).

El tribunal electoral dio a conocer que 2.386.871 ciudadanos están habilitados y registrados en el Padrón Electoral mientras que el INE asegura que los bolivianos en edad de votar y que tienen cédula de identidad son 2.317.180.

La diferencia de 69.691 causó preocupación entre dirigentes de varios partidos políticos que, sin embargo, mantienen su credibilidad en los actos de la Corte Nacional Electoral.

El representante del MNR ante la Corte Electoral, Ernesto Machicao, atribuyó el origen de las altas cifras de inscritos al también alto grado de civismo demostrado al menos en cuatro departamentos, donde las inscripciones superaron el 100% previsto.

Son los casos de La Paz, donde el número de inscritos llegó a 102,7% de los previstos. Beni, 127,8%, Potosí, 123% y Chuquisaca con 100%.

Pese a estas aparentes irregularidades, los partidos políticos seguimos creyendo en la imparcialidad de la Corte Nacional Electoral, nuestra credibilidad (en la Corte) no ha disminuido ni un solo centímetro, dijo Machicao.

Aventuró que a la Corte, "se le escapó" el control en el proceso de carnetización.

IDENTIFICACIÓN

La Dirección Nacional de Identificación, a través de su comandante Cnl. Freddy Chávez, informó a PRESENCIA que en los primeros meses de 1993, se entregaron 267.622 nuevas cédulas de identidad.

(Más información, página cinco)

Gobierno chileno negocia con el mando militar

Santiago, (De AP). Pese a la afirmación del presidente Patricio Aylwin de que no habrá negociaciones con el Ejército, el gobierno continúa conversando en forma sigilosa con generales para superar las "tensas relaciones", tras la molestia pública manifestada por los militares hace cinco días. La tensión provocada por el acuartelamiento y el reforzamiento inusual de la guardia del edificio de las Fuerzas Armadas, el pasado viernes, así como una reunión del cuerpo de generales encabezada por el ex dictador militar Augusto Pinochet, parece haber disminuido.

El gobierno admitió la realización de las conversaciones para superar lo que el Ministerio del Interior, Enrique Krauss, quien ejerce el mando de la nación, por ausencia del presidente Aylwin en gira por países escandinavos y Rusia, calificó como "tensas relaciones".

Aylwin dijo el martes en Noruega que su gobierno no negociaría, pero parece dispuesto a ceder en una de las exigencias militares. El secretario general de gobierno, Enrique Correa, uno de los negociadores oficiales, reveló que no apurará el despacho por el Congreso de un proyecto que modifica la Ley de las Fuerzas Armadas para permitir al presidente remover a oficiales.

La restitución de esa facultad presidencial es uno de los puntos señalados como fuente de irritación en el alto mando del Ejército.

Pero, la razón principal de la molestia parece ser la decisión del autónomo Consejo de Defensa del Estado de procesar por presunto fraude a un hijo de Pinochet, a quien la institución comandada por el ex presidente pagó 3 millones de dólares por la venta de una fábrica de fusiles quebrada.

El senador y ex vicecomandante en jefe del Ejército Santiago Sinclair reveló que la molestia militar radica "en una sumatoria de acontecimientos", entre los cuales citó además de la reforma legislativa propiciada por el gobierno, el indulto presidencial a presos políticos por acciones cometidas durante el régimen militar.

Medios de prensa dijeron que el Ejército demandó además la paralización de unos 400 procesos por violaciones a los derechos humanos que afectan a más de 500 militares.

Un fantasma recorre América...

Por Ramiro Antelo León

Con el mal llamado autogolpe de Guatemala, en América Latina se escuchó un extraño rumor que conmueve a la sociedad civil, confunde a las élites políticas y preocupa a los poderosos del norte.

Con ese simple hecho, cuyo antecedente lo dio el presidente peruano en abril del año pasado, los acontecimientos traumatizantes llegaron a cuatro. El primero en Perú, como ya lo dijimos, el segundo en Brasil con la destitución de Collor de Mello y su banda de corruptos y el tercero en Venezuela donde Andrés Pérez se hundió en el fango de la vergüenza, arrastrando consigo varias décadas de tradición democrática en su país.

Un signo marca esta ola política: la sociedad se revela ante una camisa de fuerza llamada democracia restringida. En unos casos el pueblo alcanzó a desembarazarse de los presidentes que sin preocupación alguna disfrutaban impávidos de los sistemas de corrupción montados en las épocas de la Guerra Fria y mantenidos para subvencionar sus ansias neoliberales; en otros casos autoritarios caciques, improvisados como presiden-

tes demócratas, escogieron el camino de la fuerza bruta para enfrentar la compleja realidad de sus países, que más que empujones y cerrojos esperan soluciones inteligentes.

Todos los países de América Latina están entre esas dos opciones casi a diario: unas veces por existir una clase política podrida que no permite avanzar en ningún otro sentido que no sea el que les marca su mezquindad y en otros casos por tener en los palacios de gobierno, grupos de poder por el poder, cuya fuente de inspiración para gobernar es la corrupción simple y llana.

En muchos países concurren estos y otros elementos simultáneamente en el tiempo y en el espacio y esos casos son casi irreversibles.

Pero Bolivia, en sus 13 años de vida democrática, no sin dar dolorosos tropiezos, ha sabido enfrentar las crisis más duras sin caer en la tentación del garrote y sin tener que llegar a la vergüenza extrema de destituir a su primer mandatario, por ladrón.

Pero ello no significa que estemos vacunados contra esas patologías políticas, muy por el contrario, en estas elecciones tenemos ante nuestro futuro las siluetas tenebrosas de esos fantasmas. Existen

algunas fuerzas políticas, que a fuerza de ser conocidas no necesitan ser nombradas, que llevan en su seno y en su líder la amenaza cierta del autoritarismo bárbaro; de igual modo existen otras que vienen trayendo entre su militancia la posibilidad real de darnos cuatro años más de corrupción generalizada, hasta obligarnos a la rebelión dignificadora.

Entre esos dos fuegos, entre quienes son una amenaza para la continuidad democrática y quienes son un peligro para los pocos fondos públicos, en muchos casos hermanos bajo una sola consigna o frente político nos hallamos los votantes.

Hoy, miércoles 2 de junio, las encuestas nos dicen que sólo el 3% del electorado aún no decidió sobre el beneficiario de su voto; significa esa cifra que es tarde para pedrnos reflexión y que el destino de los próximos cuatro años está ya sellado.

Ojalá que el fantasma que recorre América Latina no escoja en su paso a esta atribulada República. Ojalá...

Ramiro Antelo León, pertenece al Centro de Estudios Regionales de Tarija.

Europa: Crecimiento económico no genera nuevos empleos

Por Daniel Martínez y Lucy Johnson

El crecimiento económico no crea automáticamente trabajos para todos. Una generación de desempleados en Europa ya lo había advertido, pero políticos, empleadores y economistas sólo ahora le están poniendo nombre a una situación potencialmente explosiva: "Crecimiento sin empleo".

"Durante algún tiempo hemos venido diciendo que el crecimiento no genera necesariamente nuevas fuentes de trabajo, especialmente en el sector industrial", dice Maurice Lamoot, líder del principal sindicato francés, la Confederación General de Trabajadores (CGT).

En efecto, para Lamoot y un grupo de ex miembros de su sindicato, ahora desempleados, no es nada nuevo oír que la gran falla del crecimiento producido por la economía de mercado es haber hecho que el desempleo retorne a niveles de la posguerra.

El último "Informe anual sobre desarrollo humano" del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) dice que el crecimiento sin empleo ha estado rondando a Europa desde los sesentas.

El fenómeno se produjo incluso en Alemania, la primera potencia económica de Europa. Este país ha tenido un crecimiento acumulado de 122 por ciento desde 1960 acompañado de una caída del 15 por ciento en el empleo.

En Gran Bretaña la economía creció 83 por ciento pero el empleo cayó seis por ciento en el mismo período.

Peró incluso en los años de pleno auge, el crecimiento no ge-

neró empleo: en Francia entre 1973 y 1987 la tasa de crecimiento de dos por ciento se vió opacada por una caída en el empleo del uno por ciento.

"En los primeros días de la recesión de comienzos de los ochentas esto fue bastante deprimente. La situación de deterioró rápidamente y nosotros perdimos miles de empleos cada mes", dijo Karen Brunten de la compañía británica de desarrollo del norte.

Brunten sostuvo que la región ha perdido 240.000 empleos desde 1978 en sus tres industrias más importantes: carbón, construcción de barcos y acero. De estas pérdidas más de 20.000 ocurrieron durante los ochentas, época de desarrollo sin precedentes en algunas áreas de la economía británica.

"Lo que se necesita no es crecimiento por crecimiento a cualquier costo, sino crecimiento con calidad", dice Lamoot "esto es, crecimiento con responsabilidad social que genere nuevos puestos de trabajo -lo contrario de lo que ha sucedido durante los últimos años".

Para Lamoot, "la recesión actual esta directamente relacionada con un frenético crecimiento de la mala calidad, pues no se comparten sus frutos mediante la creación de nuevos repuestos de trabajo, sino que los guarda una minoría privilegiada".

"En estos días pueden producirse más y más autos en menor tiempo, pero nadie los compra", dice Michel Fiant del Movimiento de Solidaridad, Ecología e Izquier-

da Alternativa de Francia, desempleo y otros medios de conclusión social desmilitarizados de compra de muchos.

Pero para la mayoría de empresarios, productividad más producto a menor costo es importante de la producción de salarios en base de las empresas grandes.

"La competencia a nivel mundial en un sector como el de los autos es feroz por tanto, un importante de la producción de la condición 'sine qua non' para la supervivencia", dice el ejecutivo de la fábrica francesa de autos, Renault.

"Para competir con los japoneses que entrarán al mercado europeo libres de impuestos a partir de 2000, no tenemos remedio que incrementar la producción en siete por ciento anual, lo cual implica un personal", dice Lamoot.

"Si la industria automotriz no elimina 30.000 empleos al final de siglo no podrá hacer frente a la competencia y desaparecerán 150.000 empleos", dice Lamoot.

"No es que nos guste el personal, pero nada depende de nosotros. El futuro de nuestro mercado depende de la Comunidad Europea y nuestra empresa".

(Paris/Inter Press Service)

Otro espejismo de la diplomacia directa

Por Fernando Patiño

No me refiero a la solicitud boliviana de ingreso al MERCOSUR ni al intento de aislar a Chile con la hábil maniobra de acercamiento al Perú mediante ILO en la política marítima. Esos son temas para sendos especialistas.

Me interesa, por sus repercusiones en la salud, analizar la llamada política de la hoja de coca una vez que el problema ya tomó forma con la intervención de organismos internacionales.

Se ha intentado vender la idea de que la hoja de coca tiene propiedades medicinales y también que es un nutriente excepcional para liberarla de las sanciones impuestas a su comercialización. Estamos hablando de cualidades científicamente demostradas en la medicina experimental occidental, no de supuestos mágicos o empíricos. Lamentablemente, en ese sentido, no hay nada nuevo demostrable fuera de su ya conocida propiedad anestésica.

Se ha querido promocionarla como alimento, afirmando que tendría más proteínas que la carne,

leche y huevos juntos, posición que de ser cierta solucionaría todos los problemas nutricionales bolivianos; afirmación que no sólo va en contra del más elemental sentido común, sino que ha motivado la intervención de OMS, buscando laboratorios solventes para aclarar este punto.

Para este fin, el gobierno ha intentado comprometer la seriedad de una institución como INLASA, cuando en realidad lo único que se hizo ahí es patrocinar el trabajo de tesis de dos personas que fue realizado bajo normas de discutible valor en la tecnología de hoy en día.

Pero la mayor falta de diplomacia no está en estos antecedentes, sino en el hecho de que se sabía la posición de los Estados Unidos en contra de la comercialización de la hoja de coca, manifestada desde declaraciones oficiales hasta ese sutil preaviso mediante el publicitado caso de la secretaria que perdió su cargo por tomar un mate de coca.

Como si esto fuera poco, se sabía que Bolivia es signataria del

Acuerdo de Viena que expresamente penaliza la comercialización de nuestra hoja.

Esta propuesta de libre comercialización, como fármaco o nutriente, está suspendida por las NN.UU. basada en el Acuerdo de Viena; mientras tanto, se espera que la OMS destine un laboratorio calificado para que en futuro aclare dudas, una forma diplomática de postergar el tema indefinidamente.

Si se trata de ser hábiles se impone una pregunta: ¿no hubiera sido más astuto comenzar por solicitar mediante los canales diplomáticos regulares la despenalización en el comercio de la hoja de coca apoyada en estudios bromatológicos solventes, que sustenten sus propiedades, en vez de hacerlo al calor de un impulso hormonal, lleno si, de buenas intenciones, pero carente de tino diplomático?

Fernando Patiño, es catedrático de la Facultad de Medicina de la UMSA.

La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Una joven parecía no sabía qué hacer con los celos que su hijo de tres años sentía hacia su hermanito recién nacido. Para ilustrarse, leyeron un libro de Psicología Infantil.

Un día en que el niño estaba de especial mal humor, la madre le dijo: "Toma este osito de peluche, hijo, y muéstrame lo que sientes hacia tu hermanito".

Según el libro, el niño debería haber golpeado y retorcido por el cuello al osito de peluche. Pero, en lugar de eso, tomó al osito por una pierna y, con evidente decepción, se fue adonde estaba el bebé y le sacudió con el osito en la cabeza.

Un director de empresa que acababa de asistir a un seminario sobre "motivación" llamó a un empleado a su despacho y le dijo: "De ahora en adelante, se le permitirá a usted planificar y controlar su propio trabajo. Estoy seguro de que eso hará que aumente considerablemente la productividad".

"¿Me pagarán más?", preguntó el empleado.

"De ningún modo. El dinero no es un elemento motivador, y usted no obtendría satisfacción de un simple aumento de salario".

"Bueno, pero si aumenta la productividad, ¿me pagarán más?"

"Mire usted", dijo el director. "Evidentemente, usted no entiende la teoría de la motivación. Lévese a casa este libro y léalo; en él se explica qué es lo que realmente le motiva a usted".

Cuando el empleado salió del despacho, se detuvo y dijo: "Y si leo este libro, ¿me pagarán más?"

El Abad Anastasio tenía un libro de finísimo pergamino que valía veinte monedas y que contenía el Antiguo Testamento. Una vez fue a visitarlo a cierta hora, al ver el libro, se encaprichó de él y se lo llevó a su casa. Cuando Anastasio fue a leerlo, descubrió que había desaparecido, y al instante pensó que el monje lo había robado. Pero no le denunció, porque, que el pecado de hurto, pudiera añadir el de perjurio.

El monje se había ido a la ciudad y quiso vender el libro que le había dado el abad. El dueño del libro le dijo: "Déjame el libro para que pueda averiguar si vale tanto dinero". Entonces fue a ver al santo Anastasio y dijo: "Padre, mire este libro y dígame si cree que vale diez monedas". Y Anastasio le dijo: "Sí, el libro precioso, y por diez monedas es un buen precio".

El otro volvió adonde estaba el monje y le dijo: "Tienes tu dinero. He enseñado el libro al Padre. Ahora me ha dicho que si vale las diez monedas".

El monje estaba anonadado. "¿Fue eso todo lo que me ha dicho?"

"No, no dijo una sola palabra más".

"Bueno, verás... he cambiado de opinión... y ahora quiero vender el libro..."

Entonces regresó adonde Anastasio y, con lágrimas en los ojos, le suplicó que volviera a quedarse con el libro. Anastasio le dijo con toda paz: "No, hermano, quédate el. Es un regalo que quiero hacerte". Sin embargo, el monje dijo: "Si no lo recuperas, jamás tendré paz".

Y desde entonces, el monje se quedó con Anastasio el resto de sus días.

Elecciones 1993: ¿Dónde vamos?

Por Rolando Morales Anaya

Desde que se reimpulsó las elecciones, sólo una mitad de la población boliviana emite su voto. En esas condiciones, difícilmente se puede hablar de gobiernos representativos o legítimos, no obstante que la población los acepta porque no hay otra alternativa.

La falta de legitimidad se acentúa con la dispersión de los votos de los pocos ciudadanos que asisten a los recintos electorales. Supóngase, por ejemplo, que en un proceso electoral hay sólo 2 opciones, A y B, y que cada una de ellas obtiene el 50 por ciento de los votos, ¿quiere decir esto que la mitad de los electores está a favor de la opción A y la otra mitad de la opción B? La respuesta correcta es que NO SE SABE. Para comprender esta afirmación, imagine-se que Ud. llena un cuestionario tirando una moneda al aire, respondiendo "sí" cada que sale "cara" y "no" cada que sale "cruz". Obtendrá exactamente 50 por ciento de "sí" y 50 por ciento de "no", al igual que en el proceso electoral antes mencionado.

Cuando los resultados de una elección son muy diferentes, es posible distinguir un componente "sistemático", es decir, no aleatorio en las preferencias de los votantes. Cuando los resultados son más o menos semejantes es como si estuviesen determinados al azar, no obstante de que, sin duda, tienen algún componente sistemático.

Teniendo en cuenta que la estructura de resultados más probable para las elecciones de 1993 será semejante a la de 1985 y 1989, los razonamientos anteriores permiten concluir que el gobierno que se conformará será el resultado de la abstención ciudadana, de la composición aleatoria del voto y de la negociación interpartidaria. Lastimosamente, no existe alternativa a esta última donde intervendrán partidos sin verdadera representación democrática.

El "juego" se plantea en términos de alianzas post-electorales para lograr la mitad más 1 de votos parlamentarios para la conformación del nuevo gobierno.

Suponiendo que el ganador de las elecciones logre un 30 por ciento de los votos y entre los que lo sigan haya 5 por ciento de diferencia, el ganador podrá hacer alianza con el segundo o el tercero para hacer gobierno, pero, el segundo y el tercero, no lograrán hacer mayoría. Existe la posibilidad de hacer alianzas de 3 en 3: el primero tendrá muchas más posibilidades de hacerlo que el segundo o el tercero. El nuevo sistema de determinación del número de diputados maximiza la probabilidad de ser gobierno al ganador relativo de las elecciones y otorga, simultáneamente, la posibilidad a los partidos más pequeños de tener un rol importante en la elección del nuevo gobierno.

El número de posibilidades de hacer alianzas disminuye considerablemente cuando se ponen nombres a los 3 primeros ganadores. Así, por ejemplo, si el MNR sale en primer puesto, sus posibilidades de hacer alianzas son mucho más numerosas que, en la misma eventualidad, para la AP o la UCS. Una afirmación semejante puede hacerse para el 2do. y el 3er. puesto: el MNR tiene más posibilidades de hacer alianzas que la AP y la UCS debido, en primer lugar, a que importantes partidos pequeños no se aliarán con Banzer y a que la posible coalición AP-UCS tiene una sola dirección: apoyar a Banzer si éste sale mejor colocado que Fernández.

Luego, la AP busca desesperadamente un acuerdo con el MNR, sacrificando nuevamente a Banzer. En una maniobra política curiosa, sus partidarios no quisieron decirse directamente, mas, se lo hicieron anunciar, el martes último, por conocidos analistas políticos "independientes", en un "reportaje de prensa" los que, además, ofrecieron al MNR que el acuerdo podría darse sólo con la ADN, liberándolo de los corruptos del MIR.

Teniendo en cuenta sus similitudes programáticas, una alianza MNR-AP, con o sin Banzer, con o sin el MIR, ¿presentará un ramillete suficientemente rico de op-

ciones para satisfacer las expectativas populares? La respuesta es NO, precisamente, debido a su semejanza. Por otra parte, ¿su similitud, podrá asegurar la gobernabilidad? Se puede temer de que los miembros de esa posible alianza pasen su tiempo peleándose. No se olvide que la estabilidad del Gobierno de Jaime Paz se debió a su docilidad al Gral. Banzer y de Oscar Eid. Será muy difícil que el candidato del MNR muestre ese mismo comportamiento. Sin duda, no querrá ser un presidente con las manos atadas.

Mas, en la eventualidad de un acuerdo MNR-AP sin Banzer, no habrá el problema de la tutela de Banzer. Por otra parte, la propuesta de los independientes significa quitarle, también, la tutela de Oscar Eid, a quien Sánchez de Lozada calificara, en sus épocas de buen humor, de nodriza del Presidente Paz. Pero esta propuesta parece inviable puesto que será muy difícil anular, simultáneamente, a Banzer y al MIR, para amarrar una alianza MNR-ADN: más aún, el esfuerzo de hacerlo podría poner en riesgo la gobernabilidad.

Queda la alternativa de un gobierno conformado por una coalición de 3 fuerzas políticas: las negociaciones pueden ser difíciles entre los partidos por las concesiones mutuas que deberán hacerse, pero, es que la alternativa que puede optimizar la respuesta política a las expectativas ciudadanas. Probablemente, las negociaciones girarán en torno a compromisos para consolidar la soberanía nacional frente a las imposiciones cada vez más audaces de los organismos internacionales, por la defensa del patrimonio nacional, mejores oportunidades de empleo, por programas para erradicar la pobreza y por la eliminación total de la corrupción.

Las negociaciones en torno a estos problemas serán más positivas que las mezquinas discusiones entre partidos grandes.

Rolando Morales Anaya, doctor en economía, es Director de Econometría.

Francia e Inglaterra: Romance obligado

Por Juan Carlos Romero

Francia y Gran Bretaña han sido rivales y a veces enemigos dentro y fuera de Europa. Después del final de la guerra fría comienzan a descubrir sus intereses en común, según recientemente se desprendió de las últimas declaraciones del Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Douglas Hurd, quien dijo, que hoy existe un acercamiento grande entre Gran Bretaña y Francia. Esas declaraciones a su vez han sido reforzadas por la voz del Ministro de Defensa francés Pierre Joxe, quien dijo que el destino de ambas naciones es el mismo. Por más de 800 años Francia e Inglaterra han sido rivales y enemigos en el contexto europeo y mundial, en un momento dado los ingleses eran dueños de media Francia y Francia perdió Canadá en enfrentamiento contra los ingleses, a tiempo que ayudó a los norteamericanos a liberarse del colonialismo británico. Durante 1900 en ocasión de las dos guerras mundiales lucharon juntos, lo que no significó que las susceptibilidades se hayan borrado.

Hoy al final de la guerra fría y como consecuencia de la reunificación alemana se dio una reconsideración de acuerdos bilaterales en todo el mundo, así pues Francia y Gran Bretaña no tardaron en comprender que perdían terreno en el nuevo orden mundial.

Estados Unidos se apresuró en formar una nueva dirección de la mano de Alemania y Japón y como consecuencia de ello disminuyó su acercamiento a Gran Bretaña, al mismo tiempo que Francia de haber sido el hermano

mayor en las relaciones París-Bonn pasó a ser el menor. Tanto Francia como Gran Bretaña estaban en el umbral de perder protagonismo en el seno del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, a consecuencia de que tanto Alemania como Japón aumentaron su cuota de votos permanentes en el Consejo de Seguridad, a tal punto que sobrepasaron al grupo de los 7 del que Francia y Gran Bretaña son miembros.

Desde el inicio de este año Francia y Gran Bretaña están empeñados en un enfrentamiento verbal, los franceses califican a los ingleses de Bif Teaks (los traga bifés) a tiempo que los ingleses denominan a los franceses THE FROGS (los sapos), una delicadeza gastronómica francesa de mal gusto para los ingleses. En los círculos diplomáticos los franceses no dejan de nombrarles con el término de Pérfida Albión (la perfidia británica), mientras que los ingleses tratan a los franceses de los Inconfiables.

En los años 60 profundizó Francia sus relaciones con Alemania, inmediatamente después que los ingleses dijeron abiertamente que Francia no pertenecía al Club Anglosajón. Ambos países siempre han tenido un concepto distinto sobre la Comunidad Económica Europea (CEE) y su política frente a Estados Unidos.

Recordemos que desde algunos años existe un grupo informal conocido por el grupo 3, el que está compuesto por EEUU, Japón y Alemania, hecho que pone en clara desventaja al arsenal nuclear de los franceses y británi-

cos, restándoles credibilidad, bilitando su carácter indecible.

En el conflicto yugoslavo Francia como Gran Bretaña maron partido por los señores de un modo no declarado. Que los alemanes lo hicieron los croatas y eslovacos. Los cipios del '92 François Mitterrand fue el primero en mostrar de acercamiento a los yugoslavos, pretendiendo una política más activa de los dos países las tradicionales rivalidades profundas inclinaron a conñar más en Washington franceses no tuvieron alternativa que secundar a los franceses.

Ahora, en la mitad de pronto despertaron y descubren que no otra alternativa que unirse por una crisis internacional, la industria tiene problemas y el índice de producción está peor que nunca.

Además este clima de ningún gesto de generancia Londres y los alemanes en sus relaciones con América en las negociaciones GATT obligan a Francia a unirse. Ingleses y franceses cuarto y quinto lugar en el orden mundial, están apoyarse mutuamente en el poderío de los números.

Juan Carlos Romero, periodista, reside en Estocolmo.

Editor: Carlos Ossa Amatller
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco
Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 3 de junio de 1993

hecho insólito

Se sacudió ayer por un hecho sin precedentes en nuestra historia diplomática: el primer ministro de los Estados Unidos al Jefe del Estado de la Izquierda Revolucionaria, para de sus listas de aspirantes al Parlamento del Interior, Guillermo Capobianco.

La acción de una acción de veras insólita, por un lado, un representante diplomático intervenir en asuntos de política interna y, por otro, es inexplicable que la acción, estando en posesión de pruebas para acusar a este ex dignatario de Estado con cargos de conexión con el narcotráfico, a las elecciones para presentarlas a las autoridades correspondientes.

En el primer caso, la representación diplomática de los Estados Unidos ha violado de hecho la Ley de Viena que norma las relaciones diplomáticas entre sí. En el segundo, surge nítida la acusación de encubrimiento. Si tenemos en cuenta que Capobianco dejó su cargo hace más de tres años y la mayor parte de las acusaciones que se le imputan contra él datan de esa época, no hay razón para que éstas se presentaran recién ahora.

¿Qué hubiera pasado si el primer ministro de los Estados Unidos hubiera recibido la solicitud? Por lo visto las cosas hubieran retornado a la gaveta donde quedaron estos dos años y medio. ¿Es esto lo que nos parece?

La Embajada peca de un exceso de confianza, la actitud asumida por el gobierno boliviano por qué suceden este tipo de cosas.

¿Puede el Presidente de la República intervenir en un tema que afecta directamente al gobierno y decir que éste no es asunto de Estado sino un problema que pertenece a un determinado partido? ¿Acaso el

señor Capobianco no fue su ministro y el MIR no es su partido?

Podemos comprender que se haya querido minimizar la magnitud del gaffe diplomático en aras de mantener las difíciles pero indispensables relaciones con los Estados Unidos. Sin embargo, en este caso estamos frente a un tema de dignidad nacional que no puede soslayarse: un maltrato que afecta directamente al gobierno y que debía representar. Es esa política obscurente la que hace posible que sucedan en nuestro país cosas que serían impensables en otros lugares del mundo.

La pose de neutralidad que ha asumido el Presidente Paz Zamora -y que no compartieron algunos de sus ministros- no parece dictada por razones de Estado sino por intereses de tipo electoral. Está claro que ha preferido bajar el tono del escándalo para no perjudicar a la candidatura oficialista en vísperas de las elecciones y, en ese sentido, ha actuado como dirigente de un partido y no como el mandatario del país.

En cuanto a las graves acusaciones que se han hecho contra el señor Capobianco es evidente que éstas carecerán de valor mientras no estén respaldadas por pruebas. En este sentido coincidimos con el jefe del MIR en que debe presumirse la inocencia de toda persona mientras no se le pruebe lo contrario. Sin embargo, nadie debería estar más interesado que este partido, el ex ministro del Interior y el propio acuerdo político de gobierno en que las denuncias se aclaren.

Corresponde ahora a la Fiscalía General de la Nación, a la que apenas ayer se remitieron los antecedentes de este caso, apurar la investigación y poner de su parte para que se inicie la acción jurídica pertinente. De ella depende, en gran parte, que se disipen estas dudas. La embajada ha cometido un craso error de procedimiento, qué duda cabe, pero tiene razón en una cosa. Y es que la democracia corre peligro si nos resignamos a que campeen la corrupción y la impunidad.

Desde la esquina

Por Carlos Ossa Amatller

Desastinos contra la democracia

En los últimos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

Esos desastinos pueden darse ataques y excesos de propaganda partidaria, que tendrían que mover la reflexión provienen de los medios y organizaciones supuestamente, deben ser las defensoras de los derechos de la ciudadanía, entre los cuales el de elegir a sus representantes.

En estos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

Esos desastinos pueden darse ataques y excesos de propaganda partidaria, que tendrían que mover la reflexión provienen de los medios y organizaciones supuestamente, deben ser las defensoras de los derechos de la ciudadanía, entre los cuales el de elegir a sus representantes.

En estos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

En los últimos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

Esos desastinos pueden darse ataques y excesos de propaganda partidaria, que tendrían que mover la reflexión provienen de los medios y organizaciones supuestamente, deben ser las defensoras de los derechos de la ciudadanía, entre los cuales el de elegir a sus representantes.

En estos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

Esos desastinos pueden darse ataques y excesos de propaganda partidaria, que tendrían que mover la reflexión provienen de los medios y organizaciones supuestamente, deben ser las defensoras de los derechos de la ciudadanía, entre los cuales el de elegir a sus representantes.

En estos días, se han anunciado y amenazado con la realización de las elecciones del 6 de junio de mostrar un deseo de acabar la democracia en el país, constituyen piedras sin que nos conduzca a ellas.

Esos desastinos pueden darse ataques y excesos de propaganda partidaria, que tendrían que mover la reflexión provienen de los medios y organizaciones supuestamente, deben ser las defensoras de los derechos de la ciudadanía, entre los cuales el de elegir a sus representantes.

se hacen críticas al despilfarrar en que incurren los partidos políticos en su propaganda y censura la coersión, la demagogia y la mentira. Pero, precisamente con esos argumentos se pide el voto consciente y responsable de la ciudadanía en las elecciones del próximo domingo.

Cabe asimismo mencionar que con la emisión de autos de Buen Gobierno por parte de las prefecturas departamentales el país ingresa hoy a la última fase preelectoral que tendría que servir para reflexionar sobre la necesidad de preparar el ánimo de la población y alentar su participación constructiva en las elecciones del domingo.

A mano alzada

Por Rulo Vali



Repudio y juicio al ex dictador

Por Alberto K. Bailey Gutierrez

Durante un largo tiempo oculto su verdadera naturaleza, la dictatorial y disimuló sus instintos autoritarios y prepotentes. Se revistió de democracia y convenció a muchos de que sinceramente respetaba y cumpliría las reglas del proceso democrático y participativo.

Algunos observadores advirtieron sobre esta impostura y previeron el peligro de un desenlace hacia la dictadura. Leyeron entre líneas en sus comentarios y evaluaciones de los hechos e interpretaron sus actitudes tanto en el manejo de su propio partido como en sus reacciones ante determinados acontecimientos. Desde la campaña electoral ciertos exabruptos, amenazas veladas y reacciones desatadas y temperamentales, estaban anunciando una buena dosis de autoritarismo temporalmente reprimido. Pero la verdad es que esos observadores políticos fueron pocos. La mayoría de los ciudadanos cayó en la trampa y creyó ver un rostro real allí donde había una máscara.

Ahora el pueblo se ha puesto de pie, ha tomado conciencia de la verdad de lo que estaba sucediendo, no ha aceptado el balón de una dictadura y ha detenido la carrera de Jorge Serrano Elias, cuando éste pensaba que ya sus designios se habían impuesto.

MEMORIA VIVA DE LAS DICTADURAS

Nada más necesario y saludable para Guatemala y para toda América Latina. El país centroamericano guarda memoria viva de las dictaduras de los últimos años: la de Castillo Armas, la de González López, la de Peralta, la de Ríos Montt más reciente.

Y porque recuerda y sabe lo que vivió en carne propia, ahora ha decidido cerrar el paso a esta nueva dictadura que se había solapado detrás de un proceso electoral y un juego democrático, que a Serrano le pareció fácil desconocer y enterrar.

Si bien los procesos, y los contextos tienen diferencias, hay que decir que lo que no se evitó y no se frenó en el Perú con el golpe de Fujimori alentó a Serrano y amenazaba con extenderse peligrosamente en el futuro inmediato. Para implantar gobiernos de facto, bajo el pretexto del narcotráfico, o de las que Serrano describió como "fuer-

zas misteriosas" que lo presionaban y que lo "obligaron" a desconocer la Constitución, suspender los derechos ciudadanos, instaurar el terror, reprimir a quienes protestaban por el atropello, censurar la prensa, apresar legisladores y magistrados, perseguir dirigentes sindicales y estudiantiles y desatar con todo ello descalabros económicos y desprestigio del país.

La destitución con ingenuidad del dictador es un precedente ejemplar en nuestros países. Fujimori queda aislado como caso excepcional y se empieza a convertir en regla lo opuesto a la dictadura: la sociedad civil hace valer sus derechos, se organiza, se expresa, presiona y se impone. En Brasil, en Venezuela, en Guatemala. De los síndromes negativos de Perú y del breve de Guatemala pasamos a los positivos, Serrano está ya en las filas de los destituidos y enjuiciados con Collor y Carlos Andrés Pérez. Pero el pueblo y las instituciones de Guatemala lo hacen con ventaja porque frenan a un dictador y no dejan que la corrupción que se pretendía tapar, se quede impune.

Un sector militar apoyó a Serrano en su golpe y otro sector mucho más sensible se unió al clamor popular, recogió la protesta y la presión de instituciones, prensa, partidos, sindicatos, jueces y legisladores.

LAS SECUELAS DEL DESCALABRO

Tardan mucho los pueblos y las instituciones en reponerse de las secuelas negativas de las experiencias traumáticas vividas para sacudirse de dictadores y de presidentes cínicos e irresponsables que dejan transtornos graves. Guatemala los empieza a sufrir con incertidumbre, desestabilización institucional, desconfianza, como lo están sufriendo Brasil y Venezuela.

En este tiempo en el que muchos grupos sociales pierden fe en los partidos, sobre todo en los nuevos surgidos de la ocasión y el oportunismo, y en los gobernantes con ideología y programa improvisados, los políticos tienen que afirmar compromisos y responsabilidades, afinar programas y equipos humanos de cara al pueblo y los votantes deben usar mucha reflexión. Que el pasado no se repita con sus engaños y pesadillas. Que más bien enseñe e inspire.

DICTADORES AL ACECHO

Lo dictadores no son cosa del pasado, por desgracia. El designio maligno de Pinochet vive, amenaza de vez en cuando, impone decisiones y temores a los chilenos, inspira obsoletas y caducas doctrinas. Está al acecho como preparando siempre para repetir en 1993 las turbias y lejanas vivencias de la década de los setenta. Esta misma semana ha hecho una demostración de fuerza. Respeta el proceso democrático sólo de boca para afuera y quizá todavía espera poderlo pisotear otra vez. Temible situación.

Y nadie logra que se revivian y se lleven adelante los juicios por crímenes enormes, por matanzas y arbitrariedades. En vez de estar en la cárcel, goza de increíble impunidad, al igual que los militares argentinos de la guerra sucia. Un insulto y una infamia para sus respectivos pueblos pero que a largo plazo no podrá perpetuarse, porque la justicia terminará por imponerse.

EL GRAN FRAUDE

En suma este artículo que usan no pocos para ocultar detrás del proceso democrático sus aspiraciones dictatoriales -unos- y sus designios de usar el poder para saquear las arcas de los países -otros- está siendo desenmascarado y desmontado por la sociedad civil en forma alentadora y muy positiva.

Afrontamos a corto plazo el fraude de las urnas y los registros sobre los que se publican en la prensa latinoamericana muchas y graves denuncias llegadas de Bolivia y que ponen sombras en nuestra elección del domingo. Pero es verdad también que los pueblos están frenando la otra gran estafa y el otro enorme fraude de dictadores y asaltantes. Y sin duda llega ya el tiempo en que antes de los hechos consumados, antes de que accedan al poder y antes de tener que deporernos, los latinoamericanos les cerrarán el paso negándoles el poder.

Alberto K. Bailey Gutierrez, es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina

La Biblia en sus manos

"Felices los que lloran..."

Jesús al ver a toda la muchedumbre, subió al cerro. Ahí se sentó y sus discípulos se le acercaron. Comenzó a hablar, y les enseñaba así:
"Felices los que tienen espíritu de pobre, porque de ellos es el Reino de los Cielos.
Felices los que lloran, porque recibirán consuelo.
Felices los pacientes, porque recibirán la tierra en herencia.
Felices los que tienen hambre y sed de Justicia, porque serán saciados.
Felices los compasivos, porque obtendrán misericordia."

Felices los de corazón limpio, porque ellos verán a Dios.
Felices los que trabajan por la paz, porque serán reconocidos como hijos de Dios.
Felices los que son perseguidos por causa del bien, porque de ellos es el Reino de los Cielos.
Dichosos ustedes cuando por causa mía los malgitan, los persigan y les levanten toda clase de calumnias. Alegrarse y mostrarse contentos, porque será grande la recompensa que recibirán el día del cielo. Pues bien saben que así trataron a los profetas que hubo antes que ustedes." (Mateo 5, 1-12)



El batán

Por Lupe Andrade S.

¿Por quién votará usted?

¿Por quién votará usted, señor?

¿Yo? Yo votaré por el Compadre. Tan bueno, tan sensible con la gente del pueblo, tan cerca de nosotros. Es bien boliviano. No quiere que vengan los gringos a enseñarnos nada, sino que hagamos todo nosotros solos, eso se llama su modelo endógeno. ¿Qué el Compadre va a estar aliado con Goni que piensa traer a los gringos a que inviertan en todo Bolivia?

En ese caso...

¿Y usted, joven?

Yo voto por Max. Es el hombre del cambio. Estoy aburrido de todos los partidos del esquema actual, quiero algo nuevo. Quiero un hombre diferente, que venga del pueblo y que haga obras por nosotros, no como los políticos de ahora. ¿Que se dice que Max va a apoyar el esquema actual para que se quede cuatro años más? Ah entonces...

¿Usted señorita?

Yo votaré por Toño y Miguel. Por el rojo y amarillo voy a votar. Son unos tipos macanudos, intransi-

gentes con los de derecha. Siempre fui izquierda, y soy parte de la lucha sin cuartel contra los burgueses insensibles, los mineros medianos y el sistema de libre mercado. ¿Que Toño está en alianza con Goni y se ha comprometido a defender las bases del modelo neoliberal? En ese caso...

¿Y usted, señor?

Yo votaré por mi general, como siempre. Es un gran hombre. Tiene experiencia, es trabajador, disciplinado y es un gran defensor de la democracia. Está en contra de la corrupción, y defiende a los pobres. No es, por ejemplo, autoritario como Max, y defenderá el modelo actual en contra del cambio. ¿Que Benicnas y Co. vienen junto con él? ¿Qué mi general tiene una alianza con Max, que dice ser el hombre del cambio? Cierro, pero...

¿Y usted, señor, por quién votará?

¿Yo? Voy a votar por Goni, por supuesto. Siempre me ha gustado ese hombre capaz, serio, estilo yanqui, eficiente emblema de la empre-

sa privada y del modelo neoliberal. Aunque el plan de todos no lo entiendo mucho, yo confío en él, es mi hombre, va a traer grandes inversiones extranjeras a Bolivia. ¿Que Goni tiene una alianza con CONDEPA, con Chichi Soliz que frenó la inversión de la Lithco y el contrato del gas con Brasil? Bueno, sí, pero...

¿Y usted, señora?

Yo voy a votar por quien ofrezca el mejor parlamento en mi departamento. Todos los partidos ofrecen lo mismo, y pase lo que pase, estaremos encajados dentro del famoso modelo. Además, con las alianzas que se cocinan en el Congreso, ya no votamos por presidente pero sí podemos elegir entre los parlamentarios de la "franja de seguridad". Yo debo escoger, no entre Banzer, Goni, Toño, Max y Carlitos, sino entre sus candidatos al todopoderoso Congreso.

¿Pero, por quién votará?

Ah, mi querido amigo, el voto es secreto.

Aviso a nuestros colaboradores

Durante los últimos días nos hemos privado de consignar varios artículos de claro tono proselitista por la equidad que debe guardar nuestro diario en esta etapa pre-electoral y, en el entendido, de que si

dábamos la posibilidad de promocionar una candidatura a un partido tendríamos que hacerlo con todos. Pedimos a estos nuestros colaboradores su benevolente comprensión.

Contralor no quiere que casos de corrupción sean electoralizados

El Contralor General de la República, Marcelo Zalles, afirmó que no quiere que se electoralicen los temas de investigación sobre corrupción que realiza la institución que dirige.

"No quiero que se electoralicen los temas", dijo y advirtió que la Contraloría "no será utilizada por ningún político ni lo será mientras yo esté aquí".

LOS SILENCIOS

Al ser consultado por los periodistas, que ayer se reunieron en su despacho, sobre si mantener silencio en los casos pendientes no era también "electoralizar", Zalles respondió "no, de ninguna manera".

Cabe recordar que una serie de denuncias de corrupción sobre el manejo de las instituciones estatales, involucran a altos miembros de la coalición gobernante.

La Contraloría "es parte del país, es un patrimonio de la República y no la vamos a politizar", reiteró. Al mismo tiempo, adelantó, que los exámenes de auditoría que se realizan tienen sus plazos y las investigaciones toman su tiempo, porque es un trabajo complicado que no está paralizado.

La "desesperación de ciertos partidos políticos" porque se difundan los resultados de investigaciones que realiza la Contraloría General de la República, fue interpretada ayer como un afán de electoralizar el trabajo de esa institución, cuyo titular dijo no lo permitirá.

MÁS TIEMPO

Hizo referencia de manera directa e indirecta a las investigaciones que realiza la Contraloría en la Fábrica Nacional de Cemento de Sucre (FANCESA). Este caso denunciado por el MBL hace 10 meses y que trata sobre el pago indebido de 1.23 millones de dólares a la consultora CAC, para hacer la renegociación de la deuda externa de la fábrica y en el que hace 4 meses el Comité de Financiamiento Externo (COFINEX) manifestó que esa consultora no hizo ese trabajo, según Zalles, necesita aún mayor investigación.

Con referencia específica al caso de la FANCESA, dijo que el diputado Urioste no debería extrañarse del tiempo que se utiliza en el trabajo de investigación, "porque no estamos hablando de regiones sino de todo el país. Tendrá que esperar que se realice un buen trabajo".

CON ELECCIONES O SIN ELECCIONES

"Con elecciones o sin elecciones van a salir los resultados" y cuando estén listos se pondrán en conocimiento de la opinión pública, explicó al señalar que el objetivo de la Contraloría es evitar daños contra las personas. "Estamos hablando de personas y del futuro de personas y sus familias".

"Si la Contraloría va a decir que esta persona es responsable de tanto dinero o de tal cosa, quiero que esté bien segura de lo que dice".



Marcelo Zalles.

Negociador de deuda externa se involucra en caso FANCESA

Tres declarantes y una confesión propia al organismo de Criminalística involucran al asesor del Ministerio de Planeamiento y uno de los principales negociadores de la deuda externa boliviana, Arturo Espinoza del Carpio, con el pago fraudulento de 1.23 millones de dólares de parte de la Fábrica de Cemento de Sucre FANCESA a la consultora CAC y el robo de facturas cometido por esa consultora a otra que ya estaba cerrada.

En declaraciones a Criminalística, Espinoza reconoció estar involucrado en la defraudación al Fisco pero "solo por amistad" hacia el gerente general de la CAC. El gerente de Auditoría de esa consultora, Mario Gerardo Maldonado Antezana y el gerente general de la CAC, Rodolfo Villareal, también declararon haber conseguido facturas fraudulentas de parte de ese alto funcionario.

Igualmente, el contador Javier Fernández Ugarteche acusa al alto funcionario de haber buscado sus servicios para que consiga las facturas fraudulentas.

Hace menos de un mes se conoció que el gerente de la consultora IPS, Nelson Peñaño, al verse requerido por la Dirección General de Impuestos Internos por un supuesto cobro que él nunca había recibido -su consultora fue cerrada debido a que el negocio no marchaba bien- presentó denuncia ante la Policía, sobre un robo de facturas que le habían hecho intermediarios de la CAC.

De acuerdo con el libro "La crisis de la deuda externa y sus soluciones: la experiencia boliviana", de Jaime Delgadillo, secretario ejecutivo del COFINEX (Comité de Financiamiento Externo), en el capítulo de Anexos, Arturo Espinoza, junto al ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina y el autor del libro fueron los encargados principales de la parte boliviana de negociar la deuda externa en dos rondas del "Club de París".

...SOLAMENTE POR AMISTAD...

Las declaraciones de Arturo Espinoza a Criminalística dicen lo siguiente:

"-Manifieste usted por qué monto o suma de dinero se realizó la operación de la compra de las facturas y si usted participó en algún tipo de ganancias o porcentaje en dicha operación."

"-Debo manifestar que el monto exacto fue de 22.222.22 dólares americanos, por la compra de tres facturas, pero el monto total que me entregó el Sr. Villareal fue de aproximadamente 25.040 dólares americanos de los cuales existe un recibo. Es así que mi persona hizo la entrega de 22.222.22 dólares americanos al Sr. Javier Fernández en su oficina de su empresa SOBOLCOM, ubicada en el edificio Mariscal de Ayacucho, debiendo manifestar que mi persona no llegó a obtener ningún tipo de ganancia o porcentaje por esta operación, reiterando que solamente lo hice por amistad con el señor Villareal."

DOLARES VON DOLLARES VIENEN

El gerente de Auditoría de la CAC, Mario Gerardo Maldonado Antezana, quien al declarar que efectivamente las facturas de descuento que presentaron a la FANCESA fueron compra-

En declaraciones a Criminalística, reconoce estar involucrado en defraudación al Fisco por "amistad" con el gerente de la consultora CAC, a la que se le pagó \$us. 1.23 millones por una renegociación de deuda externa que no la hizo.



En uno de los últimos pisos del Banco Central trabajan los encargados de negociar la deuda externa del país.

das, señala que Arturo Espinoza fue el que les ayudó a cometer ese acto fraudulento.

"-Diga usted específicamente qué personas compraron las facturas que CAC Ltda presentó ante la Renta?"

"-Con relación a la pregunta debo dar a conocer que hace un año aproximadamente, se tomó contacto con el señor Arturo Espinoza, quien nos podía ayudar a conseguir facturas, al mismo que el Sr. Villareal le entregó la suma de 27 mil dólares..."

"-Manifieste usted cuántas facturas entregó el Sr. Espinoza y por qué concepto, y a cuánto asciende el monto correspondiente."

"-Debo indicar que son tres facturas que el Sr. Espinoza hizo llegar a la CAC, con respecto al monto y el concepto de las mismas no tengo conocimiento..."

AMIGOS PARA SIEMPRE

Por su parte, las declaraciones de Rodolfo Villareal, gerente general de la CAC, también comprometen a ese alto funcionario del Ministerio de Planeamiento y nego-

MINERALES	
La Corporación Minera de Bolivia no registró las tablas de cotización del mercado internacional de minerales debido a fallas en su sistema de transmisión.	

ciador de la deuda externa.

"-En la denuncia interpuesta por el Sr. Nelson Peñaño, en la División de Delitos contra la Propiedad, por el delito de hurto de facturas, en obras cursan tres facturas a nombre de la empresa CAC, por algún trabajo que hubiese realizado, que tiene que manifestar al respecto."

"-Tengo que dar a conocer que efectivamente tengo conocimiento de esta situación ya que mi persona realizó la operación de conseguir tres facturas del Sr. Arturo Espinoza, quien es el intermediario del Sr. Javier Fernández, de quien había conseguido las tres facturas."

"-Indique usted qué suma de dinero entregó al Sr. Arturo Espinoza por la operación que realizaron en la compra de las facturas."

"-Mi persona entregó la suma de 25.687 dólares americanos aproximadamente al Sr. Arturo Espinoza, quien había entregado esta suma al señor y a la Superintendencia de Seguros y de Reaseguros."

UN PORCENTAJE DE COMISION...

Por último, la declaración prestada por Javier Fernández Ugarteche involucra a Jaime Delgadillo Cortez, secretario ejecutivo del COFINEX, y a Espinoza.

Primero Fernández señala que Delgadillo fue el que le presentó a Espinoza para solucionar el inconveniente de la facturación.

En su declaración lo menciona siete veces. "...Luego de dos semanas y de varias llamadas telefónicas a Arturo Espinoza y a Antonio Viveros se acordó que el porcentaje sería de 3.4 o 2.4%, pero en dinero eran aproximadamente 15 mil dólares americanos. Una vez de acuerdo el Sr. Espinoza vino a mi oficina a recoger sus facturas que momentos antes me había dejado el Sr. Viveros, me entregó el dinero por este concepto y yo le entregue las facturas... esta transacción aproximada fue en el mes de junio de 1992..."

"-el señor Arturo Espinoza admitió haber ganado un porcentaje de comisión y el señor Viveros indicó que tenía dentro de su contabilidad otras facturas que le había entregado al Sr. Mario Vega para su descargo... pasado dos días el señor Arturo Espinoza me llamó a mi oficina pidiéndome que fuese hablar con él y su abogado para que le ayude a decir que yo le había entregado las facturas y otras cosas, a las que le contesté que eso sería como si yo le hubiese instado hacer la compra cuando fue el quien me pidió que le ayudase en esta operación."

DE RESPONSABILIDADES

Por su parte, Arturo Espinoza del Carpio en un comunicado a la opinión pública deslinda de responsabilidades al secretario de COFINEX. En cambio no dice nada sobre su participación.

"En mérito a la verdad y por mi libre voluntad, debo manifestar que lo declarado por el Sr. Javier Fernández Ugarteche a Criminalística respecto a la mencionada intervención del Sr. Jaime Delgadillo Cortez, por este ingrató asunto que pretende dañar su prestigio personal, es absolutamente falso y con esta declaración pública deslindo de cualquier responsabilidad al Sr. Jaime Delgadillo por este ingrató asunto que pretende dañar su prestigio personal y profesional..."

Decreto reglamentario sobre seguros y valores emiten hoy

CONEPLAN aprobó también bono extraordinario de 360 para viudas de combatientes de la Guerra del Chaco.

El gobierno del Presidente Paz emitirá hoy un reglamento, que define la forma y modalidad de la Superintendencia de Seguros y de Reaseguros, que supervisará las actividades al mercado de valores y en el país, informó ayer el director de Planeamiento, Samuel Doria Medina.

La disposición legal, que será analizada y aprobada por el Consejo Nacional de Planificación (CONEPLAN), establece esa regulación de la Superintendencia de Seguros y de la Superintendencia de Seguros y de Reaseguros.

"En CONEPLAN se ha el proyecto de reglamento del artículo 164 de la Ley de las Entidades Financieras, el cual define las funciones de la Superintendencia de Seguros y de la Superintendencia de Seguros y de Reaseguros", explicó el ministro de Valores.

El proyecto de decreto, rubricado por el Presidente de la República, fue elaborado en conjunto por el Ministerio de Finanzas, Superintendencias de Seguros y de Reaseguros y de Seguros y de Reaseguros.

El artículo 146 de la Ley de Bancos y Entidades Financieras promulgada el pasado 3 de mayo establece que "hasta la promulgación de las leyes de reforma de valores y de seguros y reaseguros la Superintendencia de las Entidades Financieras ejercerá las actividades de la Superintendencia de Seguros y de Reaseguros, proporcionando, además, apoyo técnico y administrativo. El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley en un lapso no mayor a 90 días."

"Mañana se cumple ese tenor previsto que se que ese decreto en el plazo de 90 días", explicó la autoridad.

BONO PARA VIUDAS DE BENEMÉRITOS

Junta a la disposición de los beneficiarios de la ley de valores, CONEPLAN aprobó la concesión de un bono extraordinario de 360 para las viudas de combatientes.

"Se ha dado el dictamen en el caso de las viudas de beneméritos de la Guerra y se ha dispuesto otorgar un bono que alcanza a 360 años", dijo.

Ese bono será cancelado en partidas, con recursos propios de una transferencia en el propio Presupuesto de la Nación de 1993.

Según el ministro, la cuota de 180 bolivianos será a ser pagada en este mes.

Inflación de mayo es superior a la de abril

(ANF). -La inflación correspondiente al mes de mayo es inferior a un punto porcentual pero superior al índice registrado en abril pasado, debido sobre todo al impacto que tuvo en el índice de precios la elevación del precio del azúcar.

Si bien el índice recién será dado a conocer oficialmente mañana por el Instituto Nacional de Estadística, el Ministerio de Planeamiento, Samuel Doria Medina, adelantó que la inflación a doce meses está en 7 por ciento.

Doria Medina agregó que, pese al ligero incremento del índice inflacionario, éste se encuentra dentro de los parámetros previstos. Recordemos que la inflación de abril fue del 0.12 por ciento.

SUEÑOS

Bolivia tendría que tener básicamente una inflación de un dígito, un superávit comercial, un nivel de crecimiento por encima del 4 por ciento y un

déficit fiscal cercano al cero que permitan un sostenido crecimiento interno para no recurrir al financiamiento multilateral de reservas, sostuvo el Ministro de Finanzas, Pablo Zegarra Arana.

Si Bolivia fuera capaz de autogenerar un ahorro interno de manera sostenible para poder financiar sus gastos no sería necesario tener una relación como la que Bolivia tiene en la entidad con organismos como el Fondo Monetario Internacional que, recientemente le extendió hasta el mes de marzo el programa financiero reforzado de ajuste estructural (SRAE).

Son alrededor de 40 países en situación económica similar a la de Bolivia los que fueron favorecidos con este programa, dijo el funcionario quien reconoció el apoyo del FMI que, aparte de fortalecer la balanza de pagos, garantiza las relaciones del país con el mundo financiero externo.

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/Y.P.F.B./04/93
SERVICIO DE ALQUILER DE HELICOPTEROS

República de Bolivia
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Y.P.F.B.

C3D, a nombre y por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita públicamente a las empresas especializadas para prestar el:

SERVICIO DE ALQUILER DE HELICOPTEROS

Financiamiento: RECURSOS PROPIOS
Criterios de evaluación: - Experiencia de la empresa y del personal..... 600 pts.
- Material de vuelo..... 300 pts.
- Situación financiera de la empresa..... 100 pts.

Entre las propuestas que obtengan al menos el 50 % del puntaje de cada criterio de calificación, se recomendará la que ofrezca el menor precio.

Plazo de presentación de propuestas:
7 de julio de 1993 - Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas:
7 de julio de 1993 - Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 3 de junio de 1993.
En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior o exterior se podrán hacer vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior o exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 550.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 Telex: 379452 - 379428 - 364689
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/031/93

C3D, a nombre y por cuenta de la:

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAM CORDECO

invita públicamente a las empresas constructoras nacionales interesadas, a presentar sus ofertas para la:

CONSTRUCCION DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE DE ANA RANCHO

Financiamiento: RECURSOS PROPIOS
Criterios de evaluación: Se calificará en primer lugar a la empresa que haya cumplido con todos los requisitos legales y técnicos establecidos en el Documento de Licitación, presentando el menor precio.

Plazo de presentación de propuestas:
2 de julio de 1993 - Hrs. 11:30
Plazo de apertura de propuestas:
2 de julio de 1993 - Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas o en la Cámara Departamental de la Construcción de Santa Cruz a partir del 4 de junio de 1993.

En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior o exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 610.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 Telex: 379452 - 379428 - 364689
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

C3D

renuncias y cambios

Partidos presentaron modificaciones
a las listas de candidatos al Congreso

El total de 52 candidatos al Congreso de la República fue sustituido en las listas oficiales de la Corte Nacional Electoral, al cumplirse ayer (a las 18:30) el plazo final y fatal para las modificaciones. Uno de los probables candidatos que desistió de su candidatura fue el ex jefe de prensa, fue el candidato a diputado del Acuerdo Patriótico, Guillermo Capobianco. Su renuncia no fue presentada ante el tribunal electoral. En la misma definitiva de renuncias, se le dio la bienvenida a la que entregó su cargo pasado lunes, sobresalen los nombres de algunos candidatos, entre ellos Valverde Barbary, postularse a la diputación por la Paz. La renuncia fue hecha por el líder del Movimiento Federalista Boliviano, de ser candidato a presidente, en lo que era a legislador por tres

terrestres, lacustres, el transporte aéreo, tanto vuelos regulares como no regulares, públicos y privados, dentro del territorio nacional. El día de las elecciones generales queda prohibida la circulación de vehículos particulares y oficiales en todo el territorio de la República, que no exhiban la autorización correspondiente de la CNE o de las cortes departamentales, quedando exentos de la disposición: el jefe de Estado, los presidentes de las cámaras legislativas, ministros de gobierno y de la Corte Suprema de Justicia, el Alto Mando Militar, el Comandante General de la Policía, los presidentes y vocales de las cortes electorales, así como los jefes de misión diplomática. Las autoridades regionales, partidos políticos, órganos de prensa, hospitales e instituciones de servicio público, deben solicitar permisos especiales, previene la Resolución de la CNE.

El tribunal recibió en las últimas semanas 5.000 solicitudes de organizaciones públicas y privadas. De accederse a todas esas peticiones, sería mejor anular la proscripción de la circulación de motorizados, trizó el presidente de la Corte, Huáscar Cajías. Un millar de permisos será extendido en todo el país, luego de considerarse la viabilidad de las solicitudes presentadas. Las sanciones están referidas a los infractores a la Ley Electoral, los que no se inscribieron en el registro cívico para votar, con 150 bolivianos; los que realicen propaganda cerca de los recintos electorales y mesas de sufragio, Bs 300; los propietarios de establecimientos públicos que expendan bebidas dentro de la "ley seca" (72 horas antes de los comicios), Bs 500; las personas sorprendidas portando armas de fuego el día de la elección, Bs 500; los que hubieren proporcionado datos falsos a tiempo de inscribirse, Bs 200; los que no acudan a votar, Bs 200; los jurados electorales que no se hagan presentes en las mesas de sufragio, Bs 200.

RENUNCIAS Y SANCIONES

La CNE reiteró ayer el contenido de las resoluciones aprobadas por la Sala I. Una de ellas restringe los viajes

En cierre de campaña
MNR dice ser
alternativa "a la
corrupción" del AP

La coalición MNR-MRTKL (Movimiento Nacionalista Revolucionario- Movimiento Tupac Katari de Liberación) cerró anoche su campaña en La Paz con un llamado al voto contra el "prorroguismo" y la "corrupción" de la coalición gobernante. El MNR, que en los últimos diez años no logró una victoria electoral en La Paz, concentró a la presidencia y vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Lozada y Víctor Hugo Cárdenas. El voto papeño representa casi un tercio del total de la votación en el país y ganar esta plaza es muy importante para todos los partidos, porque sus votos, junto con los de Cochabamba -cuarta ciudad más poblada- inclinarán la balanza por uno de los catorce candidatos que se disputan la preferencia del electorado.

Los dos candidatos nacieron en La Paz y la concentración de anoche fue la más importante de las que ha programado este partido para cerrar su campaña, con la esperanza de ganar en una ciudad de la que se dice "es condepesta". La corrupción vinculada a los partidos de gobierno fue el tema abordado por todos los oradores, que presentaron la candidatura del MNR como su antítesis.

En el acto, que derivó en una verbena popular, hubo de todo: discursos, música, actuaciones de folcloristas y al final la danza de bailes tradicionales por los matrimonios Sánchez de Lozada y Cárdenas.

La dura crítica a la gestión del Acuerdo Patriótico y la reiteración de las promesas de mejores días para los bolivianos, mejores y más empleos, salud y educación, fueron otros temas de los discursos de los políticos movimentistas, que se apresuraron a darle "por goleada" al AP, alianza con la que se disputan el mismo electorado.

En el acto también hablaron Lidia de Cárdenas y Ximena de Sánchez, esposas de los candidatos, quienes en intervenciones simples y breves instaron a las mujeres a votar el domingo por la coalición MNR- MRTKL. Cárdenas, dirigente katarista y suya alianza con el MNR aún sorprende, entregó a Sánchez de Lozada un "chicote de cuero", símbolo de autoridad aimara, para castigar a los que "roban y engañan" y que según los militantes debería ser empleado para flagelar a Hugo Banzer, candidato oficialista.

Sánchez de Lozada, aclamado reiteradamente por sus seguidores, evitó referirse directamente a Banzer, quien empleó duros términos para referirse a él hace una semana, en lo que la prensa denominó "el primer carajazo" de la batalla electoral.

Sin embargo, hizo alusiones al pasado dictatorial de Banzer al señalar que en su gobierno "nadie sería perseguido ni asasinado por sus ideas", y señaló que su candidatura era la alternativa a la "hipercorrupción".

"Yo no quiero ser presidente para robar ni para viajar ni para que me adulen. Tengo, gracias a Dios lo que necesito", afirmó el carismático candidato movimentista y rico empresario minero al señalar que la "visión de un país diferente" es lo que le mueve a luchar por la presidencia de la República. Sánchez de Lozada terminó su intervención planteando al país la disyuntiva entre "el prorroguismo del AP y la corrupción o un cambio con justicia social, honestidad y crecimiento económico".

Alarma en los partidos

Hay más inscritos en el Padrón
que los electores 'carnetizados'

El número total de potenciales electores inscritos y depurados en el padrón electoral (2.386.000) sembró mayores alarmas y provocó la alarma de los partidos con mayores opciones de votación. Resulta "inaceptable" para el Movimiento Nacionalista Revolucionario, que se haya registrado un mayor número de electores de los que cuentan con documentos de identidad.

El diputado del opositor MNR, Ernesto Machicao, atribuyó preliminarmente el origen de las confusas cifras a un "altísimo grado de civismo", al menos en cuatro departamentos de la República, que arrojan porcentajes de inscripción superiores al 100%.

Es así que en Chuquisaca se inscribió el 100% de los "carnetizados" o documentados hábiles para el sufragio. En La Paz el número de inscritos representó el 102,7%, en Beni el 127,8% y en Potosí el 125%. De acuerdo con las cifras que maneja la Corte Nacional Electoral, el Instituto Nacional de Estadística, el Registro Unico Nacional y la Dirección Nacional de Identificación, en conjunto no llegan a sumar el número total de inscritos depurados divulgado ayer por la CNE.

La confusión y la alarma crecieron aún más en dicha formación política, al conocerse que en Santa Cruz y en la Sala Murillo de La Paz continuaba la depuración de los registros electorales. Por otra parte, la repetición policial de identificación no pudo justificarse plenamente el excesivo número de cédulas de identidad que supuestamente estarían circulando en el país, deducido del universo de votantes anunciado por la Corte Nacional Electoral.

Si esa cifra es definitiva "estamos alarmados". Si la depuración continúa, "al vez nos tranquilice", resumió el diputado movimentista.

La dirección de identificación de la policía estableció en 267.622 el número de cédulas franqueadas en los últimos meses. El INE basó su proyección en los datos del censo de población de 1992, con ciertos ajustes para determinar el potencial de votantes en el país. "Obviamente

te tiene una explicación estadística que, en conjunto, no hace sino demostrar nuestra apreciación: el inusitado grado de civismo que se habría registrado", consideró el dirigente y delegado del MNR ante la CNE. Para llegar a esa apreciación, avivada por sospechas y temores de fraude, el MNR sumó el número de carnets distribuidos por las oficinas de identificación de la policía, el de libretas de servicio militar, proporcionado por la propia CNE, de ciudadanos que alcanzaron la mayoría de edad, y los certificados del RUN, que no incidieron mayormente en el total de electores depurados. Esa suma se hace inconsistente al reparar que el universo de sufragantes es de 2.3 millones y, sobre todo, en el desglose de las inscripciones por departamento.

PRUEBAS DEL FRAUDE

Aparte de las deducciones, el MNR tiene pruebas concretas sobre presuntos fraudes en la 'carnetización' de los electores. "Solo podemos hablar de lo que conocemos: personas con doble identidad, brasileños con certificados de identidad bolivianos, número limitado en comparación con los inscritos en el padrón electoral. Hay de por medio una nebulosa en los miles de carnets de identidad sobre los que no se tiene control alguno, tanto por parte de la CNE, cuanto de los partidos políticos. El tribunal ha señalado enfáticamente que no está dispuesto a cargar con la responsabilidad de la 'carnetización' atribuida a la policía".

CREDIBILIDAD EN LA CNE

Los partidos políticos, en especial el MNR, "creemos religiosamente en la CNE, nuestra credibilidad no ha disminuido un solo centímetro", apuntó Machicao al insistir en que la policía no puede justificar el número de cédulas extendidas, que supuestamente engrasaron el padrón. Lo que sucede es que la 'carnetización' se le escapó a la Corte Nacional Electoral, cuya información sobre la depuración sembró muchas dudas, adicionó el representante del MNR.

* El MNR observa "altísimo grado de civismo" en cuatro departamentos. "Creemos religiosamente en la CNE, pero se le escapó la 'carnetización'". Dirección de Identificación de la Policía no puede justificar el número de cédulas que circulan en el país

En el Congreso

CONDEPA sólo votará por Palenque

Conciencia de Patria (CONDEPA) aseguró ayer que no votará por ningún candidato en el Congreso y que sus votos, invariablemente, serán para su líder Carlos Palenque.

Durante una conferencia de prensa, la Dirección Política Nacional de ese partido intentó desvirtuar una alianza con el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y otras fuerzas de centro e izquierda, para hacer de Gonzalo Sánchez de Lozada el próximo Presidente.

"Desmentimos un pre-relacionamiento con el Acuerdo Patriótico (AP) y el MNR. Nuestros votos en el Congreso serán por Carlos Palenque", dijo Jorge Medina. El político se esforzó en precisar las diferencias político-ideológicas y programáticas entre su partido y las dos agrupaciones mencionadas, que defienden la economía de mercado.

"Nosotros planteamos el fortalecimiento del Estado y por ello no podemos transar ni con el MNR ni con el AP", añadió.

"La propaganda de esos dos partidos ha hecho creer que la elección está polarizada entre ellos, pero la verdadera disyuntiva es la que existe entre quienes defienden al modelo neoliberal y quienes defendemos el modelo endógeno", dijo por su parte Andrés Soliz, también dirigente de ese partido.

Ambos dirigentes insistieron en denunciar, por otra parte, la existencia de un "pacto de la impunidad" entre el MNR y el AP, para dejar en la oscuridad actos de corrupción y relaciones de políticos de esas organizaciones con el narcotráfico.

OFERTA ECONOMICA DEL MNR NO TIENE NINGUNA BASE. La propuesta económica del MNR, basada en la venta al capital privado extranjero del 49% de la empresa pública, es inviable, mani-

festó Soliz al señalar que los organismos de financiamiento no avalarán ningún proyecto en el que el Estado sea accionista mayoritario. "Sin embargo, existen testaferreros. Las empresas extranjeras

pueden encargarse a bolivianos la compra de algunas acciones para tener la mayoría de la propiedad, por lo que el Plan de Todos es un peligroso programa desnaturalizador de la economía", finalizó.



Alamo ofrece automóviles General Motors tales como este Geo Metro.

En la Florida Alamo Rent A Car le ofrece una perspectiva diferente...

US \$31⁹⁵ por día
US \$105⁹⁵ semanales
Auto económico de 2 puertas (Incluye CDW y PDI)

Porque cuando usted alquila cualquiera de nuestros autos último modelo, automáticamente tiene derecho a un crucero gratis con Starlite Cruises. Es más, con Alamo el kilometraje no tiene límite, y al entregarle las llaves le obsequiaremos un talonario repleto de cupones de descuento para muchos sitios de interés turístico con un valor de casi US \$1.000. Comuníquese hoy mismo con su Agente de Viajes más cercano o llámenos directamente y délestele admirando nuestras costas a través de una de nuestras claraboyas. Telefonos: 37-24-96/34-18-63

Al alquilar uno de nuestros autos en Miami, Fort Lauderdale, West Palm Beach u Orlando, usted recibirá un certificado para un crucero gratis. Starlite Cruises tiene registro en las Islas Bahamas. Impuestos portuarios no están incluidos.

Alamo Rent A Car
SU SATISFACCION ES NUESTRO COMPROMISO

Es necesario hacer reservaciones las cuales están sujetas a disponibilidad. Nuestras tarifas no incluyen depósito, combustible, impuestos locales o aeroportuarios, costo por conductores adicionales y/o menores de 25 años de edad u otros seguros opcionales. Condiciones y tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Oferta válida para residentes de América Latina. Vigente hasta el 31 de diciembre de 1993.

MAX FERNANDEZ ROJAS PRESIDENTE
EDGAR TALAVERA SOLIZ VICE - PRESIDENTE

MAX Te espera!!
Hoy gran CIERRE DE CAMPAÑA
PLAZA SAN FRANCISCO Hrs. 18:00
Con tu apoyo seremos gobierno!!
UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD
UCS

En Oruro

Contaminación ambiental origina malformación en los niños

Los estudios realizados por un médico pediatra-perinatólogo a lo largo de varios años en la ciudad de Oruro, determinan que existe más de medio centenar de niños que nacieron deformes a causa de la contaminación ambiental producida por los hornos de fundición y la basura.

Una trabajo realizado por el periodista Freddy Morales de la Agencia EROL, da cuenta que en los últimos años en la capital folklórica y ciudad minera por excelencia se han registrado varios nacimientos de niños sin cerebro, con labios leporinos que afectan hasta la nariz, manos de garras, narices deformes y otras malformaciones que conforman un cuadro dramático para los padres.

El artículo que será publicado inextenso en este fin de semana, comenta sobre una entrevista a Dr. Germán Revollo Cervantes, quien dedicó varios años de su carrera profesional al estudio de los efectos de la contaminación ambiental en los niños, que en su mayoría mueren a los pocos minutos de nacer y los que sobreviven están sentenciados a la discriminación y a convertirse en una carga de la familia.

Según investigación de médico pediatra semanalmente se registran nacimientos de niños deformes

incidencia de este tipo de nacimientos.

"En la Caja de Seguro Social tenemos al mes entre 4 y 5 malformados. Muchas veces, semanalmente, se presentan dos o tres malformados y eso da una pauta de lo que está pasando en nuestro medio", continúa el informe.

"No quiero involucrar directamente a tal o cual empresa, pero sí puedo manifestarle que los progenitores de estos niños están en contacto de gases tóxicos como el arsénico y otras sustancias de la volatilización de los minerales que hay en las fundiciones".

Todos estos casos -señala la entrevista de EROL- se desarrollan en la ciudad de Oruro, centro urbano castigado por la explotación y abandono de las autoridades gubernamentales. Esta ciudad que tiene una población de más de 220 mil habitantes está vinculada con la sede de gobierno por una carretera asfaltada de 240 kilómetros.

El profesional médico, en una ampliación de sus investigaciones señala que en los próximos años se podrá observar un aumento significativo de la incidencia de este tipo de nacimientos.

"En la Caja de Seguro Social tenemos al mes entre 4 y 5 malformados. Muchas veces, semanalmente, se presentan dos o tres malformados y eso da una pauta de lo que está pasando en nuestro medio", continúa el informe.

"No quiero involucrar directamente a tal o cual empresa, pero sí puedo manifestarle que los progenitores de estos niños están en contacto de gases tóxicos como el arsénico y otras sustancias de la volatilización de los minerales que hay en las fundiciones".

COB respeta decisión de mineros de abstenerse en las elecciones

Pero convoca al pueblo y los trabajadores a reflexionar en el momento del voto, y no dejarse encandilar con los ofrecimientos electorales de los exponentes del neoliberalismo.

El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Alberto Vilar, tras conocer la resolución del XXIV Congreso minero, en sentido de que ese sector se abstendrá en las elecciones del 6 de junio, indicó que es una determinación que merece respeto.

Porque una es la decisión de los mineros, que sectorialmente no votarán en las elecciones nacionales en señal de protesta, y otra es la de la COB. Esta organización no tiene ninguna resolución de Congreso que le instruya a llevar a cabo también la abstención, indicó el dirigente.

Aclaró, además, que se trata de una resolución que no expresa el pensamiento de la COB, porque si bien las elecciones no resuelven los problemas sociales de la población, no hay que perder el espacio democrático.

En ese sentido, la COB convocó a los trabajadores a reflexionar en el momento del voto y que no se dejen encandilar con los ofrecimientos de los partidos neoliberales, que no ofrecen soluciones a los problemas sociales.

Consultado sobre si la máxima organización laboral convoca al pueblo y a los trabajadores para que voten por las candidaturas presentadas por la Alternativa al Socialismo Democrático y la Izquierda Unida, indicó que ese no es el sentido de la convocatoria, pues el momento del voto el ciudadano actuará conscientemente.

Según los dirigentes de la COB, a lo largo del proceso preelectoral se ha visto que los partidos identificados con el modelo neoliberal, ofrecen todo aquello que en la práctica no han logrado resolver.

El crecimiento del desempleo, así como el marcado empobrecimiento y la precariedad de los niveles de vida de los trabajadores, se han agravado durante los últimos 8 años del modelo neoliberal, afirman los sindicalistas.

Comienza hoy

Campaña de fluorización de escolares del departamento

En el departamento de La Paz, durante la jornada de hoy, más de 2.000 escolares recibirán una dosis de flúor y les será detectada la placa bacteriana, en el marco de una campaña que está llevando a cabo la Jefatura Regional de Odontología.

El anuncio fue hecho por la dentista Nora Barreda de Morales, quien explicó que en la plaza Sucre (San Pedro), donde se realizará una feria educativa, los escolares comprendidos entre las edades de 6 a 14 años, de los establecimientos estatales, se beneficiarán con la fluorización.

La feria comenzará a las 11 de la mañana, dando inicio de la campaña de fluorización y cuidado dental en el departamento, cuyo propósito es de cubrir un número de 500.000 niños.

La odontóloga informó, además, que en el acto se efectuará una prueba que permitirá detectar la placa bacteriana, que será limpiada de la boca de los niños.

Para ello, los niños deberán llevar sus vasos y cepillos de cada uno se proporcionará 0,2% de flúor, para que en su nivel de toxicidad.

Una vez inaugurada la campaña de fluorización de los escolares, se beneficiarán, junto a los maestros, llevar a cabo una prueba que tendrá una duración de 4 años. Pero en su fase inicial la de flúor será cada 15 días.

Según la dentista, se ha programado también la aplicación de flúor para niños menores de 5 años. Posteriormente, el programa tomará en cuenta a las mujeres, tanto gestantes como al nacimiento, a fin de proteger a los niños contra la caries desde el vientre.

Aclaró, además, que la aplicación de flúor en esta primera etapa, la campaña, se efectuará tanto en el área urbana como rural.

El flúor y el material educativo ha sido ya distribuido a los docentes, quienes tendrán una participación especial en la campaña, mediante la Organización Panamericana de la Salud.

La Organización Panamericana de la Salud, Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS), así como por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

A nivel nacional, el plan pretende aplicar el flúor a 1.500.000 niños.

En colegios fiscales

Hoy se reanudan en todo el país las labores escolares

Hoy se reanudan las labores escolares en todos los establecimientos fiscales del país, luego de haberse cumplido el paro de 48 horas declarado por el magisterio en protesta contra el gobierno. La mayoría de los docentes se reincorporaron a la huelga, pero en cambio los dirigentes señalaron que se cumplió en forma disciplinada.

La autoridad educativa lamentó el perjuicio ocasionado por el paro.

Existe un elevado porcentaje de caries dental en la población escolar, en áreas rurales y urbanas, del 95% de los niños está afectado.

La ministro de Educación afirmó que el paro fue parcial. Los dirigentes señalan que el paro fue acatado en forma disciplinada.

magisterio a los estudiantes que "no existen problemas" con el magisterio que hay una resistencia previsible.

PAGO DEL BONO
La ministro aseguró al fin de "que no existan más paros, se ha instruido el pago del bono institucional" que se está procesando, por lo que los docentes no podrán seguir pagando el bono previsto.

Añadió que en todos los tamentos se pagará el bono al magisterio urbano e informó que en varios departamentos se cancelaron los 440 bonos correspondientes.

Reiteró que de acuerdo a los informes llegados a su despacho el paro fue parcial. San Pando no lo acataron. Cochabamba el paro fue en Oruro y La Paz algunos las trabajaron.

EMPADRONAMIENTO
Respecto al empadronamiento manifestó que el ministerio estableció que existen "tres mas", pero que "no en posición del magisterio, que dicen que no se oponen, no aceptan y, además, no otra metodología para de los maestros fantasma".

Informó que la huelga cada "como una paralización", al manifestar que unido el asunto de la "doble insisteron con el problema Tamborada, que es un asunto que compete al Ministerio del en especial al magisterio no ingresó a la huelga al que son los más interesados dicho asunto".

MAGISTERIO URBANO
Por su parte, el dirigente cilla explicó que desde jueves, "Tupiza, Villazón se encontraban en paro de el pago de la doble" recién se solucionó "será retroactivo".

Añadió que fueron las gestiones llevadas por las autoridades del Ministerio de Educación. Hemos muchas promesas y hemos nos de lo que dice el indicó al afirmar que "no tenía la voluntad de problema, por qué no anterior semana".

Respecto al paro, se acató en todo el país disciplinada.

SANTA CRUZ
El único departamento que no conformamos Santa Cruz, dijo Morales, que existen en esas federaciones y por eso que el paro fue "parcial" reiteró que "en el resto acató la huelga".

A partir del martes

LAB analizará informe sobre adquisición de segunda aeronave

El directorio del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) iniciará la evaluación del informe que justifique la adquisición de una segunda nave de cabina ensanchada.

El documento que será entregado al directorio del LAB el próximo martes fue elaborado por una comisión integrada por técnicos, trabajadores y representantes del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El presidente del LAB, Gral. Erwin Greminger, al sostener la necesidad de que esta empresa tiene que modernizar su flota de aeronaves, dijo que será necesario que el estudio justifique técnica y económicamente. "No podemos adquirir una deuda tan grande sólo por atender una temporal alza de demanda de pasajeros", añadió.

Por esta razón, señaló que el informe deberá contar con los correspondientes estudios que garanticen que con la adquisición de la segunda aeronave, se generarán ingresos y recuperación del mercado perdido durante los últimos meses.

cupará el mercado perdido durante los últimos meses. "En ese estudio se deberá incluir itinerarios, mercado, demanda de pasajeros que garanticen la compra", añadió.

En opinión del presidente del LAB, el paso que se va dar respecto al futuro de la empresa deberá garantizar su fortalecimiento frente a la competencia.

Frente a la competencia internacional la empresa perdió del mercado cerca a 9 mil pasajeros durante la gestión pasada. También acusó una pérdida de 11 millones de dólares en similar período.

NUÉVAS ACCIONES
Por otra parte, informó que el directorio ratificó que en los próximos 30 días ingresará a un chequeo mayor uno de los aviones Fokker, para atender las rutas secundarias. Mientras tanto la segunda aeronave está atendiendo a las poblaciones del norte del país.

Para la atención de estas rutas secundarias, el directorio aprobó la creación de una agencia con autonomía de gestión y con base en la ciudad de Trinidad.

gestión y con base en la ciudad de Trinidad.

Paralelamente a estas acciones destinadas a mejorar la eficiencia de la empresa, se buscará la posibilidad de adquirir aeronaves más pequeñas que puedan atender en forma rentable estas rutas, dijo al sostener que las dos aeronaves Fokker podrían ser destinadas a otros servicios de tipo charter.

AGENCIA DE CARGA
El presidente del LAB señaló que también se aprobó la creación de una agencia de carga con base en Miami, para mejorar el servicio de carga entre ese país hacia Bolivia y a la inversa.

El presidente del LAB señaló que también se aprobó la creación de una agencia de carga con base en Miami, para mejorar el servicio de carga entre ese país hacia Bolivia y a la inversa.

TU MEJOR ELECCION

UNA PRISION DE ALTA TECNOLOGIA, TREINTA PISOS BAJO TIERRA

CONTRUISTA A PRISION DE TODOS, EXCEPTO DE UN HOMBRE NOCIEN

CHRISTOPHER LAMBERT

LA FORTALEZA

EL MEJOR CASTIGO ES EL MASIMO CRIMEN

LA FORTALEZA

LA FORTALEZA

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 20/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

LADRILLOS REFRACTARIOS

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO LADRILLOS REFRACTARIOS

¡ATENCIÓN! LECTORES DE PRESENCIA

Debido a que el próximo domingo 6 de junio se realizarán las elecciones generales y a que la Ley Electoral restringe ese día la circulación de personas, **PRESENCIA** ha decidido editar algunos suplementos dominicales el día **SABADO 5**. De esa manera comunicamos a nuestros lectores que la edición de **PRESENCIA** del **SABADO 5** además del correspondiente Primer y Segundo cuerpos, incluirá las secciones de: Reportajes, Puerta Abierta, Linterna Diurna, **PRESENCIA** Literaria e Historietas.

El día domingo 6, la edición comprenderá nuestros dos cuerpos habituales de información más el suplemento Hogar y la guía televisiva Quinta Pared.

El día lunes 7, publicaremos una edición especial con los resultados preliminares de las elecciones generales en todo el país en base al trabajo de la red.

"DEMOCRACIA EN DIRECTO" que conforman los tres medios de mayor alcance nacional en prensa, televisión y radio: **PRESENCIA**, la red ATB y Radio Panamericana con la participación de la productora PAT.

¡Esté atento y reserve su ejemplar con anticipación!



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION RURAL
INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACION RURAL

CONVOCATORIA

El Ministerio de Educación y Cultura, a través de la Dirección General de Educación Rural y del Instituto Superior de Educación Rural (I.S.E.R.), convoca a profesores rurales a optar el cargo de Tutores en los Departamentos de Tarija y Santa Cruz, para el proyecto experimental de Capacitación a Maestros Rurales como Técnicos de Desarrollo Comunal, de acuerdo a las siguientes bases:

1. REQUISITOS

- 1.1. Título Docente en Provisión Nacional
- 1.2. Diploma de Egreso de algún Curso a Distancia del ISEIR u otra institución superior.
- 1.3. Estar en función docente.
- 1.4. Estar próximo al área de influencia del proyecto y vivir en algún centro de tutoría.
- 1.5. Gozar del aval comunal donde vive o trabaja.

2. PROCESO DE SELECCION

- 2.1. Presentar una solicitud acompañando fotocopias de:
 - Título en Provisión Nacional
 - Diploma de Estudios de Post Grado Docente mejor a Distancia.
 - Carnet de Identidad.
 - Certificado de concepto del último año de trabajo.
 - Carta aval de la comunidad donde vive o trabaja y desea ser tutor.
- 2.1. Presentarse a una entrevista ante la Comisión Evaluadora del ISEIR.
- 2.3. Los seleccionados serán comunicados en el término de diez días.

3. DERECHOS Y OBLIGACIONES

- 3.1. Los tutores seleccionados tendrán los siguientes derechos:
 - Reconocimiento salarial de doble jornada por el trabajo que cumplirá, además del cargo que en la actualidad ejerce.
 - Derecho al curso a Distancia para la formación de tutores con Certificación que le acredite este mérito para fines escalafonarios.
 - El tiempo mínimo de permanencia será de 18 meses desde el momento que inicie el curso.
 - Derecho a los materiales del curso de Técnicos de Desarrollo Comunitario y a ser capacitado como tutor.
- 3.2. Sus obligaciones son:
 - Trabajar luego de la función que actualmente cumple durante cinco horas diarias en:
 - a) Avance de la materia.
 - b) Participación en los grupos cooperativos de estudio.
 - c) Realización de cursillos locales.
 - d) Distribución de paquetes y recepción de exámenes y trabajos.
 - e) Control y seguimiento de la realización del curso a todos y cada uno de los participantes.
 - f) Asistir a los cursos de Capacitación que auspicie el ISEIR y la Universidad NUR 15 días seguidos por semestre.

4. FECHA DE ACREDITACION

El proceso de selección está abierto a partir de la fecha hasta el 15 de julio de 1993, en las oficinas del ISEIR o en la Dirección Departamental de Educación Rural de Santa Cruz y Montero.

La Paz, junio de 1993

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

Zamora dio gracias por seguir viviendo

Después de Dios por el milagro de haber sobrevivido", dijo ayer el presidente Jaime Paz al celebrar el trigésimo año del atentado a su vida, donde fallecieron de sus compañeros. El mandatario rompió la rutina de actividades para asistir a un acto de oración en la Catedral Metropolitana, como una muestra de agradecimiento a la vida que cerca de las 10:45 momentos del accidente fuerte impulso de visitar al por unos instantes, con "agradecer a Dios por haber prolongado la vida en esta oportunidad: el 2 de junio de 1978, cuando la gracia divina que siga con vida, tiene el deber de entregarla al servicio de la democracia boliviana".

Armas en nombre de Bolivia detenidos remitidos a Fiscalía falsificación de documentos



Detenido del interior desbarató parte de una banda de falsificadores de pasaportes y visas

Después de informara oficialmente sobre su captura, el subsecretario del Interior, Marco Antonio, anunció ayer que 10 detenidos en el caso de la falsificación de pasaportes y visas bolivianas, fueron remitidos al Ministerio Público para su juzgamiento.

En una conferencia de prensa, el subsecretario informó que los alemanes Wolgan Zimmerman y Maximilian Kohl y un austriaco de nombre Raiser son investigados por el delito de falsificación de pasaportes y visas, precisó que la primera de la investigación sobre el caso concluyó y admitió que la investigación aún no ha comenzado.

En el caso de los alemanes, se han detenido 10 personas y responden a los nombres de Wolgan Zimmerman, Maximilian Kohl, Antonio de Montecinos, Pablo Ferchiquimía, Juan Manuel Alejandro Azul, Manuel de Alagoa, Armando San Miguel, Gustavo Félix, Mónica Silvia Rivera, quienes han sido remitidos a la Fiscalía hoy mismo (ayer).

Las personas son parte de la banda de falsificación de pasaportes y visas del Estado del caso de Wolgan Zimmerman y Maximilian Kohl y Raiser, sobre el cual la INTERPOL está iniciando investigaciones en sus países de origen.

El subsecretario del Interior consideró que la banda de falsificación de pasaportes y visas encabezada por el alemán Zimmerman, que fue vinculado al tráfico internacional de armas en nombre de Bolivia, fue desbaratada con la captura de los detenidos referidos.

El tráfico de pasaportes y visas falsificados es un negocio que genera ganancias a nombre del país, que los documentos falsificados del

Ascarrunz", manifestó al expresar su sentimiento de solidaridad, condolencia y permanente lealtad a la memoria de los fallecidos y familiares.

"Esos instantes de reflexión en la catedral han servido para reafirmar mi espíritu y rendir un homenaje a todos los bolivianos que, de una u otra manera, ofrecieron su vida por la democracia que estamos viviendo hoy día", agregó.

En ese sentido, destacó los cambios producidos en el país durante los últimos 10 años, respecto a los de la década pasada, que se caracterizaron por "momentos de terror".

UNA OFICINA PROVIDENCIAL

El presidente comentó que su despacho está ubicado en la parte posterior de la catedral, donde se encuentra la imagen de la Virgen de Nuestra Señora de La Paz.

"Es una de las cosas de Dios. Si se dan cuenta, mi despacho queda detrás de la imagen del altar de la Virgen: es un gran significado para todos los bolivianos que tenemos la fe cristiana y que se han dado estas cosas de Dios al remodelar el Palacio de Gobierno", dijo al calificar ese hecho como providencial.

EE.UU.: "Capobianco está vinculado al narcotráfico"

La embajada de Estados Unidos en La Paz lanzó ayer la más dura ofensiva registrada contra un político boliviano al acusar públicamente y directamente al ex ministro del Interior Guillermo Capobianco de enriquecimiento ilícito y protección al narcotráfico.

En un detallado comunicado oficial, la representación diplomática norteamericana dice que discutió con autoridades nacionales acerca del interés legal del gobierno norteamericano sobre "las actividades criminales" de Capobianco, de quien dice no puede volver a ocupar un cargo público.

"La razón por la que en estos momentos hacemos pública la relación del señor Capobianco con el narcotráfico es su postulación a un puesto público", dice el documento.

"Los logros admirables alcanzados por Bolivia para la institucionalización de la democracia estarían en peligro con el retorno, a la actividad pública, de personas que estén involucradas en el tráfico ilegal de drogas", agrega.

Explica también que las sospechas contra Capobianco comenzaron en 1991, cuando la embajada norteamericana le quitó la visa de ingreso a su país al entonces Ministro del Interior por supuesta vinculación con el narcotráfico.

"La embajada jamás emitió declaración alguna sugiriendo que el señor Capobianco estuviera libre de sospecha por actividades ilícitas. En 1991, esta embajada indicó que la extradición del señor Capobianco no era requerida por Estados Unidos, lo que en ningún momento debería interpretarse como que se descartara la posibilidad que estuviera involucrado en el tráfico de drogas", sostiene el comunicado.

ACUSACION

La embajada de Estados Unidos acusó al ex ministro Capobianco de haber recibido importantes sumas de dinero de conocidos narcotraficantes como Hugo Rivero Villavicencio (el "emperador de las drogas") y también del célebre Jorge "Techo de paja" Roca Suárez.

"El señor Erwin Saucedo recaudó de los narcotraficantes los pagos del cohecho para el señor Capobianco. A principios de 1990 recibió 100.000 dólares de narcotraficantes a cambio de información sobre las operaciones antinarcóticas y de las investigaciones de inteligencia y durante sus funciones como Ministro del Interior recibió dinero para facilitar la liberación de prominentes narcotraficantes", dice.

"La embajada tiene información que el señor Capobianco recibió dinero de Carmelo "Meco" Domínguez, Jorge "Techo de Paja" Roca Suárez y otros traficantes de drogas", agrega.

El comunicado dice además que Capobianco tenía vinculación con el narcotráfico detenido Luis "Luchito" Salomón y pone en duda su fortuna, "que incluye casas, edificios, haciendas, negocios y numerosas cuentas bancarias", que nunca pudieron conseguirse por el ingreso de un radialista o de un Ministro del Interior.

Cancillería satisfecha por retorno de democracia en Guatemala

El subsecretario de Política Bilateral de la Cancillería, Armando Loaiza, dijo que el gobierno está satisfecho por el virtual retorno a la democracia en Guatemala, después que el presidente Jorge Serrano decidió renunciar ayer y se haya convocado a elecciones generales.

En declaraciones a PRESENCIA, explicó que la visita a Guatemala del secretario general de la Organi-

Presidente Paz niega injerencia de EE.UU. en asuntos de su gobierno

El Presidente Jaime Paz dijo ayer que la carta enviada por el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers, al jefe del MIR, es un acto de injerencia en la vida de un partido político y en lo que le corresponde jugar en el proceso electoral. Empero, Paz negó enfáticamente que la actitud del diplomático sea una "intrusión" en el gobierno de Bolivia, como también haber recibido un informe acusador contra el ex ministro por parte del ex-embajador Robert Gelbart.

El ex-embajador solicitó inhabilitar la candidatura a diputado del polémico ex-ministro del Interior, Guillermo Capobianco, supuestamente involucrado en el narcotráfico.

"Nunca hubo un planteamiento de EE. UU. en el sentido de cargos concretos específicos. Creo que en este momento hay que hacer la distinción entre lo que funcionarios norteamericanos puedan estar haciendo a nivel de partidos políticos y lo que hacen a nivel de gobierno", agregó.

El presidente indicó que cualquier opinión en ese sentido debe partir de las autoridades del MIR y no de un jefe de un Estado, y aclaró que "la actitud del embajador no significa una intrusión en la acción de gobierno".

Explicó que Capobianco está en las listas del MIR por disposiciones del partido, para lo cual "no hay un impedimento especial" y añadió que la opinión pública boliviana debe recibir ese hecho con serenidad. "No es un asunto del Poder Ejecutivo sino de un partido político", dijo al señalar que cualquier institución que quiera hacer una demanda contra cualquier ciudadano en nuestro país, tiene para ello las leyes de la república, tribunales, el camino por el que se tiene que dilucidar una acusación o defensa que se haga.

A punto de cumplirse el último plazo electoral para las modificaciones a las listas de parlamentarios y después de una entrevista con el embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en Bolivia, Charles Bowers, el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid, informó que su partido decidió mantener a Guillermo Capobianco como candidato a diputado por Santa Cruz.

Eid se enfrentó solo a los periodistas, para informar de manera oficial que el MIR respaldará a Capobianco y que éste le hizo saber que está dispuesto a someterse a cualquier tribunal para demostrar su inocencia.

"Partiendo del hecho de presunción de inocencia, como el elemento más valioso del derecho nacional e internacional, el MIR decidió que Guillermo Capobianco permanezca en las listas del partido", dijo.

Afirmó que en tanto no culmine el proceso que se ventila en la Fiscalía General de la República, Capobianco continuará siendo inocente y no se hará nada por retirarlo de su candidatura.

"Solamente una decisión de él en el marco de la ley, por causas de inhabilitación, muerte o renuncia, podría modificar las listas", añadió.

Sin embargo, señaló que el MIR está dispuesto a asumir "una decisión correcta", si se comprueban los actos de corrupción imputados al ex-ministro del Interior.

EID NO SE METE CON LA EMBAJADA

El jefe mirista evitó dar calificativos a la carta que le envió el embajador Bowers a nombre del gobierno norteamericano, exigiendo la exclusión de Capobianco por sus vínculos con el narcotráfico.

"No quisiera hacer una valoración, porque ese es un país que tiene un tipo de visión y de interés en esa materia, aunque no podemos considerar justo que solamente haciendo un cargo se quiera tomar una decisión, como si todos estuviésemos sujetos a una acusación sin posibilidades de ser procesada".

Eid indicó que las cosas deben quedar en el nivel que están, "porque no nos queda ánimo para entrar en polémica como tal con el gobierno de EE. UU., sino mostrar la reiterada disposición del señor Capobianco, de someterse a cualquier tribunal".

NO QUIERE PENSAR MAL

Eid afirmó que no hubo intrusión del gobierno de EE. UU. en el país, porque "esa temática" no se desarrolló con el Ejecutivo sino con un partido político, pero que lo

También negó que Gelbart le haya entregado informe sobre Capobianco. FF.AA. rechazan veto a ciudadanos bolivianos por parte de países extranjeros.

PRESIDENTE NO GARANTIZA TRABAJO DE MINISTROS

Paz explicó que no tiene el oficio de "garantizar" el trabajo de sus ministros y señaló que nunca tuvo razones para quitar su confianza al ex-ministro, "que pidió su renuncia para evitar dañar los programas de cooperación del país".

"Cuando surgió el problema, tuvo la delicadeza de darse cuenta que su presencia en el gabinete podía deteriorar de alguna manera las relaciones con un país como los Estados Unidos, de tanta importancia para la vida del país", manifestó.

Para el primer mandatario, el clima democrático del país "se salva de toda subjetividad, porque existen leyes y tribunales", y que en este momento no puede preocuparse de las cosas que ategen a un partido.

NINGUN PAIS SE PUEDE INMISCUIR ASI EN BOLIVIA

Por su parte -a nombre de las Fuerzas Armadas- el comandante de la Armada, almirante Miguel Abarez Delgado, coincidió con el criterio de rechazo casi generalizado en la población a la injerencia estadounidense en la vida política nacional y dijo que la única institución que puede vetar candidatos es la Corte Nacional Electoral.

"Las decisiones se toman dentro del país, enmarcadas dentro de nuestras leyes, el señor Capobianco no tiene de qué preocuparse si tiene un veto de la embajada de Estados Unidos, tendría que preocuparse si tuviera un veto de la Corte Nacional Electoral, que es la única que puede inhabilitar candidatos en el país", dijo.

"No se puede inmiscuir ningún país en lo que dictaminan nuestras leyes, y las Fuerzas Armadas estamos para hacer cumplir nuestras leyes en todo el país y también para cuidar nuestra soberanía. Vamos a actuar con la máxima energía para imponer el cumplimiento de las leyes nacionales", agregó el jefe militar.



Eid no se atrevió a censurar injerencia norteamericana. Bowers ratificó los términos de su carta. ADN se desentendió del asunto

Respecto a los cargos que pesan sobre Capobianco y que Bowers asegura que Eid y otros miristas conocen "bastante bien", el aludido señaló que los escuchó "por primera vez hoy" (ayer), a través de una radioemisora.

RESPECTO A ADN

Consultado sobre la reacción de ADN respecto a esa decisión, Eid dijo que esa pregunta tendría que remitirse al general. Sin embargo, tanto el jefe de ADN, Jorge Landívar, como el ministro de Asuntos Urbanos, Germán Velasco (ADN), coincidieron en que ese problema es "asunto interno del MIR" y que, por tanto, debe ser resuelto por ese partido.

Velasco coincidió con sectores de oposición, señalando que no es pertinente que el gobierno americano tenga injerencia en las postulaciones de candidatos a diputados y senadores, "porque aunque como cualquier país tiene derecho a emitir opiniones, no tiene derecho a influir en que se las cumpla o no".

malos fue la coyuntura electoral y el hecho de no separar las listas parlamentarias del presunto problema de narcotráfico que tendría Capobianco.

"Estando a punto de cerrarse el proceso electoral, se crea una coyuntura muy compleja que crea muchos supuestos y yo quisiera descartar que haya intencionalidad política en la embajada de EE. UU.", señaló. Descartó, asimismo, la posibilidad de que el rechazo a la exigencia norteamericana, derive en un menor aval de ese gobierno al gobierno del AP.

BOWERS SE RATIFICA

Según Eid, Bowers reafirmó los términos de su carta, pero coincidió con él en la necesidad de separar la temática parlamentaria de lo otro, para evitar dar carácter político a la demanda.

"Nosotros nos enteramos hace bastante tiempo de la exigencia de la embajada, pero de forma verbal, porque había la presunción de inocencia. Sin embargo, después de recibir la carta hace unos quince días, nos tomamos un período de tratamiento al tema, antes de plantearlo en esos términos", dijo.

Consultado sobre los motivos que habrían impulsado al MIR a no procesar internamente el caso de Capobianco, o a alejarse de las listas conocidas esos antecedentes, Eid sostuvo que "peor" hubiera sido condenarlo sin tener certeza de su culpabilidad.

Respecto a los cargos que pesan sobre Capobianco y que Bowers asegura que Eid y otros miristas conocen "bastante bien", el aludido señaló que los escuchó "por primera vez hoy" (ayer), a través de una radioemisora.

RESPECTO A ADN

Consultado sobre la reacción de ADN respecto a esa decisión, Eid dijo que esa pregunta tendría que remitirse al general. Sin embargo, tanto el jefe de ADN, Jorge Landívar, como el ministro de Asuntos Urbanos, Germán Velasco (ADN), coincidieron en que ese problema es "asunto interno del MIR" y que, por tanto, debe ser resuelto por ese partido.

Velasco coincidió con sectores de oposición, señalando que no es pertinente que el gobierno americano tenga injerencia en las postulaciones de candidatos a diputados y senadores, "porque aunque como cualquier país tiene derecho a emitir opiniones, no tiene derecho a influir en que se las cumpla o no".

AVISO A NUESTROS LECTORES

Debido a los múltiples llamados que hemos recibido, a la seguridad de que el día domingo 6 podremos circular en el país, y a un pedido formal de los lectores, las ediciones de PRESENCIA correspondientes a los días **sábado 5 y domingo 6 serán normales**.

PRESENCIA del sábado, incluirá el suplemento HOGAR y la separata con la ubicación de los recintos electorales en la sede de gobierno. El domingo, además de los cuerpos centrales de información, tendremos los suplementos Linterna Diurna, PRESENCIA Literaria, Reportajes Quinta Pared, Historietas y también la separata sobre los recintos electorales en La Paz.

Nuestra edición del Lunes 7, incluirá los resultados de las elecciones generales del 6, gracias a un esfuerzo de PRESENCIA, Red ATB, Radio Panamericana y P.A.T., los medios de mayor alcance y difusión del país, que se reunieron en la red DEMOCRACIA EN DIRECTO....

¡RESERVEN SUS EJEMPLARES!

Por el modelo económico

Gobierno no puede controlar precios de los medicamentos

El gobierno no puede realizar un control efectivo en los precios de los medicamentos debido a que está en vigencia un modelo económico que da apertura a la liberalización de los precios de los productos farmacéuticos.

El ministro de Previsión Social y Salud Pública, Carlos Dabdoub, dijo que aunque no se puede determinar en su globalidad, reconoció que existen medicamentos "demasiado caros".

Por esta razón, remarcó que esa secretaría de Estado está cumpliendo con una acción social a través de un programa de medicamentos esenciales que son comercializados en farmacias institucionales.

"Creo que uno de los principios y políticas que debe tener esta secretaría de Estado, es justamente coadyuvar a que los precios de los medicamentos sean más baratos. En estas farmacias institucionales se comercializan estos productos con precios de cinco a diez veces más baratos", añadió.

Ministerio de Previsión Social y Salud Pública puso en ejecución un programa de medicamentos esenciales a precios racionales para favorecer a los sectores de escasos recursos.

Advertió que estos productos son comercializados cuando presentan las correspondientes recetas firmadas por médicos de los hospitales y centros de salud.

CONTRABANDO

Con relación al contrabando de medicamentos, dijo que es una acción que no corresponde al Ministerio de Salud, porque existen los niveles gubernamentales correspondientes como ser el Ministerio de Finanzas y la Aduana Nacional.

Lo que esta secretaría de Estado realiza -dijo- es más que todo un trabajo de coordinación con las alcaldías del país, para evitar la comercialización de los medicamentos en las calles.

"Hemos solicitado a las alcaldías municipales que no otorguen más permisos a los vendedores ambulantes, para comercializar estos productos", dijo al advertir el peligro de la comercialización de medicamentos que no cuentan con el correspondiente aval.

Mejoramiento y mantenimiento de caminos Fue definida entrega de equipo pesado para el departamento de Oruro

El directorio del Servicio Nacional de Caminos, en reunión efectuada el reciente, pasado 1º de junio, definió adjudicar la provisión de equipo pesado para el mejoramiento y mantenimiento de caminos vecinales al distrito de Oruro.

El director ejecutivo del SENAC, Ing. José Vázquez, manifestó que el equipo pesado y maquinaria para la labor mencionada, es un apoyo del gobierno del Japon dentro del sistema de cooperación no reembolsable.

Dicha cooperación consiste en la entrega de implementos y equipos para mejorar y mantener los caminos vecinales que "son de suma importancia", y que alcanzan a un 60% de las vías camineras del país.

El detalle de equipo y maquinaria es el siguiente: 7 tractores bulldozer a orugas marca Komatsu, 7 motoniveladoras marca Champion, 6 cargadores frontales sobre ruedas marca John Deere, 4 compactadoras de rodillo liso marca Tema Terra, 4 compresores portátiles marca Hokuetsu, 12 martillos neumáticos marca Atlas Copco, 2 plantas de trituración primaria marca Nordberg, 2 grupos generadores marca Denyo, 6 tanques estacionarios para combustible marca Inconet, 28 camiones volqueta de ocho metros cúbicos de capacidad marca Nissan Diesel, un camión maestraza marca Mercedes Benz, 2 camiones a estacas de 4 toneladas de capacidad marca Volkswagen, 3 camiones tanque aguatero de 10.000 litros de capacidad marca Volkswagen, 2 camiones tanque combustible de 10.000 litros de capacidad marca Volkswagen, un camión con plataforma de 25 toneladas de capacidad marca Volvo, un camión tractor con tornamesa trailer de 30 toneladas de capacidad marca Volvo, 4 vagones de doble tracción de una y media tonelada de capacidad marca Toyota, y una planta de fabricación de tubos marca Alfa.

Ese equipo será entregado en fecha a confirmarse, con la presencia del Presidente de la República, Jaime Paz, indicaron las autoridades del SENAC.



Maestros realizaron simbólica quema de ánfora y papeleta electoral

Los radicales maestros pacescos que realizaron una marcha de repudio a las elecciones generales se verificarán en el país el domingo próximo en forma simbólica una ánfora y la papeleta electoral en la plaza del Obelisco.

El ejecutivo de la Federación Departamental de Trabajadores de la Educación Urbana de Gonzalo Soruco dijo que esa actitud obedeció a elecciones no resolverán los problemas laborales en el país.

Los dirigentes del magisterio convocaron a la abstención o a votar en blanco, "en cumplimiento al próximo partido o coalición política asumirá el mando del país".

En el mitin que se desarrolló en la plaza del Obelisco, que sirvió para quemar los materiales, símbolos de las elecciones, el dirigente del subsecretario del Ministerio de Educación, intentó disminuir la manifestación convocada por la organización que controlan los militantes del Obrero Revolucionario (POR), con la decisión de borrar las papeletas de pago en las instalaciones de Miraflores.

En la marcha se demandó también el pago al día del maestro, advirtiendo que si no se cumple ese pago, esa federación cerrará con las escuelas destinadas a recintos electorales, elecciones.

Tres integrantes de "mujeres creando"

Agredidas por extranjeros sin justificativo alguno

Exigen sanciones para los agresores extranjeros Jhonatan Makas, y Damian Du Portal

Tres integrantes de la organización feminista "Mujeres creando", fueron agredidas por los extranjeros Jhonatan Makas, Damian Du Portal y otros, sin justificativo alguno.

La denuncia fue hecha por María René Galindo, quien informó que esa agrupación feminista organizó un centro denominado "Café carajada", donde se ofrece asesoramiento psicológico y cultural en relación a los derechos de la mujer.

Según su explicación a este centro asistían también extranjeros, con quienes se mantenía cordiales relaciones.

El viernes 29 de mayo -relató- cuando nos encontrábamos preparando 100 platos de salsa para vender en la entrada del Gran Poder, Jhonatan Makas que es funcionario de la ORSTON, nos invitó a una fiesta.

"Asistimos a la fiesta, pero cuando bailábamos entre nosotras fuimos agredidas y vejadas sin consideración alguna", afirmó.

Lo grave -dijo- es que la agresión tuvo características racistas y antifeministas que lastiman mucho.

El jefe de la División de Homicidios del Organismo Operativo de Criminalística informó que en esa repartición se presentó una denuncia formal contra dos extranjeros, Damian Du Portal, y Jhonatan Makas, por el delito de "tentativa de homicidio".

Las afectadas son Julieta Paredes, Julieta Ojeda y María René Galindo, quienes, según informe del médico forense Sergio Soltz Antezana, resultaron con un impedimento de más de 15 días.

Julieta Ojeda de 19 años de edad, presenta contusión importante en el párpado inferior, contusión en la región cigomática



Las tres agredidas, María René Galindo, Julieta Ojeda y Julieta Paredes.

con edema, equimosis en pliegue de codo izquierdo, así como dolor lumbar.

En tanto que Julieta Paredes registra contusión en el codo, lastimadura en el brazo izquierdo, contusión en la parte derecha del tórax y contusión y equimosis en la pierna derecha.

María René Galindo, presenta contusión en el párpado superior izquierdo, hematoma en el párpado superior izquierdo, contusión en el pómulo, excoriación en el dorso de la nariz, lastimadura seria en el brazo derecho, así como una contusión en la región lumbosacra.

Según María René Galindo, con ese atropello se vulneró los derechos de ciudadanas bolivianas por parte de extranjeros, además se ha perjudicado el trabajo, por lo que exigen las sanciones correspondientes a los agresores.

Con crédito español

Asuntos Urbanos adquirirá maquinaria para perforar pozos

El ministro de Asuntos Urbanos, Germán Velasco, informó que con un crédito español de 9 millones de dólares se adquirirá maquinaria moderna para perforar pozos, destinados, en principio, a solucionar los problemas de falta de agua en los departamentos de La Paz, Beni y Pando.

Velasco reiteró que el financiamiento se logró mediante un crédito FAD del gobierno español (Fondo de Ayuda al Desarrollo). La maquinaria "será moderna y adecuada para los trabajos que se realizarán a fin de proveer de agua a los sectores que carecen en los tres departamentos mencionados".

En la primera fase, remarcó el ministro de Asuntos Urbanos, se trabajará en los indicados departamentos, "pero -dijo- la idea es que en el futuro el Ministerio de Asuntos Urbanos pueda seguir usando dicha maquinaria para solucionar el problema de la falta de agua en otros distritos del país".

Recordó que esta acción está contemplada en el plan nacional de "Agua para todos" y está, además, ligada a todo lo que es saneamiento básico y agua potable.

Explicó que para los otros departamentos existen proyectos sobre aguas subterráneas que estarán apoyados por el gobierno japonés.

Entonces -manifestó-, lo que se está haciendo paralelamente a los grandes proyectos como el de Misicuni en Cochabamba y río San Juan en Potosí, es solucionar con la perforación de pozos profundos, por varios años la falta de agua.

Informó que el Departamento de Potosí tiene el apoyo del gobierno francés y Potosí también se está comenzando a perforar pozos para dar solución al problema del agua en esa región.

Consultado sobre los lugares en los que se realizará esta labor, respondió que mediante un estudio técnico se determinarán los lugares, "pero serán en los sectores que carecen de agua".

Si bien los departamentos de La Paz, Beni y Pando serán los primeros en esta labor del plan nacional de aguas subterráneas, el programa continuará en todos los departamentos y con la misma maquinaria, dijo Velasco.

Huajchilla cuenta con escuela

Con un financiamiento de \$US 68.670 del Fondo de Inversión Social (FIS) y la contraparte de \$US 272.000, fue entregada la escuela "Unidad Educativa Sagrada Familia" en la localidad de Huajchilla, Río Abajo. Según el informe ofrecido por el FIS, el proyecto permitió la refacción de los bloques de aulas, construcción de un aula y de una cancha polifuncional.

Además los baños fueron refaccionados, se concluyeron las dependencias destinadas a la dirección, área administrativa y portería. La ampliación beneficiará a un número de 430 alumnos.

La entrega de la obra fue destacada por los pobladores de la región, cuyos hijos estudian en dicho establecimiento educativo.



AGRADECIMIENTO E INVITACION

Luisa Castillo v. de Loza, esposa; Nelly, Jorge, Gabriel, Virginia, Abraham, Lupe, Ciro, hijos; Domitila, Carlos, hermanos; José Aldunate, María Cruz Musuli, Consuelo Carrasco, Luis Arias, Ana María Orozco, Víctor Ramírez, Celsa Tejeda, hijos políticos; primos, sobrinos, nietos y demás familia expresan su profundo agradecimiento a todos los amigos, personas piadosas, residentes de Ayo Ayo y la Provincia Aroma y Loayza, vecinos de Villa Loza (Tholar), Sindicato de Transportes Altiplano y personas amigas que nos acompañaron en los momentos de dolor, con su apoyo, ofrendas florales y condolencias por el sensible fallecimiento e irreparable pérdida del que en vida fue ejemplar esposo, digno padre y cariñoso abuelito:

Sr. Benigno Loza Laurel

Fundador de Villa Loza
(Q.D.D.G.)

Al mismo tiempo invitan a la misa de ocho días que en sufragio de su alma se mandará a oficiar el día viernes 4 de los corrientes a hrs. 9:00 en la Catedral Metropolitana.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá nuestra eterna gratitud.

La Paz, junio de 1993

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Benéfica Papal, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada esposa, muy querida hermana abuelita

SRA. MARIA TERESA CHAVEZ DE SALAZAR (Q.D.D.G.)

Luis A. Salazar Salmón, esposo; Raquel Ch. Vda. de Peñaloza, hermana; Rosario P. de Davison, sobrina; Martha, Raquel y Sylvia (ausente) Peñaloza Ch. sobrinas, John R. Davison (ausente) sobrino político; Michelle, Albert, Marita, Miguel y Lisandra nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos políticos; además familiares invitan a sus parientes y amigos a asistir a la Misa de Cuerpo presente a Hrs. 15 acompañar a su cristiana sepultura al Cementerio Jardín el día de hoy Jueves 3 a horas 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Sánchez Bustamante No. 1050 (entre calles 16 y 17) Calacoto. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El Director de la Unidad Sanitaria La Paz Dr. Guido Monasterios y el personal de esta institución se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

Dra. Iby Farfán de Avendaño (Q.E.P.D.)

Madre política de nuestro Gerente Administrativo Lic. Gerardo Terán Belmont, expresándole sus sentimientos de pesar.

En la paz del Señor y confortada por los auxilios de la Santa Religión ha dejado de existir la que en vida fue excepcional, ejemplar y amada esposa, mamá, abuelita y hermana:

Dra. IBY FARFAN DE AVENDAÑO (Q.D.D.G.)

GONZALO AVENDAÑO NAVAJAS, esposo; MARIANA, CHRISTIAN, XIMENA y ERIKA AVENDAÑO FARFAN VALERY, ALEJANDRO y MARIA JOSE, nietos; LUIS, ALFONSO, MARIO, VICTOR (ausentes) y JAIME F. CANTOYA, hermanos; GERARDO TERAN B., JOSE LOAYZA P. y JAVIER VISCARRA L., hijos políticos; MEALLA, NELDA LOPEZ, CASILDA ALVES, AIDA ESPAÑA (ausentes), TERESA, EMMA AVENDAÑO N. y JUSTINIANO, hermanas políticas; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus parientes, FEMENINA, CAJA NACIONAL DE SALUD, FONDO COMPLEMENTARIO MUNICIPAL, ATENEO DE ABOGADOS, ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS, HERMANDAD DEL SEÑOR DEL ESPÍRITU y demás instituciones cristianas sepultura al Cementerio Jardín.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Saavedra No. 1750, Miraflores.

Su presencia será agradecida.

La Paz, 10 de junio 1993.

Miles de personas se manifiestan en contra

Guatemala, (EFE). Miles de personas se manifestaron ayer en la ciudad de Guatemala contra el presidente Gustavo Espina, quien declaró horas antes jefe del Estado en funciones, exigiendo su dimisión.

La protesta, mucho mayor que las realizadas contra el hasta ahora presidente Jorge Serrano, que dimitió al parecer obligado por los militares, se dio ante el palacio de gobierno y se dirigió al Congreso donde se encuentra el vicepresidente, quien desea ser el mismo jefe de Estado.

La manifestación que porta banderas contra los militares, encabezada por los sindicatos y organizaciones populares de la ciudad, para rechazar lo que se llama un "nuevo golpe de Estado" que pretende enarbolar el poder al vicepresidente.

Los manifestantes, sobre todo jóvenes de sindicatos y organizaciones populares de izquierda, bloquearon la entrada del edificio para impedir que Espina saliera impuesto de la banda presidencial.

En un momento de la manifestación, un joven gritó como nuevo presidente de Guatemala, lo que provocó la ira de los manifestantes, quienes lo golpearon y lo arrastraron por el suelo. El joven fue llevado al hospital por heridas de cabeza.

La manifestación fue presentada por Espina, que según fuentes militares había reído tras la caída de Serrano, lo que provocó la ira de Espina, quien declaró que no se iba a permitir que se celebrara una fiesta de despedida.

Actualmente superada la crisis entre el gobierno y los militares

Santiago de Chile, 2 jun (EFE). Esta noche habría quedado superada la crisis entre el Gobierno chileno y el Ejército, tras un acuerdo paulatinamente se poniendo fin al despliegue de sus tropas. Los militares hoy miércoles fuentes gubernamentales, que se pudiese observar esta tarde, los altos mandos del Ejército, el general Augusto Pinochet, volvieron a sus uniformes habituales, dejando de lado el traje de campaña que usaban desde el pasado viernes cuando un despliegue inusual de tropas alarmó a la población.

El informativo nocturno del canal de televisión "Megavisión", dijo que el Gobierno y el Ejército habían logrado acuerdos en varios puntos, tras una serie de conversaciones que comisiones especiales de ambos bandos celebraban desde el pasado fin de semana.

Entre los puntos que más molestan a la institución están las reformas a la Ley Orgánica y los juicios sobre derechos humanos. Los militares, delegados del Ejército, encabezados por el general Pinochet y las autoridades de Gobierno empezaron una ronda de negociaciones para analizar por las vías orgánicas las demandas e inquietudes de la institución.

En el transcurso de las conversaciones, el Gobierno ha sido obligado a declarar que no se está negociando con el Ejército sino que se están resolviendo sus inquietudes, como corresponde hacerlo con cualquier institución del Estado.

De último momento: Espina a un paso

Guatemala, (EFE). Los manifestantes que bloquearon ayer durante más de una hora la entrada del Congreso de Guatemala para evitar que tome posesión como jefe de Estado el vicepresidente Gustavo Espina, se retiraron poco a poco.

Al disminuir la intensidad de la protesta empezaron a entrar por la puerta trasera del Congreso, diputados y miembros del cuerpo diplomático que acuden a la investidura de Espina.

Miles de simpatizantes de sindicatos y organizaciones populares de izquierda se habían congregado ante el Parlamento al conocer la decisión de Espina de asumir la presidencia y ser investido en el cargo ayer mismo por los diputados.

Los manifestantes pintarrajearon el Congreso con frases contra el vicepresidente, los militares y Jorge Serrano, que abandonó el martes la jefatura del Estado tras perder el apoyo del Ejército y viajó hoy a El Salvador.

Mientras, se gritaban insultos a las Fuerzas Armadas por haber dado un nuevo "golpe de Estado" con su respaldo a Espina, que según los propios militares se suponía que había renunciado al cargo por la presión castrense.

Misiles soviéticos ponen en apuros a autoridades de Nicaragua

Managua, 2 jun (EFE). El gobierno de Nicaragua reveló hoy, miércoles, que sus expertos afrontan "dificultades" para "manipular" 16 de los 19 misiles soviéticos que se encontraron en el arsenal clandestino descubierto hace diez días en Managua.

El vicecanciller nicaragüense, José Pallais, señaló hoy en una rueda de prensa que estas armas se encuentran "activadas" e "inestables", debido al calor a que fueron expuestas durante el incendio que se originó por la explosión que permitió localizar el depósito de armas. El arsenal, cuya propiedad el gobierno atribuye a la antigua guerrilla salvadoreña, se localizó el 25 de mayo en el subsuelo de un taller mecánico de Managua, tras producirse una explosión que provocó la muerte de una persona e hirió a otras siete.

José Pallais resaltó que el mal estado de las armas supone "un grave peligro para los artificieros", ya que tienen que comprobar sus números de serie para certificar su origen, "paso decisivo en la investigación para establecer el ejército u organización con quienes se negoció su compra".

El ministro subrayó que sólo en tres de los 19 misiles encontrados en el depósito clandestino se ha podido confirmar sus números de serie, y que los restantes deberán ser abiertos para constatar su identificación, "lo cual no deja de ser un riesgo por la inestabilidad de sus componentes".

El gobierno nicaragüense que preside Violeta Chamorro responsabilizó del arsenal a las Fuerzas

Populares de Liberación (EPL), uno de los cinco grupos de la antigua guerrilla salvadoreña y ahora partido político del FMLN.

En el "buzón" (escondite) se encontraron, además de los misiles, 170 fusiles de asalto, 10 lanzacohetes, explosivos plásticos y abundante munición, procedentes de la desaparecida Unión Soviética, China y varios países occidentales, así como unos 300 pasaportes de unas 21 nacionalidades.

Pallais aseveró hoy que "no es normal que este tipo de buzones pertenezcan a fuerzas propias de Nicaragua o con intereses en este país", por lo que se pensó que el arsenal podría tener vínculos con el FMLN.

Por otra parte, el nuevo jefe de la División Militar de ONUSAL, el coronel español Luis Alejandre, anunció hoy desde San Salvador su viaje a Managua mañana, jueves, para participar en las investigaciones que se llevan a cabo sobre el arsenal, por el que las autoridades nicaragüenses han detenido a siete personas.

Tres de los involucrados fueron señalados como miembros de la organización terrorista ETA y entregados el pasado domingo a las autoridades españolas.

Sobre el viaje de Alejandre, el vicecanciller de Nicaragua destacó la necesidad de que la ONUSAL aporte más información a las investigaciones, debido a que "maneja muchos datos sobre personas que pueden resultar involucradas" con el arsenal. EFE

Salinas califica al narcotráfico como "enemigo de México y el mundo"

México DF, 2 jun (EFE). El presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, pidió hoy miércoles la concertación de una nueva estrategia internacional para combatir al narcotráfico, al que describió como un "enemigo de México y el mundo".

Salinas también anunció que se intensificará la lucha antinarcóticos en México, en un discurso ante fiscales estatales, legisladores y otros cargos en la residencia presidencial de Los Pinos, en la capital mexicana.

El gobernante emitió su discurso 10 días después de que un cardenal mexicano y otras seis personas fueron muertas a tiros en la ciudad mexicana de Guadalajara, en un incidente atribuido

a un enfrentamiento entre narcotraficantes rivales.

La "nueva estrategia" tiene como propósito hacer frente de manera más efectiva las operaciones internacionales de quienes se enriquecen con drogas, trafican con la vida y desafían la estabilidad de muchas sociedades en el continente y el mundo", indicó Salinas.

Pero la "nueva estrategia" debe ser compartida y respetuosa de las soberanías, agregó.

Salinas demandó "una clara respuesta" de los Gobiernos de los países adonde está dirigido principalmente el tráfico de narcóticos y reconoció que México, por su vecindad con Estados Unidos, es territorio de tránsito

de drogas.

Los narcotraficantes obtienen "altísimos rendimientos" que los dotan de un poder inusual para amasar, corromper, adquirir tecnología y elevar geométricamente el costo para los gobiernos en el combate al narcotráfico, manifestó.

Asimismo, recomendó que la intensificación de la lucha antinarcóticos en México se efectúe sin violaciones a los derechos humanos.

Indicó que en los últimos cuatro años y medio, las autoridades antinarcóticas de México han decomisado unas 200 toneladas de cocaína, dos toneladas de heroína y goma de opio y 2.000 toneladas de marihuana.

Argentina Diputados reanudan Investigación contra Juez de caso "Yomagate"

Buenos Aires, 2 jun (EFE). La Cámara de Diputados de Argentina decidió hoy reanudar una investigación sobre la jueza María Servini de Cubría, cuestionada por su actuación en el caso "Yomagate", ahora con el aval del grupo del partido Justicialista (peronista, en el poder).

Con el voto unánime de los legisladores presentes en la sesión, la Cámara Baja devolvió a la comisión de Juicio Político los dos dictámenes opuestos elaborados por ese cuerpo sobre las peticiones de enjuiciamiento contra la magistrada.

El oficialismo obstruyó durante los últimos dos años esa investigación contra la jueza federal, que ahora descarró una serie de denuncias contra actuales y ex colaboradores del presidente de la República, Carlos Menem.

Los diputados justicialistas accedieron a la petición de sus colegas de la oposición y modificaron la postura planteada por la mañana en la reunión del comité legislativo en la que se aceptó investigar a la magistrada únicamente por su reciente denuncia contra el ex ministro de Justicia, León Arslaniani.

Por último, Servini de Cubría volverá a ser investigada porque presuntamente cometió los delitos de prevaricato, abuso de autoridad e incumplimen-

to de los deberes de funcionario público, cuando tuvo a su cargo la investigación de la causa por "lavado" de dinero que involucra a ex funcionarios del Gobierno.

La jueza Servini acusó ante la Justicia a Arslaniani de haber intentado sobornarla con un millón de dólares a través de un emisario para que se apartara del caso "Yomagate", lo que fue rechazado de plano por el ex ministro.

Por la mañana, la comisión de Juicio Político había decidido crear una subcomisión formada por cuatro legisladores para investigar si Servini cometió el delito de ocultamiento de pruebas en su denuncia, llevada a la Justicia dos años después de que los hechos hubieran ocurrido.

Servini de Cubría fue eximida provisionalmente de ser enjuiciada en el Congreso el año pasado por el rechazo a las reiteradas solicitudes de la oposición. El grupo de la Unión Cívica Radical (UCR) propuso en el plenario de la Cámara que las catorce solicitudes de juicio político contra Servini de Cubría volverán a la comisión respectiva, lo que fue votado inesperadamente en forma unánime por todos los legisladores presentes en el recinto, incluidos los oficialistas.

Guatemala: Vicepresidente Espina se declara Presidente

Guatemala, (De EFE). El vicepresidente guatemalteco, Gustavo Espina, oficialmente el jefe de Estado tras la caída de Jorge Serrano, negó ayer que haya renunciado, como anunciaron los militares, y se proclamó nuevo jefe de Estado de su país.

"Les estoy hablando como Presidente del país", les dijo Espina a los periodistas en una rueda de prensa que dio un nuevo vuelco a la situación política de Guatemala, donde se gestiona el nombramiento de otro presidente en el supuesto de que Espina había dimitido.

Al vicepresidente, repudiado tanto como Serrano por la oposición, no le habían aceptado el martes, cuando cayó el jefe de estado, la presunta renuncia para evitar un vacío constitucional mientras el Congreso, disuelto en el autogolpe del 25 de mayo, era restaurado y nombraba a su sucesor con un consenso nacional.

La rebelión de Espina, al que se suponía confinado en la residencia presidencial, supone un revés para la solución jurídica instrumentada por la Corte Constitucional

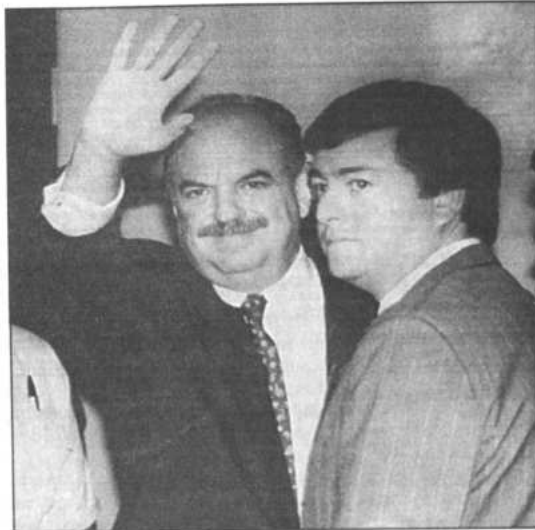
para restaurar la democracia tras la caída de Serrano, que renunció, según fuentes oficiales, al cargo el martes, pero que suuestamente pudo ser preso por los militares para que lo hiciera.

El tribunal, que recibió de los militares el encargo de "dirigir" la transición a la democracia, pidió a las Fuerzas Armadas que ejecutaran una sentencia contra el presidente por violar la constitución.

Sin embargo, los militares guatemaltecos expresaron ayer su apoyo a Espina, a pocas horas que éste se declarase Presidente en funciones.

El ministro guatemalteco de defensa, general José Domingo García Samayoa, acudió al domicilio de Espina, y lo reconoció como presidente constitucional y dijo que tiene todo el respaldo del ejército.

Corresponde a otros organismos ratificar esta decisión, agregó el general, tras una rueda de prensa que dio Espina para negar su renuncia y expresar su lealtad al depuesto Jorge Serrano y su decisión de asumir el cargo que "legalmente" le corresponde.



San Salvador: El saliente presidente guatemalteco Jorge Serrano saluda a la prensa, luego de haber ofrecido una conferencia de prensa en el hotel donde se encuentra residiendo. Dijo que aunque no ha renunciado voluntariamente a su cargo, ha sido obligado por las fuerzas

Periodistas argentinos denunciarán intento oficial de derogar estatutos

Buenos Aires, 2 jun (EFE). Una delegación de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) viajará mañana a Ginebra para denunciar ante los foros internacionales la intención del Gobierno de Carlos Menem de derogar el estatuto profesional de los periodistas.

Esa pretensión del Gobierno, indica un comunicado de la UTPBA, "pone en riesgo la estabilidad laboral de los periodistas y trabajadores de prensa, en general, y la libertad de expresión del conjunto de la población".

En el marco de la deregulación laboral, las autoridades argentinas dejaron trascender que los derechos adquiridos de los trabajadores de prensa deberán cesar por la aplicación de nuevas leyes que desconocerán el tope de las 36 horas semanales de trabajo y la discusión colectiva de los salarios.

La delegación de la UTPBA está encabezada por la secretaria de Asuntos Profesionales, Lidia Fagale, quien estará acompañada del secretario gremial del sindicato, Daniel Terreno.

Fagale convocó antes de viajar a Suiza a una "jornada de esclarecimiento y denuncia" en las calles de Buenos Aires el próximo lunes (el día del Periodista en Argentina) con el fin de que la sociedad "sepa que estamos luchando por la libertad de prensa y expresión para todos", expresó.

La UTPBA formulará esta denuncia ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) con el aval de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), con sede en México, y la Organización Internacional de Periodistas, que prepara su mudanza de Praga a Madrid.

El Presidente Menem negó el martes pasado que fuera su intención derogar el estatuto profesional de los comunicadores, pero fuentes gremiales insistieron en que sus colaboradores ya han preparado los decretos correspondientes.

Fagale y Terreno intentarán interponer a Menem durante las sesiones de la OIT, la semana próxima, para que se comprometa a mantener la legislación vigente en Argentina "que defiende los derechos a informar y a estar informados", dijo Fagale. EFE

¿Cómo es Espina?

Guatemala, (AP). El vicepresidente Gustavo Espina Salguero, que a los 47 años de edad asumió hoy el poder en Guatemala, reveló que había "dormido en el suelo" para reflexionar antes de reclamar su derecho al cargo.

Espina y el saliente presidente Jorge Serrano Elias, ambos del Movimiento de Acción Solidaria y protestantes evangélicos, asumieron sus cargos el 14 de enero de 1991, para un periodo constitucional de cinco años.

El vicepresidente nació en la aldea Los Horcones del municipio de Santa Catarina Pinula, del departamento de Jutiapa, en el oriente del país y fronterizo con El Salvador.

Está casado con Thelma Judith Pinto Melgar Mazariegos, a quien conoció en la universidad católica Rafael Landívar cuando él estudiaba derecho y con quien tuvo tres hijos, Gustavo (22), Manuel

(19) y Thelma (11). El matrimonio Espina-Pinto

recibió hace diez años la custodia definitiva de once niños huérfanos a causa de la violencia que ha azotado el altiplano del país.

Espina Salguero es un hombre alto, que estudió tres años de primaria en su aldea natal, habiendo venido a esta capital en la década de los 60. Es maestro de educación primaria egresado de la Escuela Normal Central en 1966 y egresado del Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE) de Costa Rica.

Fue uno de los fundadores del Club Rotario del Valle de Guatemala y se ha desempeñado como gerente de una empresa multinacional de fabricación y comercialización de productos químicos y decorativos, y ha dirigido al grupo de empresas de su propiedad.

Es aficionado al fútbol y cuando sus obligaciones se lo permite, juega con una de sus mascotas, un perro Har-Pei originario de China, al que adquirió en una visita oficial a ese país.

Nuevo mandatario exige "poderes especiales" Venezuela tendrá mañana su tercer presidente en menos de 15 días

Caracas, (AP). Con poderes especiales y el respaldo de los dos principales partidos, el senador independiente Ramón Velásquez se convertirá mañana en el tercer hombre en tener las riendas del estado venezolano en los últimos 15 días. La Cámara de Diputados, con el voto del oficialismo Acción Democrática y el mayor partido de oposición, el socialcristiano Copel, acordó llamar para el viernes en la tarde a una sesión conjunta con el Senado y votar la designación del dirigente que supla la vacante dejada por Carlos Andrés Pérez suspendido en sus funciones.

Velásquez, un historiador y veterano político de 77 años, recibió el martes el esparazo definitivo de Acción Democrática y de Copel para convertirse en el sucesor de Pérez por el resto de los ocho meses de período gubernamental, hasta febrero de 1994.

El apoyo de los dos partidos a la designación de Velásquez se traduciría en su virtual elección en el congreso puesto que ambos controlan el 80 por ciento del total de los 250 legisladores venezolanos.

De concretarse la designación, el senador se convertiría en el tercer jefe de estado de Venezuela en los últimos 15 días. El 21 de mayo pasado, el Senado por unanimidad autorizó a la Corte Suprema de Justicia seguirle el juicio a Pérez por corrupción.

La decisión senatorial desembocó, según las normas constitucionales, en la inmediata suspensión de Pérez en el gobierno, manteniendo

sin embargo su investidura. El gobierno fue asumido por el presidente del congreso, el senador oficialista Octavio Lepage.

En su breve gobierno, Lepage consiguió poco piso político y ha recibido acusaciones de estar bajo la sombra de Pérez, por lo que ayer, en un intercambio informal con los periodistas, dijo que "a mí no me da instrucciones nadie. Ni Pérez ni la directiva del partido oficialista".

Lepage deberá entregar el gobierno a la persona electa por el congreso. "Yo no soy cogolístico (de la cúpula de los partidos). A mí me llaman", dijo Velásquez en declaraciones publicadas ayer en la prensa.

Indicó que la dirección de AD y Copel le llamaron por primera vez el lunes en la noche para ofrecerle la presidencia, "un regalo griego".

Velásquez, quien aseguró que lo une a Pérez una larga amistad, sin embargo indicó que el presidente que asumiera debía contar con poderes especiales porque en caso contrario "el gobierno perecería en la inacción".

Los denominados poderes especiales contemplados en la constitución permiten al presidente, previa autorización del congreso, aprobar medidas económicas por decreto.

El Movimiento Al Socialismo (MAS), tercera fuerza política del país y el resto de los partidos minoritarios del congreso se oponen tanto a la designación de un presidente por un acuerdo de la dirección de AD y Copel como a entregarle "un cheque en blanco" al nuevo presidente.

EE.UU. estudia opciones para imponer la democracia en Haití

Washington, (AP). El presidente Bill Clinton expresó ayer su desencanto por la lentitud del avance hacia la restauración de la democracia en Haití y dijo que había llegado el momento de reevaluar las opciones.

"Entendíamos que teníamos un acuerdo sobre Haití y, por cierto, no dio resultados, y estoy decepcionado", dijo Clinton mientras posaba para los fotógrafos con el primer ministro canadiense Brian Mulroney.

"Ha llegado el momento de reevaluar nuestras opciones y considerar algunas otras", agregó.

El más reciente contraste ocurrió el mes pasado con el rechazo de las autoridades haitianas a una propuesta de los mediadores para el emplazamiento de una fuerza internacional de paz de unos 500 miembros en Haití.

Funcionarios estadounidenses dijeron la semana pasada que se esperaba que Clinton, como una medida adicional de presión, revocara los visados y congelara los bienes del gobierno haitiano y sus simpatizantes en Estados Unidos.

Darcy Ribeiro, un diagnóstico

Crisis en América Latina es cada vez más aguda

Caracas, (EFE). La crisis en América Latina tiende a hacerse más aguda, pero a su vez es fecunda porque obliga a transformaciones desde adentro, afirmó ayer el senador y ex ministro brasileño Darcy Ribeiro.

El profesor y político, primer rector de la universidad de Brasilia, intervino en el XIX Congreso Latinoamericano de Sociología que se celebra en Caracas desde el pasado lunes.

Según Ribeiro, la crisis conducirá al surgimiento de un mundo nuevo "porque no hay otra alternativa", para lo cual será necesario transformar estructuras políticas y económicas. Tras subrayar que la verdadera enfermedad que afecta a América Latina es la "enorme desigualdad social", Ribeiro aseguró que esta situación "empieza a producir indignación en todos los estratos".

En su opinión, el modelo político que se aplica en la región es erróneo porque fue hecho para que los ricos sean más ricos y es "socialmente irresponsable".

Destacó que el modelo incrementa el desempleo y sus consecuencias. "Si no hay empleo en el capitalismo, no hay cómo comprar, comer", lo que inicia una tendencia ascendente de la violencia, la prostitución y la delincuencia. Por su parte, el sociólogo y parlamentario no Henry Pease criticó las políticas neoliberales impuestas por los gobiernos, porque han zozgado la crisis de las instituciones.

Pease señaló que el orden social no es por el mercado e indicó que el Estado debe garantizar la igualdad de oportunidades.

Subrayó que en Perú la pobreza crítica millones de habitantes que constituyen el 60 por ciento de la población y las medidas del presidente Fujimori de eliminar los subsidios a la agricultura no han mejorado nada, como cambió la acción terrorista de Sendero.

"Seguimos teniendo 300 muertos por día", lamentó.

Obreros vs. neoliberalismo

Ola de conflictos sacude a Uruguay

Montevideo, (AP). La central obrera izquierdista se declaró ayer en "asamblea permanente", ante la proliferación de conflictos laborales y acusó al gobierno del presidente Luis A. Lacalle de estar "ciego y sordo, aislado e irresponsablemente soberbio", ante los reclamos sociales.

Al mismo tiempo, el Plenario Intersindical de Trabajadores-Convenión Nacional de Trabajadores (PIT-CNT) ratificó para hoy una concentración en pleno centro de esta capital a partir de las 1500, por lo cual se producirá una suspensión parcial de las actividades laborales.

En un comunicado, la central obrera, que a su vez dirime internamente pugnas entre sus alas moderadas y radicales, dijo ayer que "se acaba de declarar al movimiento sindical en estado de asamblea permanente, dada la preocupante gravedad que generan los acontecimientos que vive nuestro país".

El PIT-CNT sostuvo que "estamos en el punto más alto en cuanto al intento de imponerle al país una política contraria a su estilo de vida y estamos ante un gobierno ciego y sordo, aislado e irresponsablemente soberbio".

La central obrera que acusa al gobierno de impulsar una política neoliberal, de la que dijo está origi-

nando graves perturbaciones en los servicios de la salud, la enseñanza, la seguridad social, las industriales y la producción, por las restricciones económicas.

El gobierno de Lacalle que está en los últimos 18 meses de su mandato de cinco años, ha sostenido, por el contrario, que sus políticas han llevado a un crecimiento económico traducido en el Producto Bruto Interno (PBI) del 7.4 por ciento en 1992, el más alto en cinco años, una reducción inflacionaria y el crecimiento por sectores de actividad.

Sin embargo, las políticas salariales forman parte del origen de la ola de conflictos laborales, que se registran con una huelga general que ayer ingresó en su segundo día de los obreros de la construcción y de los más de 260.000 funcionarios estatales. Los primeros rechazaron el 28 por ciento de aumento salarial hasta abril próximo y reclaman un 50 por ciento para el período y los segundos 300 pesos (76 dólares) que se incorporen a los sueldos.

El gobierno dijo que sin la creación de nuevos recursos, que significan aumentos o creación de nuevos impuestos, no puede dar una cifra superior al siete por ciento de incremento para las empresas del estado.

Rusia: Joven ofrece de blanco prácticas de tiro

Moscú, (EFE). Kazaj, cuya identidad ha dado a conocer, como blanco para practicar la medicina sumo rublos (poco menos de 100 rublos), informó ayer el "Trud".

El descubridor de este modo de subsistencia sus servicios mediante las paradas de auto en Alma-Ata, la capital de Kazaj. "Me ofrezco como prácticas de tiro. Pre Discreción garantizada", anunció.

Según una investigación realizada por "Trud", los no son broma: el joven protege con un chaleco permite que le disparan a la cabeza desde una distancia de metros, aunque piensen que apuntan a la cabeza en la cintura.

Resiste hasta cinco por sesión y, según él, sus servicios son bastante por los amantes de las cosas fuertes.

La única exigencia que en caso de muerte a su madre la suma de rublos (algo menos de 100 rublos).

COBEE
BPC.

COMUNICADO A LOS RESPONSABLES DE LAS DIFERENTES CAMPAÑAS POLITICAS

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. - Bolivian Power Company Limited, ha visto en los últimos días con mucha preocupación que las Campañas Políticas, han utilizado cables y postes del servicio eléctrico en diferentes barrios de nuestra ciudad para colgar banderines, farolitos y otros, con el consiguiente peligro de producirse averías tanto en las líneas de distribución como accidentes de carácter personal.

Por seguridad de quienes se encargan de estas tareas, les insinuamos coordinar con nuestros técnicos para el retiro de la mencionada propaganda y de esta manera no tener que lamentar desgracias personales y daños en el Sistema de Distribución.

La Paz, 10 de junio de 1993

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited



UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD TRINIDAD le dijo sí a Max



El noble pueblo de Trinidad dio caluroso recibimiento al joven líder de Unidad Cívica Solidaridad, quien junto los candidatos a Senadores y Diputados, además de los máximos dirigentes políticos de su partido, fue recibido con alborozo y muestras de aprecio durante el cierre de campaña en la capital beniana. A su paso por las diferentes avenidas y calles de esa ciudad fue vitoreado por la concurrencia, la población le decía: "Max a la presidencia, Max a la presidencia".

La multitudinaria concentración en la plaza principal no dejaba de pedirle que siga trabajando por el bien del pueblo y que le espera la silla presidencial.

Por su parte Max Fernández prometió que desde el Palacio de Gobierno seguirá trabajando incansablemente por las grandes mayorías marginadas del país.

El líder de UCS dijo que "es necesario desterrar el próximo 6 de junio la corrupción porque es una lacra en nuestro país". Proclamado como el "hombre del cambio", manifestó a la inmensa concurrencia su compromiso para hacer respetar el honor y para seguir trabajando por la dignidad y la justicia social.

Posteriormente se trasladó a la ciudad de Cobija donde fue recibido por los militantes, simpatizantes con muestras de cariño y aprecio, fue trasladado en hombros por diferentes arterias de la capital pandina.



¡Vota por el cambio!

ismo: Alemanes
en que es hora de
Kohl haga algo

Almalem, (AP). - Con el país
por la muerte de cinco tur-
los desórdenes diarios de
tracundos, los alemanes
sus ojos hacia Helmut Kohl
soluciones.

parece que el canciller no se da
esta está trayendo recuerdos
la visita de Kohl a un
de la SS Nazi con Ronald
1985, sus dilaciones en 1990
preconocer la frontera polaca de
con la que no está de acuer-
suma derecha.

expresos del canciller dicen que,
Kohl está evidenciando po-
1985, sus dilaciones en 1990
preconocer la frontera polaca de
con la que no está de acuer-
suma derecha.

los años la coalición go-
deciado debilidad para
dice Wolfgang Ullmann,
por la democracia en
Alemania y es ahora parlamen-
Alemania unificada.

otros como él dicen que
Kohl debe hacer frente a la
democracia. De no hacerlo, la vie-
para hacer peligrar la democrá-
neo-Nazi es la prueba
para la democracia alema-
que no fracasemos", dijo

comprende a muchas perso-
su aplomo en los días que
y resultaron en la unifica-
Alemania. Manejó la revolución
germana oriental para fu-
de las naciones cuya separa-
puedo ser permanente.

muchos observadores se pre-
Kohl no estará en camu-
Cuando se pregunta
seguirse la violencia neo-
del gobierno se ha
corresponde a los ciuda-
velar por sus vecinos

miembros del parlamento
urgiendo a dar pasos
contra la extrema dere-
ministro de Justicia, Sabine
Scharrenberger, desea
estas leyes que en esencia
la ciudadanía en base a la
alemana. Las leyes prohíben
la ciudadanía dual.

muchos turcos han vivido
desde hace tres décadas.
y hablan el alemán
han como los germanos nati-
pueden votar porque les está
nacionalizarse.

ancia restringe
inmigración

1972. El gobierno francés
un proyecto de ley sobre extran-
que pretende al "crecimien-
de las flujos migratorios hacia
de este tipo su auge, el mi-
del interior Charles Pasqua.

Francia ha sido un país de inmi-
gración que sería. El objetivo
estándar, a la vista de la grave
crisis económica, es tender a la
racionalización", explicó Pasqua al
"Le Monde".

El proyecto de ley, que será sometido
al Parlamento este mismo mes, tien-
de la entrada de extranjeros
Francia y acceso a la nacionali-
zación normativa afecta al dere-
cho al reagrupamiento fami-
liar matrimonios mixtos, princi-
palmente hasta ahora de obtención de
ciudadanía por naturalización.

En el proyecto, el peticionario
de su país de origen deberá ha-
ber estado dos años en Francia regu-
larmente, disponer de un salario y una
situación económica adecuada. Los estudiantes
no podrán obtener este expediente.
Además, el plazo de residencia
antes y no existían los "filtros"
antes del proyecto.

Las causas de asilo serán decidi-
das por el juez y no, como hasta ahora,
por la Oficina Francesa de Protec-
ción de los Refugiados (OFPRA),
parte de la Cancillería.

Entre las causas, para rechazar
el asilo figura el caso de que
el solicitante pueda encontrar una
protección en alguna parte de
su país.

Si las causas con un
extranjero tiene
el asilo de residencia,
el matrimonio es
solicitar la ciuda-
danía.

MEJOR ELECCION

PERSONAL ALTA Y CORTA
CONSTRUCCIÓN
A PRECIO DE TODO.
EXCEPCION DE UN HOMBRE
INDICANTE

STOPPER LAMBERT
PORTAFOLIO

INTERPOL admite que la guerra contra las drogas está perdida

Lisboa, (DPA). - Los 80.000 millones de dólares que circulan en el mundo por la comercialización de drogas, convierten al combate contra el narcotráfico "en una guerra perdida", sostuvo en esta capital el secretario general de la INTERPOL, Raimond Kendall.

En una entrevista publicada por el vespertino lisboeta "A Capital", Kendall afirmó que, mientras los narcotraficantes "poseen recursos inagotables", las policías "son activas, pero con recursos sin comparación".

Kendall, que participa en Lisboa en una reunión que congrega policías de 30 países, opinó que "es necesario capturar el 40 por ciento de los estupefacientes entrados en un país para hablar de buenos resultados", porque sólo en ese porcentaje "el

crimen organizado deja de tener lucros".

Reveló que "no hay nadie que lo logre" y recordó que, "normalmente, las autoridades consiguen ponerle la mano encima a entre 5 y 10 por ciento, y sólo los más optimistas se arriesgan a hablar en 25 por ciento" de los totales capturados.

80.000 millones de dólares provenientes del narcotráfico "representan mucho más del presupuesto general del Estado de muchos países", con lo cual "el crimen organizado está minando la sociedad y el sistema financiero mundial", añadió.

Con esta cifra, el tráfico mundial de drogas "representa una economía paralela a nivel planetario", por lo que "nos encontramos ante una verdadera subversión", concluyó.

La OTAN, dividida, se debate en la duda, mientras Bosnia arde

Bruselas, (REUTER). - Los aliados de la OTAN, divididos sobre la forma de resolver el conflicto en Bosnia, no avanzaron en las conversaciones que celebraron ayer sobre la protección de "áreas seguras" para los musulmanes ni sobre la forma de instrumentar el plan de paz auspiciado por la ONU, dijeron voceros diplomáticos.

El secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Manfred Woerner, propuso cursar una carta a la ONU para delinear los avances en torno al proyecto de despachar una fuerza multinacional de por lo menos 60.000 militares para aplicar el plan del organismo mundial, agregaron.

Pero los embajadores de las 16 naciones que forman la OTAN opinaron que no había avances suficientes y la idea de la misiva fue archivada.

"Esto es un lío total", dijo un diplomático que pidió el anonimato. "Estamos forcejeando, no sabemos cuáles son las prioridades. Las perspectivas son realmente téticas", acotó.

Ante las discrepancias expuestas por Estados Unidos y sus aliados sobre la mejor forma de encarar la pacificación de Bosnia, Woerner dijo estar preocupado por la posibilidad de que la credibilidad de la OTAN sea cuestionada por no poder resolver la guerra civil que desangra a esa república balcánica desde hace 14 meses.

Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y

España han estado ejerciendo presiones en favor de una nueva resolución de la ONU -quizás en el curso de esta semana- que facultaría el uso del poder aéreo y tropas en defensa de los seis enclaves, incluido Sarajevo.

La mayoría de esos baltiarres musulmanes siguen siendo blanco de ataques de los rebeldes serbios.

Pero algunos aliados de la OTAN han expresado preocupación sobre la forma de concretar las áreas seguras y temen que el proyecto sólo sirva para convalidar las conquistas territoriales logradas por los serbios.

La nueva política ha sido fustigada por el gobierno de Bosnia, encabezado por los musulmanes, y por naciones ajenas a la OTAN que la definen como un encubrimiento de la impotencia y la parálisis de Occidente.

Los países no alineados que integran el Consejo de Seguridad de la ONU han propiciado el intervencionismo armado y la entrega de pertrechos bélicos a los sitiados musulmanes para fines de junio pero su proyecto de resolución tiene muy pocas posibilidades de aceptación por parte de las grandes potencias occidentales.

Tampoco parece haber muchas perspectivas para instrumentar el plan de paz preparado por los mediadores internacionales Cyrus Vance y David Owen, que prevé la división de Bosnia en 10 regiones y la revisión de algunas de las conquistas territoriales logradas por los serbios.

En Oruro la victoria será General.

ORURO QUIERE PROGRESO, ORURO QUIERE A BANZER

35.000 personas recibieron a Hugo Banzer y Oscar Zamora en Oruro, en una gigantesca concentración de cierre de campaña.

En un marco humano impresionante, los candidatos del Acuerdo Patriótico arribaron a la ciudad de Oruro, para cerrar su campaña en el departamento.

La multitud que llegó hasta el aeropuerto de la capital, acompañó a los candidatos en su paso por la ciudad en la que recibieron muestras muy significativas de afecto y solidaridad, un mar de banderas los acompañaba acompasando la música de las bandas que asistieron.



35.000 personas de la capital y las provincias, cruzaron la ciudad de este a oeste acompañando una gigantesca columna de vehículos que encabezaba Hugo Banzer. El Jefe departamental de la campaña del AP Carlos Borth confirmó "esta es una manifestación espontánea del pueblo de Oruro que sabe que sólo Banzer puede devolver progreso y desarrollo al departamento, Oruro ha comprobado en este tiempo que sólo hay un plan para nuestro progreso dijo, y un sólo hombre para conducirlo, este es el Plan Primero los Bolivianos".

"El AP ha hecho mucho goles en esta campaña, dijo Hugo Banzer, el primero ha sido la elección de nuestro candidato a Vicepresidente, nadie como Don Motete Zamora para luchar contra la pobreza; el segundo ha sido el haber presentado antes que nadie un Plan concreto y realista para el Gobierno, después, todos discutieron lo que nosotros habíamos escrito; el tercer gol ha sido la elección de dos jóvenes para la dirección de nuestra Campaña, el ingeniero Jorge Quiroga y doña Erica Brockmann.

En la gigantesca concentración de la Av. Cívica de Oruro, Hugo Banzer ratificó su Plan para el departamento, conocido como "Oruro al Siglo XXI", "crearemos 20.000 nuevos empleos en el departamento durante mi Gobierno, dijo, construiremos 5.000 nuevas viviendas para los orureños, invertiremos 8 millones de dólares en salud, 5 en educación, 4 millones de dólares en agua potable. Nuestro gobierno va a ser de gente honesta y eficiente, de gente que quiere servir a Oruro y a Bolivia, no tenemos otro objetivo que ponerlos primero a ustedes, primero los bolivianos".





BANCO BIG BENI
Interés por Nuestros Clientes

PRESENCIA del país

2a.
sección

La Paz, Bolivia, jueves 3 de junio de 1993



BANCO BIG BENI
Mas interés por Nuestros Clientes

Continúa la huelga de hambre

Reclusos conmovidos con la presencia de monseñor Solari

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). Los reclusos de la Cárcel Palmasola, que se encuentran en huelga de hambre, se mostraron conmovidos con la presencia del obispo auxiliar de Santa Cruz, monseñor Tito Solari, en ese penal calificaron su estadía como "un profundo sufrimiento cristiano, lleno de amor y fe que se identifica con las penas justas de quienes cometieron por la retardación de la justicia y otros tantos problemas que nos agobian".

Monseñor Solari, cuya detención en Palmasola se debe a considerarlo como un mero recluso, orientado a despertar conciencia en la sociedad sobre la necesidad de dar un trato justo a los presos, porque son personas y cristianos como todos. Declaró a PRESENCIA que tomó una determinación movido por el espíritu y la palabra del Evangelio y en ese sentido recordó a Jesús, quien, al hablarlos del juicio final dice: "venid benditos a mi padre a la casa preparada para ustedes porque tuve hambre y me disteis de comer, tuve sed y me disteis de beber y estuvedes en la cárcel y me visitastes".

Hace 15 días que el obispo auxiliar de Santa Cruz visita los presos para leerles una palabra de aliento, reconoce la presencia de Jesús. Al hablar de los problemas que afligen a la población, dijo que son preocupantes, sobre todo el relacionado con la retardación de la justicia.

"Hay más de mil personas reclusas y sólo doscientas tienen sentencia ejecutoriada, los demás viven en una situación desesperante porque pasan los meses y los años sin saber cuando les van a dar la sentencia, esto no es justo y es una de las razones por las que decidí irme a la Cárcel", manifestó.

Tras lamentar que en la sociedad no exista conciencia de que los reclusos son personas normales y tienen que ser tomadas en cuenta como tales, observó que "Palmasola es parte de Santa Cruz, es reflejo de sus problemas y si aquí hay drogas también hay en Santa Cruz, si aquí hay narcotráfico, mucho más hay en Santa Cruz, si aquí hay



Puente en la autopista

Con centenares de trabajadores y maquinaria pesada continúan los trabajos de vía de la Av. Naciones Unidas-Alto Lima, que permitirá el desdoblamiento de la Caja de El Alto. En la foto la excavación de una parte de la autopista, en la Zona de La Partada, donde se construirá un puente. Esta obra permitirá que por la parte superior circulen los vehículos usuarios de la actual autopista, y por debajo los que tengan por destino la zona Alto Lima. Esta obra tiene una extensión de 2.360 metros y un costo de más de un millón de dólares.

Foto: Julio Mamani

pequeños ladrones, afuera hay grandes ladrones, de veras es muy grande la injusticia", comentó monseñor Solari.

Luego se refirió a los problemas de alimentación y la carencia de terapia ocupacional. "Los presos piden que no los dejen en el ocio porque los destruye y les provoca tentación hacia los vicios", explicó monseñor Solari a tiempo de reiterar la necesidad de tomar conciencia a nivel de la sociedad para que los reclusos sean considerados cristianos.

"Hay tantos jóvenes valientes, simpáticos y preparados que están aquí porque han cometido errores, ellos requieren una terapia ocupacional para que puedan dignificarse realizando actividades", acotó.

Demandando la atención del gobierno Oruro en paro de 24 horas

ORURO, 2 (PRESENCIA). El Comité Cívico Orureño ratificó hoy la convocatoria al paro de protesta de 24 horas y marcha cívico-laboral programada para mañana (hoy) demandando atención del gobierno y una respuesta del presidente Jaime Paz Zamora, a un pleito petitorio de ocho puntos.

La convocatoria al paro de protesta fue comunicada esta noche por el presidente del Comité Cívico, Alejandro Condarco Berrios, después de analizar la última comunicación del gobierno, que manifiesta la predisposición que existe para reanudar el diálogo con la entidad supracitada.

La posición de los dirigentes cívicos fue concreta y anunciaron que aceptan la reanudación del diálogo, pero sin suspender las medidas de presión y que esperan conversar con los dignatarios de Estado, en el recinto donde se lleva a cabo la huelga de hambre, el salón rojo de la Alcaldía Municipal.

El dirigente Eduardo Jaimes, por su parte, manifestó que todos los sectores de la ciudadanía y representantes de instituciones localistas, comprometieron su participación en el paro cívico, que se iniciará a las cero horas de este jueves y la marcha de protesta que se realizará a partir de las 10 de la mañana.

El lugar de concentración será el parque de la "Unión Nacional" y culminará frente al edificio de la Alcaldía Municipal, en la plaza de armas, donde se realizará un cabildo abierto, para aprobar nuevas medidas de protesta, sin descartar la declaración de un nuevo paro de 48 horas, para luego llegar a la huelga general indefinida.

La gestión del obispo de la diócesis, Braulio Sáez García, está vigente y el coordinador de la brigada parlamentaria, Carlos Bórth Irahola, anunció que los ministros del gabinete económico se constituirán en Oruro, para reiniciar el diálogo, pero que se espera que el Comité Cívico levante las medidas de presión, para garantizar el éxito de la negociación.

La ciudadanía en sus diferentes sectores determinó acatar la convocatoria del Comité Cívico y la paralización de actividades es inminente, además se confirmó el bloqueo de caminos y otras acciones que servirán para controlar el cumplimiento de la medida dispuesta por la dirigencia cívica.

El Comité Cívico convocó, además, a una marcha de protesta

Rechaza intervención EE.UU. en política nacional

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). El candidato a la presidencia del Movimiento Boliviano por la República, Antonio Araníbar, calificó de "inaceptable" el intento del gobierno norteamericano de intervenir en la política nacional. Dijo que la carta enviada al embajador por el MIR, en la que se observaba la lista de candidatos disputando la presidencia, era una presunta vinculación de tipo de narcotráfico.

"Los bolivianos como podemos aceptar este tipo de intervención, nosotros somos y vemos con profundo dolor y dolor que el partido de la izquierda haya recibido esa nota y no se ha desviado al embajador como se esperaba", indicó Araníbar al acogerse al MIR "perdió hace mucho la dignidad y ha caído en ese tipo de servilismo que lo hemos visto hacer mucho tiempo".

Además, más adelante, que el tema de la intervención o no de Guillermo Capobianco en la nómina de candidatos postulados por el Acuerdo Patriótico, es responsabilidad o no en que se lo acusa, "tiene que ser por el pueblo de Bolivia y no por el partido de la izquierda".

Araníbar se le pase por la cabeza a una persona tan despreciable como lo que no admito es que un extranjero pretenda intervenir en la política boliviana. El prefecto del Departamento de Cochabamba, Gato Áñez, se excusó sobre este tema indicando que estaba facultado para hacerlo.

Por otro lado, el candidato empujado a Gonzalo Sánchez de Lozada por el MIR, "decir que es el uno de los otros sobre la cabeza, ya que como personas y partidos no bastan las acusaciones que quedan sin tener en cuenta eso".

Araníbar indicó que el MIR y el Acuerdo Patriótico aprovechándose de la situación, están lanzando acusaciones que no tienen que quedar

Gobierno asigna sólo 2 Bs./día por paciente del hospital Viedma

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA). El gobierno asigna apenas dos bolivianos por día a cada paciente del hospital clínico Viedma, no obstante que el costo mínimo es de 5,50 bolivianos que el nosocomio debe cubrir con ingresos por el cobro discriminado de sus servicios. "El Hospital Viedma autogenera sus propios fondos. No recibe un centavo de nivel central, amén de los sueldos y salarios y amén de dos bolivianos por paciente internado por día. De modo que si nosotros no autogeneramos nuestros propios fondos, con la venta de servicios y productos, nos iríamos directamente a pique y la comunidad pobre no tendría absolutamente un oasis de salud", dijo a PRESENCIA el director Rolando de la Rosa.

El administrador, Jorge Sevilla, a su vez, explicó que con dos bolivianos es casi imposible poder dar alimentación, "pero hacemos lo posible". "Hemos mejorado en calidad, nos faltaría completar, pero por el escaso de los recursos económicos con que contamos, no lo podemos hacer, pero damos buena alimentación", sostuvo.

Costo mínimo por cama ocupada es de Bs. 5,50.-
Situación económico-financiera obliga a cobrar a quien pueda pagar por atención y medicamentos

El director, de otra parte, expresó su deseo de que la atención sea gratuita, son embargo, esto no es posible debido a que el Estado no cumple su obligación a cabalidad y sólo subvención los salarios y los dos bolivianos por paciente día.

"El Hospital Viedma tiene un índice de gratuidad que supera el 51% el que creemos es el más elevado de la república", indicó a tiempo de señalar que se clasifica a los pacientes de manera que paguen quienes puedan hacerlo. "Se cobra la atención y se cobran las medicinas, pero no se cobra la atención ni se

cobran las medicinas es mi respuesta dentro del marco teórico que le acabo de señalar", afirmó.

El jefe de Finanzas, Wilde Vásquez, informó que los rubros "más fuertes" son los salarios y los medicamentos. Los egresos por personal alcanzan a 1.269.280 bolivianos, sin contar otros ítems como bonificaciones y beneficios sociales. El personal a contrato significa 280.000 bolivianos, pagados con fondos propios. Los productos farmacéuticos, por su parte, demandan 480.000 bolivianos, al menos lo que corresponde a la gestión 1992.

El jefe de personal, Eulogio Vásquez, indicó que se cuenta con 351 funcionarios de los cuales 247 son absorbidos por el Tesoro General de la Nación; 71 funcionarios están con contratos pagados con fondos propios. El hospital funciona las 24 horas con cuatro tipos de horario a cargo de 87 médicos, de los que 29 son adscritos. También hay personal especializado como farmacéuticos, bioquímicos, técnicos, enfermeras, auxiliares de enfermería, 44 administrativos y 89 de servicios.

Sobre nexos con el narcotráfico

Fiscal de la República apoya "investigación" a Capobianco

SUCRE, 2 (PRESENCIA). El Fiscal de la República, Angel Baldovino Echazú, declaró hoy, que actuará con dinamismo y con transparencia en el polémico caso denunciado por la embajada norteamericana que en las últimas horas denunció nexos del exministro del Interior Guillermo Capobianco con el narcotráfico.

Sin embargo, el máximo representante del Ministerio Público todavía no recibió las anunciadas pruebas en contra de ese exdignatario de Estado, tal como se informó, el martes, en un documento escueto la Subsecretaría de Desarrollo Social dependiente del Ministerio del Interior.

Baldovino dijo tener referencias de este escándalo político a través de los medios de comunicación. "Sé que se está mandando antecedentes. Espero que llegue la nota. Quiero ser confiable en mis informaciones. Yo le ruego que espere. Si hay antecedentes vamos a derivar a la autoridad que corresponda".

A tiempo de prometer que "si hay materia justiciable" la Fiscalía actuará con transparencia y prontitud, comentó que por tratarse de un tema delicado no desea ser precipitado pero tampoco lento y anunció que dependerá de los antecedentes y pruebas para determinar si a Capobianco le corresponde un juicio de responsabilidades o un proceso ordinario.

Consultado sobre la actuación de la embajada de EE.UU., que denunció las relaciones con el narcotráfico del exministro Capobianco, el Fiscal de la República reaccionó sereno y

Representante del Ministerio Público aún no recibió pruebas.- Diputado Gastón Encinas afirma: "Ninguna embajada puede entrometerse en asuntos internos de los partidos políticos"

co que tome el "camino" de la investigación para "que se averigüen sus actos como ministro, limpie su imagen si es que no hay ninguna responsabilidad de su parte".

La alta autoridad de la Fiscalía de la República también fue interrogada en torno a la candidatura de Capobianco, respondiendo que "eso es un hecho personal, una posible renuncia está directamente relacionada con su libertad de actuación y con su partido".

Sostuvo que la elección de ciudadanos para candidatos "es una exclusiva responsabilidad de cada grupo político porque cuando se va a buscar el voto ciudadano, es de suponer que se elige a la mejor gente para sus aspirantes".

Baldovino afirmó que si se encuentran las pruebas suficientes en su contra, Guillermo Capobianco será procesado, por más que sea elegido parlamentario.

Entre tanto, el parlamentario ministro Gastón Encinas -en declaraciones a los medios de comunicación- rechazó la intervención de la embajada de EE.UU. al sostener que "ninguna embajada puede entrometerse en asuntos internos de los partidos políticos".

equilibrado y se abstuvo de realizar apreciaciones.

"Yo no sé en qué sentido está redactada la nota de la embajada norteamericana. No puedo hablar sobre si ha actuado dentro de lo correcto o estaría violando la soberanía nacional", remarcó.

Sugirió a Guillermo Capobianco que eso es lo más razonable, máxime si él niega cualquier relación con el narcotráfico y limpie su imagen si es que no hay ninguna responsabilidad de su parte".

Oruro

Corte Electoral completó entrega de material electoral en provincias

ORURO, 2 (PRESENCIA). - Concluyó hoy la entrega de material electoral a notarios de las 16 provincias, para garantizar el funcionamiento de 180 asientos electorales durante la jornada del 6 de junio, dijo hoy César Porcel, jefe de Informática de la Corte Departamental Electoral.

Explicó que la entrega permitirá el funcionamiento de 180 colegios electorales, excepto Huanuni, donde se instalarán seis asientos al igual que Caracollo, donde habilitarán dos asientos electorales.

Los notarios de las últimas comunidades que recibieron su material electoral son Corpaca de la provincia Pooopó y Huayllas de la provincia Litoral.

A nivel urbano existirán 50 colegios electorales y todo el trabajo que se realiza en el proceso mismo de la elección está controlado por 16 jueces electorales en las provincias y 12 en la ciudad, mientras que existe 187 notarios en provincias y 78 en la capital.

Este trabajo será respaldado por 7.200 jurados electorales que fueron designados en número de ocho para cada una de las 693 mesas que serán habilitadas en el departamento.

SALA PLENA. El informe del desarrollo del proceso electoral fue también conocido a nivel de la Sala Plena, donde los vocales reafirmaron su vocación de servicio para garantizar el normal desarrollo de las elecciones generales.

Otro aspecto tratado en la reunión de vocales, es el relacionado con la otorgación de autorizaciones de circulación para los automotores que utilizarán los responsables de partidos políticos, la prensa y otros medios de comunicación que cubran el verificativo del proceso mismo de la elección.

Existe satisfacción hasta el momento por el trabajo que se cumple en función de los objetivos propuestos y los plazos previstos, según los vocales y responsables del manejo del proceso electoral.

Acuerdo Patriótico cerró su campaña en Oruro

ORURO, 2 (PRESENCIA). - El cierre de la campaña del Acuerdo Patriótico con un acto de proclamación preparado por los partidos en función de gobierno, produjo hoy la suspensión de las actividades públicas, para permitir la asistencia de los empleados de la administración gubernamental.

Asistieron al acto de cierre de campaña gran número de militantes, simpatizantes y seguidores del candidato oficialista, Hugo Banzer Suárez, quien llegó junto a su compañero de fórmula, Oscar Zamora Medinaceli y el jefe nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid Franco.

Una caravana que partió desde el aeropuerto "Juan Mendoza", donde arribaron los candidatos vía aérea, llegó a la plaza 10 de Febrero, pasado el medio día y luego continuó hasta la Avenida Cívica, donde se realizó el acto central de proclamación de los candidatos del AP.

GOL A LA OPOSICION

El candidato presidenciable, Hugo

Banzer Suárez, señaló que su partido, al rescatar a Oscar Zamora Medinaceli para postularlo a la vicepresidencia, logró "meter" un gol a la oposición y que ésta a su vez, tuvo otro autogol a elegir a Víctor Hugo Cárdenas como acompañante de fórmula del candidato a la presidencia por el MNR.

Luego afirmó que logrará la primera mayoría en las elecciones generales, para constituirse en el nuevo presidente de los bolivianos.

Nosotros tenemos planes concretos, proyectos realizables y estamos dispuestos a trabajar por todos los bolivianos, enfatizó.

A su turno Oscar Eid Franco, respaldó la propuesta del candidato oficialista aseverando "vamos a ganar", porque no hay otro partido que pueda lograr más votos que el Acuerdo Patriótico.

PLAN MENTIROSO. El candidato a la vicepresidencia Oscar Zamora Medinaceli, en cambio, descalificó al "Plan de Todos" ofertado por la oposición, manifestando que resulta ser "un plan mentiroso", porque quien fue el autor de la relocalización de 30.000 trabajadores, ahora propone la creación de empleos a través de la capitalización que resulta ser ilusoria y no existe.

No podemos ofrecer algo que no se pueda cumplir y estamos seguros que no habrá empleos, por eso los trabajadores están conscientes que nuestra propuesta es verdadera, porque garantiza el empleo y además presenta mejores oportunidades para todos los bolivianos, reiteró.

Durante el acto de proclamación se escucharon también discursos de representantes de diferentes sectores laborales, campesinos, gremiales y de instituciones orureñas.



Oruro en huelga

El presidente del Comité Cívico Orureño, Alejandro Condani (superior), haciendo uso de la palabra durante una asamblea para discutir los problemas que obligaron a este departamento a adoptar medidas de presión contra el gobierno. En la foto inferior, docentes que se concentran luego de una marcha de protesta.

Senador Barrientos

"No hay contrincante para el AP en Oruro"

ORURO, 2 (PRESENCIA). - "El Acuerdo Patriótico no tiene contrincante en Oruro y estamos seguros de ganar la elección, porque somos el único partido que ha presentado una propuesta coherente a la ciudadanía", dijo hoy el senador Jorge Barrientos Zapata, que postula a la reelección.

Expresó que el trabajo responsable y honesto que realizaron los componentes de esta agrupación política, les permite ahora contar con el respaldo ciudadano.

Aseveró que lograron capitalizar el respaldo ciudadano después de la realización del foro de candidatos organizado por la Universidad Técnica de

Oruro (UTO), donde presentaron su propuesta y garantiza el desarrollo y progreso regional.

En la oportunidad hemos presentado una propuesta coherente y lógica, además con el ingrediente de comprometer a cumplir, habiendo sido oficialmente nuestra propuesta al rector de la Universidad, para que sea analizada por los votos de esta institución académica, explicó.

El Acuerdo Patriótico propone para Oruro inversión pública de 144 millones de dólares los cuatro años de gobierno para ejecutar los viales, dotación de agua potable, energía eléctrica y telecomunicaciones, además la construcción de 5.000 viviendas y la generación de 20 nuevos empleos.

II DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

COMUNICADO

De acuerdo con el Art. 11 de la Ley 843, el Art. 11 del D.S. 21530 y la R.A. 05-51-93 de 23 de marzo de 1993, a partir de la fecha entra en vigencia el Certificado de Nota de Crédito Negociable (Form. 681) con las siguientes características: 24x28 cms. de dimensión, fondo color blanco, escritura color café, fondo de seguridad con la leyenda "DGII CENOCREN" y sello de seguridad del monto en Bs.

Este valor es transferible por simple endoso y podrá ser aplicado por el tenedor final al pago de cualquier impuesto cuya recaudación este a cargo de las Direcciones Generales de Impuestos Internos y Aduanas, de acuerdo a la legislación vigente.

La Paz, junio de 1993

¿No está HARTO de pagar y pagar y pagar ALQUILERES?

¡ Compre un departamento financiado hasta 8 años!

2,3 y 4 dormitorios en Achumani y Sopocachi. Informes al 375040, Batallón Colorados 20, Edif. El Estudiante PB, Fondo.



EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACIONES DIRECTAS

VINTO (Oruro), 1 de junio de 1993.

LA EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DEL D.S. 21860 TENEMOS A BIEN INVITAR A TODAS LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS Y ESPECIALIZADAS EN EL RUBRO PRESINTAN OFERTA PARA EL SUMINISTRO DE LOS SIGUIENTES MATERIALES:

-INVITACION DIRECTA CN-0104/93

PEDIDO 20 04 0008
744 MTR TUBO DE COBRE, 1 3/8" Diámetro, 3 mm. espesor de pared, (1.200 mm. de largo cada pieza = 620 mm.)

-INVITACION DIRECTA CN-105/93
PEDIDO 20 48 0888
5 PZA EXHAUSTOR Ventilador industrial apertura extrusión 50 Cms. 220 - 240 V. 50/60 HZ. (SUGERIMOS MARCA NACIONAL)

-INVITACION DIRECTA CN-106/93
PEDIDO 20 40 0620
71 MTR CINTA de goma 800 x 10mm. 5 Pliegues resistente al impacto a abrasión; temperatura de trabajo 90°C.

-INVITACION DIRECTA CN-107/93
PEDIDO 20 30 1133
7.000 MCU OXIGENO INDUSTRIAL (Los botellones para el recargue serán entregados por la Empresa Metalúrgica Vinto en forma rotativa).

-INVITACION DIRECTA CN-108/93
PEDIDO 20 34 0001
1 PZA BOMBA Centrífuga horizontal multietapa con motor eléctrico, de las siguientes características: Q = 100 L/Min. H = 54 m.c.a. Motor eléctrico 380 V. 50 Hz. con accionamiento eléctrico.

-INVITACION DIRECTA CN-109/93
PEDIDO 20 34 0002
1 PZA UNIDAD COMPRESOR ESTACIONARIO Elemento a comprimir = Aire con un motor eléctrico trifásico 380 V. 50 Hz.

-INVITACION DIRECTA CN-110/93
PEDIDO 20 48 0885
1 PZA REPUUESTO PARA MONTACARGA MARCA "STEINBOCK" TIPO DFG 2.5 DRV340, Nº de Fab. 20584 AÑO DE FABRICACION 1980 TIPO

-INVITACION DIRECTA CN-111/93
PEDIDO 20 48 0889
1 PZA REPUESTOS PARA PALA CARGADORA MARCA "CATERPILLAR" Nº. 2 MODELO 930, ENGINE MOTOR MODELO Nº 3304 PC TIPO MOTOR NUMBER Nº 04 B 24321 ARRANGEMENT NUMBER Nº 7N 3305

-INVITACION DIRECTA CN-112/93
PEDIDO 20 48 0891
1 PZA HIDRAULIC Pump and lines group Nº 7K1822

-INVITACION DIRECTA CN-113/93
PEDIDO 20 48 0893
1 PZA ALTERNADOR group Nº 6N 5468

-INVITACION DIRECTA CN-114/93
PEDIDO 20 48 0895
1 PZA GRANKSHAFT group Nº 2P6216

-INVITACION DIRECTA CN-115/93
PEDIDO 20 48 0897
1 PZA REPUESTO PARA VOLQUETA RENAULT Nos. 14 y 15 GLR 230 MODELO 1365 EL WANDOR MIDS 062030 B. CHASIS Nº 1001780.

-INVITACION DIRECTA CN-116/93
PEDIDO 20 48 0899
2 JGO PASADOR de punta eje

-INVITACION DIRECTA CN-117/93
PEDIDO 20 48 0901
8 PZA CRUSETA Nº 500806166

-INVITACION DIRECTA CN-118/93
PEDIDO 20 48 0903
4 PZA RODAMIENTO central Nº. 5005060571

-INVITACION DIRECTA CN-119/93
PEDIDO 20 48 0905
4 PZA RODAMIENTO para rodamiento Nº 50050710276

-INVITACION DIRECTA CN-120/93
PEDIDO 20 48 0907
18 PZA PASADORES Nº. 0000716 814

-INVITACION DIRECTA CN-121/93
PEDIDO 20 48 0909
12 PZA ARNAZADERAS para paquete delantero Nº. 00 00316688

-INVITACION DIRECTA CN-122/93
PEDIDO 20 48 0911
8 PZA SOPORTE delantero p' paquete Nº. 1221

-INVITACION DIRECTA CN-123/93
PEDIDO 20 48 0913
8 JGO BUJE de goma para barra estabilizadora Nº 0000714814

-INVITACION DIRECTA CN-124/93
PEDIDO 20 48 0915
8 JGO BUJE completo para brazo Nº. 0000714065

-INVITACION DIRECTA CN-125/93
PEDIDO 20 48 0917
20A INVITACION DIRECTA CN-05/93

-INVITACION DIRECTA CN-126/93
PEDIDO 20 48 0919
ACOMPLIMIENTO ELASTICO H-CUPEX TIPO A

-INVITACION DIRECTA CN-127/93
PEDIDO 20 48 0921
5 PZA 80 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-128/93
PEDIDO 20 48 0923
5 PZA 95 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-129/93
PEDIDO 20 48 0925
5 PZA 110 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-130/93
PEDIDO 20 48 0927
5 PZA 125 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-131/93
PEDIDO 20 48 0929
5 PZA 140 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-132/93
PEDIDO 20 48 0931
5 PZA 160 mm.

-INVITACION DIRECTA CN-133/93
PEDIDO 20 48 0933
LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN OFICINA DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO Y/O OFICINA GESTORA LA PAZ FONDO ORURO 51343-54060 FONDO LA PAZ 36954-47.

-INVITACION DIRECTA CN-134/93
PEDIDO 20 48 0935
LAS OFERTAS DEBERAN SER EN FORMA INDIVIDUAL PARA CADA PEDIDO INDICAR PRECIOS PUESTO ALMACENES VINTO, MARCA, INDUSTRIA, ADJUNTAR CATALOGOS PARA CORRECTA INTERPRETACION DE SU COTIZACION. ADJUNTAR RUC LEGALIZADO, REGISTRO CAMARA DE COMERCIO.

-INVITACION DIRECTA CN-135/93
PEDIDO 20 48 0937
EL PLAZO DE ENTREGA DE OFERTAS ES HASTA EL DIA 18-06-93 HRS. 15.00

-INVITACION DIRECTA CN-136/93
PEDIDO 20 48 0939
LA EMPRESA

POLY PLAST MAQUINAS SELLADORAS DE PLASTICO

Hemos desarrollado la tecnología que usted necesita para envasar y fraccionar sus productos.

LIQUIDOS. Bolo, yogurt, leche, refrescos, etc.

SOLIDOS. Azúcar, arroz, fideos, galletas, condimentos, etc.

Selladoras de bolsas, selladoras de vasos y botellas de plástico, confeccionadoras de bolsas, túneles de termocontracción, selladoras blister y todo lo relacionado con plásticos.

"TECNOLOGIA ADECUADA PARA LA INDUSTRIA NACIONAL"

Telf. Fax 03-526168-Santa Cruz de la Sierra-Bolivia

Atención Potosí

A las instituciones que figuran en el presente aviso se les insinúa ponerse en contacto con nuestro departamento de contabilidad. Teléfonos: 372344 interno 26 ó al 315852 a la brevedad posible.

P.D.A.I.
CORDEPO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
GRAN HOTEL
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
POLICIA DEPARTAMENTAL
CAMARA DEPARTAMENTAL INDUST. Y COMERCIO
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI

EMPRESA COMERCIAL LIDER

Requiere Gerente Regional en Cochabamba

La búsqueda se orienta a profesionales graduados en Economía, Administración de Empresas, Ingeniería Comercial y ramas afines.

El puesto implica la Dirección Comercial y Administrativa de la oficina regional en la ciudad de Cochabamba.

Las funciones principales que corresponden a este cargo son:

Dirección del área Comercial en tareas de promoción y ventas de productos propios e importados y, captación de pedidos o encargos de producción para las unidades industriales de la empresa.

Dirección del área Administrativa, que comprende al funcionamiento de la oficina regional en su relación con la oficina central de la empresa en materia contable, caja/bancos, almacén, cobranzas, despachos, abastecimiento y otros, junto a la conducción general de los recursos humanos.

El cargo contempla la coordinación de tareas y la definición de objetivos, habilidad para estructurar planes comerciales orientados a la región, con buen manejo de variables financieras y el marketing.

El nivel ejecutivo del cargo requiere de profesionales con experiencia de trabajo no inferior a 3 años en el área comercial y/o ventas, con capacidad de liderazgo, autonomía independiente, capaz de tomar decisiones e iniciativas.

Se valorará positivamente el conocimiento y manejo de P y el conocimiento del idioma inglés.

Invitamos a los interesados en esta búsqueda a presentar antecedentes profesionales, los que serán tratados con absoluta confidencialidad.

La selección de los postulantes estará a cargo de la empresa especializada.

La documentación debe ser enviada a la casilla de correo 8624, La Paz - Bolivia, con el rótulo "REQUERIMIENTO PERSONAL", hasta el día viernes 11 de junio de 1993.

Chiquisaca

En la Izquierda Unida

Títulos agrarios falsos fueron entregados por políticos del AP

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). La Izquierda Unida (IU) de Chiquisaca denunció, en una conferencia de prensa, durante su proselitismo por el municipio, que políticos del AP entregaron falsos títulos agrarios a campesinos, cuyas fechas no coinciden con la época del gobierno de la Meza, Juan José Torres, cuando Candia y otros.

El candidato de la IU, Germán Gutiérrez, explicó que por los títulos entregados a su partido se sorprendió cuando en las zonas de Oropeza, Azurduy, Belisario Cinti, varios campesinos les entregaron títulos agrarios clasificados con "simples proselitismo en favor del

un título supuestamente firmado por el doctor Luis García Meza, cuando en realidad el título es del 11 de julio de 1978, año, por lo tanto, en el que ese exmilitar, ahora condenado a 30 años de cárcel, no ocupaba ni ocupaba un cargo en el Poder Ejecutivo.

Entre otros documentos rubricados por los ex presidentes Alfredo Ovando Candia y Víctor Paz Estenssoro y Juan José Torres con fechas anteriores al año en que esos ciudadanos fueron

Inclusive hay documentos "firmados" por Luis García Meza con fecha de 1978, cuando no era ni siquiera presidente de facto. - Diputado Germán Gutiérrez asegura que brigadas de la policía entregaron, en dos meses, 30.000 carnés. Hay campesinos que tienen hasta cinco cédulas de identidad

AP. Se está engañando y manipulando a los campesinos, afirmó el denunciante a tiempo de informar que este caso será elevado ante la Corte Nacional Electoral

beneficiarán 250 familias campesinas

CORDECH entregó represa para irrigar unas 500 Has.

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECH) entregó este viernes una represa que permitirá regar 500 hectáreas de cultivos de una zona de 250 familias asentadas en la zona de Redención Pampa, a 15 kilómetros de la capital.

El presidente de la autarquía regional, Marcelo Loayza, informó que esa obra es parte del proyecto "Chiquisaca Norte" que se ejecutará con el respaldo económico de organismos internacionales como la Corporación de Fomento (CAF) y de FIDA. La represa de Redención Pampa tiene una longitud de 15 metros y una extensión de 6.000 metros cuadrados. Se estima que dentro de dos años esté en funcionamiento. Esta obra demandó una inversión de 300.000 dólares.

La región que beneficiará con este proyecto presenta una gran escasez de agua. Por ello el programa "Chiquisaca Norte" determinó mejorar la infraestructura agrícola a través de sistemas de riego y microirrigación, caminos vecinales y repaso técnico-económico a los productores.

En julio estará culminado el puente "San Rosa" que permitirá reducir 100 Kms entre Sucre y Santa Cruz

El Ing. Loayza informó que hasta fin de año se estima ejecutar la construcción de otras represas de menor dimensión pero de gran beneficio para miles de campesinos. Es posible que se inviertan unos 500.000 dólares más. Con ese propósito se buscará respaldo en el exterior del país.

Explicó que la represa de Redención Pampa es un pequeño componente de lo que es el proyecto general "Chiquisaca Sur" que abarca varias provincias de este departamento que ahora cuentan con caminos vecinales, centros de promoción integral de la mujer y recuperación de tierras en las riberas de los ríos.

mandatarios del país; por ejemplo el título que tiene la firma de J.J. Torres y la fecha del 2 de agosto de 1967.

Por otra parte denunció que en los meses de marzo y abril 12 brigadas de policías que se desplazaron por varias provincias de Chiquisaca entregaron en forma "irregular" y "sospechosa" unas 30.000 cédulas de identidad. En algunos casos se comprobó que menores de edad recibieron ese documento.

En otros casos los dirigentes de las IU observaron que hay campesinos que recibieron hasta cinco carnés en base a certificados falsos que fueron imprimidos y luego distribuidos en forma clandestina por allegados al AP.

Gutiérrez mostró uno de esos certificados fraguados, cuyas características son diferentes a los auténticos. El documento falso no tiene datos de la imprenta donde fue elaborada esa papeleta, tampoco posee sello seco de la renta; el color es más claro que el del original y la numeración no tiene secuencia.

"Con estas denuncias documentadas queremos advertir que el voto popular en Chiquisaca puede ser abusivamente alterado por las acciones del AP. Se está engañando y manipulando a los campesinos, afirmó el denunciante a tiempo de informar que este caso será elevado ante la Corte Nacional Electoral

Potosí

MNR presentó memorial Se pide inhabilitar a candidato a diputado por el AP

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA). El Movimiento Nacionalista Revolucionario en esta ciudad, presentó en las últimas horas un memorial a la Corte Departamental Electoral, solicitando la inhabilitación de Daniel Oropeza, tercer candidato a diputado por Potosí, por el Acuerdo Patriótico.

En el memorial, los movimientos argumentan que la Ley Electoral, establece que los candidatos a parlamentarios deben renunciar a los cargos públicos, 60 días antes de las elecciones generales y que en el caso de Oropeza, de Acción Democrática Nacionalista, éste renunció al cargo de Prefecto de Potosí, el 8 de abril, que representa menos de los 60 días estipulados para tal efecto.

"Esperamos que las autoridades de la Corte Departamental Electoral actúen con ecuanimidad y en estricta aplicación de la ley, porque caso contrario significará una abierta parcialización de ese organismo con el Acuerdo Patriótico", dijo a PRESENCIA el jefe del comando departamental del MNR y primer candidato a diputado por Potosí

Daniel Oropeza Echeverría que es sub jefe departamental de Acción Democrática Nacionalista, desempeñó el cargo de prefecto desde agosto de 1989 hasta los primeros días de abril del presente año y su renuncia se precipitó no solamente para habilitarse como candidato a diputado, sino como consecuencia de los hechos luctuosos del 20 de marzo próximo pasado cuando se produjeron graves enfrentamientos entre policías y universitarios, con el lamentable fallecimiento de un estudiante de 14 años de edad.

En el discurso, Fernández remarcó el carácter de renovación y cambio que propugna, señalando que los partidos "viejos" habían fracasado en la administración del Estado y que UCS no es un partido de mafiosos, por lo que mal podría haber una alianza para juntarse con los mafiosos de siempre.

El líder y empresario afirmó que su partido ya no tiene necesidad de hacer campaña, pues las obras efectuadas demuestran la voluntad de hacer progresar el país, en todas sus capas sociales, especialmente las más pobres. El candidato no escapó a la tentación de la guerra de los insultos indirectos, como lo han hecho sus más tenaces opositores, entre sí y contra él. Dijo que él no era un "politiquero muerto de hambre", porque no tiene desesperación de llegar al gobierno, "pues el destino indicará el momento oportuno" para ello. Ironizó sobre su capacidad de convocatoria electoral diciendo que estaría dispuesto a ceder 100 votos a cada uno de sus oponentes.

Más Fernández, sin embargo, no dejó de recomendar a sus candidatos regionales que sigan siendo honestos con su pueblo, especialmente si llegan al Parlamento y lo representan a nivel nacional.

Magisterio acató paro de 48 horas

POTOSÍ, 2, junio (PRESENCIA). El magisterio urbano de este distrito, acató el paro nacional decretado por la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia.

De esta manera, las actividades en escuelas y colegios fiscales de la ciudad y provincias han sido paralizadas desde martes hasta hoy miércoles 2 de junio.

Los dirigentes de la Federación de Maestros Urbanos de Potosí, advirtieron que de continuar el incum-

plimiento de los compromisos del gobierno, especialmente en lo que toca al pago del bono institucional y otros pendientes de solución, los docentes potosinos radicalizarán las medidas de presión.

Mientras tanto, las labores escolares en los establecimientos privados se desarrollan con toda normalidad, aunque según se conoce, existe cierto ausentismo de estudiantes debido al intenso frío de los últimos días.



INVITACION PUBLICA No. 41/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las Firms Constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas para LA DOTACION Y REHABILITACION DEL ESTABLECIMIENTO LICEO "ELENA ARCE DE ARCE". Los términos de referencia y el Alcance de Trabajo, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma No. 327, por el precio de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, previa la presentación del recibo de la compra del pliego, hasta el día 22 de junio de 1993, hasta horas 11:00 a.m.

Cochabamba, 31 de mayo de 1993

Relaciones Públicas



INVITACION PUBLICA No. 42/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las Firms Constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas para LA DOTACION Y REHABILITACION DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO "MEJILLONES". Los términos de referencia y el Alcance de Trabajo, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma No. 327, por el precio de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, previa la presentación del recibo de la compra del pliego, hasta el día 22 de junio de 1993, hasta horas 11:00 a.m.

Cochabamba, 31 de mayo de 1993

Relaciones Públicas



INVITACION PUBLICA No. 43/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las firmas Constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas para LA DOTACION Y REHABILITACION DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO "MARTIN CARDENAS" y "LIBORIO CADIMA" ubicada en Barrio Minero (Alalay). Los términos de referencia y el Alcance de Trabajo, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma No. 327, por el precio de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, previa la presentación del recibo de la compra del pliego, hasta el día 22 de junio de 1993, hasta horas 17:00 a.m.

Cochabamba, 31 de mayo de 1993

Relaciones Públicas

Guía Profesional

LABORATORIOS

Rubén Tejada Andrade

Realiza análisis clínico "Rout". Análisis de sangre en general, bioquímica, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de laboratorio parasitológicos y bacteriológicos.

Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 961 esq. Pasaje Pastoral Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Píasas San Francisco y Pérez Velasco Tel.: Lab. 324528 Tel. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGOS

Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Realiza cirugía de riñones, vejiga, próstata, uretra. Problemas sexuales, Urología Infantil.
Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tel. 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

Dr. GUSTAVO TRADO VILLARROEL

UROLOGO - ANDROLOGO REPRODUCCION HUMANA

ESPECIALIZACION: Santa Casa de Misericordia - Universidad Católica - NEP Sexo y Reproducción Rio de Janeiro Brasil
UROLOGIA: Cirugía endoscópica de próstata, vejiga, cálculos urinarios, incontinencia urinaria. Tratamiento clínico y quirúrgico de cáncer de próstata, riñón, vejiga, testículos. Enfermedades sexuales.
ANDROLOGIA: Impotencia sexual masculina y femenina, trastornos sexuales, eyaculación precoz, prótesis pensilares, estudio y tratamiento de la pareja infértil, reproducción humana, inseminación asistida, orientación sexual.

CONSULTORIO: Edif. 16 de Julio (El Prado 1566) Piso 8, of. 802, teléfono 392908, casilla 3015 La Paz. Bolivia

ATENCION PERMANENTE - EMERGENCIAS
Busca persona 387006 Domicilio 321310

FARMACIAS DE TURNO
327245

Corporación Regional de Desarrollo del Beni "CORDEBENI"

TRINIDAD - BOLIVIA

INVITACION PUBLICA N° 08/93

Corporación Regional de Desarrollo del Beni, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas para la Perforación de un Pozo de Agua Potable en la ciudad de Riberalta capital de la Prov. Vaca Díez del Beni.

Forma a Especificaciones Técnicas que podrá ser adquirido de Secretaría General de CORDEBENI previa cancelación de Bs. 150.- (Ciento cincuenta 00/100 Bolivianos). Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, se recibirán en Secretaría General de la Corporación ubicada sobre la calle Joaquín de Sierra N° 95, hasta el lunes 28 de junio de 1993 a las 12:00 del día.

Trinidad, 1 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS
CORDEBENI

Santa Cruz

CIDOB denuncia manipulación en encuentro de mujeres indígenas

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - Delegadas de la Central de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB) y de la Capitania de Izozog denunciaron la manipulación del que fue objeto el Seminario Interregional de Mujeres Líderes Indígenas, iniciado el lunes en La Paz, por parte de organismos no gubernamentales que se arrogan la representación indígena.

Eldy García de CIDOB e Isabel Morales de Izozog afirmaron que el manejo autoritario del encuentro y el sistemático desconocimiento de la genuina representación de las indígenas del oriente, obligaron a la delegación de Santa Cruz a retirarse del encuentro y de la Comisión Coordinadora, que centralizó el encuentro.

"No conocíamos la actividad de esta Comisión, pese a que la misma se valía de la firma de una de nuestras organizaciones de base, como es CMIB", sostuvo Morales al subrayar que "además la Coordinadora ha negado información sobre el contenido de un proyecto aprobado por la Fundación MacArthur, aunque verbalmente se le informó la cantidad (dinero) que se le había solicitado".

Morales indicó que similares quejas fueron presentadas por otras organizaciones indígenas, como la Federación de Mujeres Bartolina Sisa y la propia Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia,

cuyas delegadas afirmaron también desconocer las actividades cumplidas por la citada Coordinadora "a nombre de las mujeres indígenas".

Además de retirarse del encuentro, las delegadas de CIDOB exigieron una aclaración a la Comisión sobre el manejo económico de los fondos obtenidos a nombre de las indígenas, con respaldo de facturas, y decidieron solicitar a la Fundación MacArthur la congelación de otros fondos destinados al encuentro.

"Queríamos coordinar el trabajo de las organizaciones de los pueblos originarios del altiplano, valles y del oriente, pero lamentablemente este espacio de coordinación no se pudo consolidar debido a las irregularidades cometidas y mala conducción en el desarrollo del evento, por parte de representantes de organismos no gubernamentales, que llegaron al extremo de insinuar permanentemente el retiro de CIDOB", insistió Isabel Morales.

Pese a ello, añadió Eldy García, las mujeres indígenas del oriente insistirán en otros espacios de coordinación en los cuales las protagonistas principales sean quienes decidan, sin la presión o maniobras de entidades que quieren manejar a los pueblos originarios, desconociendo el derecho a su autodeterminación.

Beni

Maestros rurales de Guayaramerín eligieron a sus nuevos dirigentes

GUAYARAMERÍN, 2 (PRESENCIA). - El pasado domingo se efectuaron las elecciones del magisterio fiscal urbano de Guayaramerín, cuyos nuevos dirigentes ejercían esa función durante el período 1993-94. Dos frentes se disputaron el apoyo de los casi cuatro centenares de electores.

El comité electoral se dirigió el profesor Jorge Cándido Pérez, quien dio cuenta de que fueron superados diversos contratiempos pero que lo importante fue que se cumplió la elección dentro de los marcos democráticos.

De los 379 electores, 291 dieron la victoria a la alianza FIDD-JM (Frente de Integración y dignificación docente-juventud del magisterio), mientras que el frente perdedor FUM (Frente de Unidad del Magisterio), que retiró su fórmula a última hora logró 39 votos.

El comité electoral dio cuenta también que la participación de electores fue del 87 por ciento y que sólo 55 maestros no concurrieron a las elecciones.

DIRECTORIO
La nueva directiva de la Federación de los Maestros Urbanos de Guayaramerín está formada por Ignacio Ribera Melgar, ejecutivo general (reelecto); Antonio Soria Cumbia (nivel medio); Osman Céspedes Arriaza (nivel básico); Antonio Díez García (relaciones y archivos); Hernando Añez Durán (conflictos); Teresa Roca Justiniño (actas y estadísticas); Elismark Ulloa Alaba (prensa y propaganda); Ricarthe Pérez

UMOPAR incautó más droga en Yacu

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). - Una patrulla de la unidad antidroga (UMOPAR) descubrió un nuevo centro de embarque de cocaína al exterior, en el norte del Beni, decomisó allí 37 kilogramos de la droga, según informó su comandante, Cnl. Juan Carlos Borda.

El jefe de la Unidad Móvil para el Patrullaje del Área Rural dijo que el operativo se había efectuado el pasado viernes, en la estancia "Dumur", casi en el límite de las provincias Yacu y Vaca Díez, donde se había establecido uno de los puntos de la mafia narcotraficante.

Borda dijo que se ha detenido a una persona, Roberto Guardia Suárez, presuntamente vinculado con los traficantes, pero afirmó que todavía no se ha precisado la propiedad de la estancia. En el lugar, sin embargo, se decomisó un equipo de radio, un fusil SIG con munición y 18 lámparas portátiles utilizadas para la iluminación de aterrizaje. El comandante UMOPAR-Beni precisó que también un centro de almacenamiento de embarque, como los descuadrados, últimos meses en esta región.

ACLARACION
Borda pidió a los medios de comunicación aclarar que los operativos en las últimas semanas no se han dado en poblaciones sino sólo en rurales, por lo que negó versiones comunicadas del Comité Cívico que le pide respeto a la ciudad.

Cuando se le señaló que el operativo se originó en la invasión de un ganadero en Santa Mofos, el jefe policial explicó que la manera se quiso mejorar en la población "ignaciana" y que no informado a los dirigentes cívicos.

Maestros contrariados por suspensión de pago de bono

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA). - La Federación de Maestros Urbanos por la improvisada suspensión del pago del bono extraordinario para el mes de mayo, entre otros motivos, por la cancelación de la confederación de maestros, se había iniciado el lunes en la mañana, pero los maestros que recogieron papeletas en la tarde llegaron al banco cuando el pago levantado, lo que originó agrias críticas a las autoridades.

Pese al informe del subtesorero, respecto a que hubo solicitud de la comisión para que se suspenda, la federación instruyó el acatamiento al pago horas, entre otros motivos, por este asunto que pidió sea corregido inmediatamente.

En el subtesorero, hoy, se indicó que el bono se continuará pagando (mañana). Mientras tanto, el paro del magisterio se cumplía disciplinadamente todos los establecimientos fiscales.

Alcalde se conecta por la radio



SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - El alcalde municipal, Percy Fernández ha logrado aumentar su popularidad en la ciudad a través de su diaria cadena radial, con la que se "conecta" con la población, recibe llamadas y da explicaciones sobre los programas del municipio.

"Yo soy un servidor del pueblo, porque los ciudadanos que me han elegido para representarlos pagan para que yo trabaje, para que yo responda a lo que ellos me solicitan, y tengo la obligación de informarlos permanentemente de las cosas que estoy haciendo a nombre de ellos", ha dicho el alcalde para justificar "Una hora con Percy".

La cadena radial es el resultado del éxito que había alcanzado antes "La hora con Percy" que el burgomaestre inició a través de un programa diario difundido por las noches a través del Canal 11.

AVISO PERMANENTE

LAS PERSONAS QUE FIGURAN EN EL PRESENTE AVISO SE LES INSINUA PASAR POR NUESTRAS OFICINAS A FIN DE CONOCER EL ESTADO DE SUS OBLIGACIONES:

- NASSHIDA INTERNACIONAL
VICTOR EDGAR DANIEL VELA ENCINAS
ANTONIO JHONNY HUANCA FLORES

Teléfono: 390951 - 55

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 93/09315-AHM)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
E.N.T.E.L.

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

CINCO JUEGOS DE HERRAMIENTAS
DE MANO

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 350.00 (trescientos cincuenta 00/100 Bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 21 de junio de 1993. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 15:30.

La Paz, Junio de 1993



Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA Y. P. F. B. Nº 09/93
(C.A. REF: 93/09324)

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas constructoras debidamente establecidas en el país para ejecutar el proyecto de:

"CONSTRUCCION DE VIVIENDA Y CASINO
EN LA ESTACION DE BOMBEO DE CHORETY"

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones, respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre Nº. 2619 de la ciudad de La Paz.

Financiamiento:

Plazo de presentación de ofertas:

Acto de apertura de ofertas:

Valor del pliego:

Y. P. F. B.

Hasta Hrs. 12:00 del 5 de julio de 1993

A Hrs. 15:00 del 5 de julio de 1993

Bs. 600.00

La Paz, 30 de mayo de 1993



Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV



Regale la mayor
de las ilusiones.



AeroSur le da la posibilidad de regalar la mayor de las ilusiones: un viaje.

Con nuestros bonos de AeroRegalo, en nominaciones de 10, 20, 50 y 100 bolivianos, Ud. junto a parientes o colegas puede regalar un viaje en cualquiera de las rutas AeroSur. Así de simple. Un regalo entre varios, pero individual. Un regalo que será recordado por siempre.

Solicítelo en las oficinas de AeroSur.



AeroSur

Pasajero feliz. Pasajero AeroSur.

A MI PUEBLO, PENSANDO EN EL FUTURO



Quiero hablarle de boliviano a boliviano, quiero hablar con usted amiga, con usted amigo...

En estos años, los bolivianos hemos trabajado duro. Bolivia ha crecido y progresado - pero lo sabemos - queda mucho por hacer.

Por eso, estoy candidateando a la presidencia. Por eso, he elaborado el plan **PRIMERO LOS BOLIVIANOS.**

Porque es tiempo de trabajar por el pueblo y no por intereses personales.

Es tiempo de crear empleos, construir viviendas y carreteras, escuelas y hospitales, proveer electricidad y agua potable a quienes no tienen.

Es tiempo de garantizar un futuro seguro para usted y sus hijos.

Usted conoce el plan **PRIMERO LOS BOLIVIANOS.** No solo es un plan serio sino posible. Posible porque tenemos los recursos y el equipo para llevarlo a cabo.

Posible si usted me respalda con su voto.

Hugo Banzer Suárez

Yo Sra. Hortencia Quisbert Cuarte residente en Yacuiba, hago público mi agradecimiento y el de mi familia al Dr. Gustavo Tirado Villarreal Cirujano UROLOGO y ANDROLOGO, por la brillante intervención quirúrgica que me realizó, asimismo al personal del HOSPITAL MILITAR que le colaboró en la PRIMERA CIRUGIA ENDOSCOPICA PARA INCONTINENCIA URINARIA a la que fui sometida, augurandoles éxitos futuros en la noble misión que desarrollan.

La Paz, 27 de mayo 1993

Filia. Gisbert

Potosí

Alcaldía cerró oficinas de partidos que no pagaron multas

-Las sanciones fueron establecidas por pintarrajearo público con propaganda política

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).- La alcaldía municipal, procedió al cierre intempestivo de oficinas de varios partidos políticos que no cumplieron con el pago de sus multas por pintarrajear paredes y atentaron contra el ornato público.

Con esa sorpresiva medida, resultaron afectados el Movimiento Bolivia Libre, Unidad Cívica Solidaridad, Concencia de Patria, Alternativa del Socialismo Democrático y Falange Socialista Boliviana.

Según portavoces de la comuna local, el Movimiento Nacionalista Revolucionario y el Acuerdo Patriótico habrían pagado parcialmente las multas impuestas por la alcaldía a todos los partidos que "utilizaron la propaganda política mural" y otros componentes del ornato público.

Representantes de los partidos que fueron afectados con el cierre de sus oficinas protestaron por el hecho e inclusive afirmaron que el MNR y el Acuerdo Patriótico "aparentemente habrían cumplido con el pago de las multas, pero que en los hechos no fue así".

Añadieron: "Esos dos partidos son los que han exagerado el pintarrajearo de paredes, plazas, jardines, aceras y otros, en tanto que los restantes lo han hecho en una mínima proporción".

Hasta el cierre de este despacho, tan sólo Unidad Cívica Solidaridad solucionó su problema con la cancelación inmediata de la sanción económica, mientras que los otros afectados efectuaban gestiones ante autoridades municipales.

Mineros relocalizados en huelga de hambre

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).- Un primer piquete de 20 ex-trabajadores mineros o "relocalizados" inclinan aquí una huelga de hambre, en ambientes de la Federación Universitaria Local, en el edificio central de esta casa superior de estudios.

La extrema medida responde, por una parte, a la exigencia al gobierno para que cumpla con su compromiso de otorgar un millón de dólares para el sector de los mineros relocalizados del país.

De otra parte, esta extrema medida también constituye una protesta y una muestra de descontento porque ninguno de los partidos políticos que se preparan a participar en las elecciones generales del próximo domingo, ofrecen propuestas precisas y coherentes para solucionar el permanente problema de los relocalizados.

Saúl Suárez, del comité de huelga de los ex-trabajadores mineros, dijo que se trata de un primer piquete de huelga de hambre y que en cualquier momento podrían implementarse otro piquete de ayunadores voluntarios.

Garantizada construcción de hospital

POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).- Con la llegada de una misión italiana junto a representantes del gobierno nacional, está consolidada la ejecución del proyecto del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte" de esta ciudad.

Con este fin, arribaron a Potosí en las últimas horas, Pierluigi Ferraro de la embajada italiana, Stefano Calabretta de la empresa CICS; el embajador de Bolivia en Italia, Franz Oñarza Linares y el subsecretario del Ministerio de Salud, Guillermo Cuentas.

Esta delegación se reunió con todos los representantes de instituciones potosinas que conforman el directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, en el salón principal de la prefectura del departamento.

Todos coincidieron en poner de relieve la importancia del financiamiento italiano para la construcción y equipamiento del nuevo hospital general de Potosí.

Beni

VR9: Es primordial integrar el Beni con resto del país

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- Vanguardia Revolucionaria 9 de Abril postuló aquí que "lo fundamental para el Beni es integrar (el departamento del país)", complementando la construcción de caminos con planes especiales de electrificación y control de las inundaciones.

La propuesta corresponde al candidato presidencial de ese partido, Serrate Reich, quien estuvo sólo de paso por el aeropuerto de esta ciudad, declaró que, si no se hace la vialidad regional el Beni estará condenado al aislamiento.

Acompañado de su candidato a la vicepresidencia, Ramiro Paz Cerruto de VR-9 aseveró que haciendo caminos "el Beni está salvado y, con ellos, demás viene solido", añadió.

En relación a la necesidad de energía, Serrate también postuló la construcción de un proyecto hidroeléctrico de Cuchela Esperanza, destinado a dar electricidad al norte del país. De la misma forma, señaló que se requiere un "estudio profundo, a cargo de comisiones extranjeras de alto nivel, para el control porque de nada servirá que construyamos caminos si en la próxima temporada se va a inundar".

A su vez, su acompañante Ramiro Víctor Paz agregó que para el Beni es un plan de colonización, como única forma de lograr un desarrollo económico a los caminos que lo vincularán al resto del país. Añadió que es vital el pavimentación de la carretera Santa Cruz-Trinidad y prolongarla con una vía norte, que permita extraer la producción interna con el uso de las vías.

CORTE CELESTIAL

Consultado sobre la credibilidad del proceso electoral, Carlos Serrate creó plenamente en la Corte Nacional Electoral.

"Plenamente, nunca, sólo en la corte celestial. Aquí en la tierra hay que esperar siempre los ojos vigilantes, porque donde uno menos se lo espera y penetra miles de votos, más o menos, a los que les conviene", sorprendentemente el aspirante presidencial.

En cambio el candidato vicepresidente Paz Cerruto señaló que es parecida estar minimizado por algunas mañas del pasado, refiriéndose a las denuncias que recibió por la existencia de certificados de nacimiento falsos, pero dijo creer que "estas elecciones van a reflejar la voluntad del pueblo".

MBL afirma que no llegará al poder "a como dé lugar"

TRINIDAD, 2 (PRESENCIA).- El Movimiento Bolivia Libre (MBL) afirmó estar entre los primeros tres mejores en votación de las elecciones del domingo, pero también descarta una negociación para llegar al gobierno "a como dé lugar", en clara crítica a sus excompañeros miristas, que así están hoy en el poder.

Las afirmaciones fueron realizadas anoche, aquí, por el candidato presidencial, Antonio Araníbar Quiroga, que llegó para el cierre de la campaña regional de proselitismo. El aspirante estuvo acompañado de la jefa nacional de la campaña, Gloria Ardaya.

Antes de su última proclamación local, Araníbar declaró que el MBL es una alianza moral, con la convicción de que el 6 de junio va a estar entre los primeros, disputando la presidencia de la república. Y, por ello, volvió a una respuesta concreta a la posición que habría adoptado para la campaña electoral presidencial en el Parlamento Nacional. "Veremos los resultados y conversaremos", repitió a los periodistas.

Sin embargo, ante la insistencia de una posible alianza, afirmó que él no está dispuesto a ser gobierno (con el apoyo de otros) bajo dos condiciones: decisiva en la elección del jefe de Ejecutivo y dar gobernabilidad al país en condiciones programáticas que permitan el pacto.

El aspirante presidencial del Movimiento Bolivia Libre aseveró a que, "en caso de ser gobierno a como dé lugar y estamos en la perspectiva de ser gobierno, hacer cumplir nuestro programa, por lo tanto, para servir al pueblo".

Por la noche, en su proclamación, Araníbar planteó a los benianos la necesidad de cambiar la representación regional en el Parlamento, que, dijo, ha sido el servicio de pequeños grupos de intereses por "una presencia con poca propia y que marque los intereses de la mayoría del pueblo". Reclamó al país que se decida por "derrotar el pasado de oprobio, corrupción y hambre, y en dar el primer paso para construir una mejor sociedad".

La jefa nacional de la campaña emebelista, Gloria Ardaya, aprovechó la oportunidad para ofrecer una charla sobre la importancia de la participación mujer en la política. En el intercambio de opiniones con quienes la escuchaban, llegó a la conclusión de que la mujer necesita mayor posibilidad de capitalizar la vez que zafarse del yugo que representa el machismo.



PLAN FIN DE SEMANA 40% DE DESCUENTO

Paseos de cortesía

A• CITY TOURS visitando lo más atractivo de la ciudad

B• Visitas a las provincias de atracción colonial y artesanal

Transporte gratuito aeropuerto-hotel-aeropuerto, para grupos mayores a 5 personas

Reservas:

Tel's. 23720 - 21988 - 50045

FAX 591 - 0411 - 7022

TELEX 6245 FNLPA B.V.

Casilla 5447

Cochabamba - Bolivia

CESAR'S PLAZA
H • O • T • E • L

Por los medios de comunicación de alcance nacional

DEMOCRACIA en directo



Cuatro redacciones periodísticas, analistas políticos y más de 2.000 personas encargadas de recolectar y procesar datos sobre la votación, se unen para ofrecer al país una información completa, oportuna y veraz de las elecciones del 6 de junio, que, además, será registrada para la historia al día siguiente.

P.A.T. PRESENCIA RADIO Panamericana



UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD DIGNIDAD Y JUSTICIA SOCIAL EN EL GOBIERNO DE UCS



"Honestidad y justicia social prevalecerán en el gobierno de Unidad Cívica y Solidaridad", afirmó el candidato presidencial, Max Fernández Rojas, quien fuera proclamado como "hombre del cambio" en la ciudad de Cochabamba.

El pueblo boliviano coincide en afirmar que el respaldo multitudinario expresado en toda la campaña electoral, es "una clara muestra" que el programa de gobierno de UCS es la respuesta más elocuente para resolver la pobreza y la miseria de la mayoría de los bolivianos.

Declaró que UCS recibe el respaldo del pueblo boliviano por sus obras transparentes, su permanente solidaridad con las clases más humildes y sobre todo porque profesan justicia social.

Aún antes de entrar en la política, siendo empresario he dirigido mis esfuerzos y mi constante a los barrios pobres de las ciudades y las provincias donde las autoridades no realizaban obras sociales.

Refiriéndose a los empresarios privados del país, Fernández Rojas lanzó su desafío: que sería ideal que todos invirtieran en su país para generar cada día más empleos. Nosotros hemos dirigido todas nuestras inversiones en favor de Bolivia sin "sacar un solo céntimo afuera, porque nosotros queremos a nuestra patria, a nuestro pueblo no queremos que más sufrir, sin empleo ni con hambre", agregó.

El candidato a la primera magistratura, por UCS, negó la existencia de convenios con partidos políticos, ni con el Acuerdo Patriótico. "Les juro por la Virgen de Urkupiña, yendo mi conciencia, ni viendo las conciencias de mi partido, ni menos de mi militancia, ténganlo por seguro".

Agradeció a Dios por lo que le tocó vivir. "He podido saltar los obstáculos que me puso los partidos políticos, empezando en el MNR y acabando en el último partido por el que todos me han querido poner zancadillas. Pero Dios gracias tengo el pantalón bien puesto para defender la dignidad de todos los bolivianos".

"Ahora esos políticos, esos partidos están buscando la mano, el apoyo de UCS, pero ninguna persona jamás conseguirán lo que buscan de mi partido, ni de mi militancia", enfatizó.

huquisaca

Senador disidente del MIR-NM confirma negociados" en FANCESA y SOCOSERPE

RE. 2 (PRESENCIA).- El senador disidente del MIR-NM, Raúl Hurtado, hoy que varios militantes de su partido se encuentran en actos de corrupción y en la Fábrica Nacional de Azúcar (FANCESA) y en la explotación de diesel que hizo la Constructora de Servicios Peseros (SOCOSERPE).

1.500 militantes, entre ellos dos parlamentarios y varios dirigentes profesionales, rompen oficialmente con el AP.- Gastón Encinas "agradece" a Dios por alejamiento de "elementos nocivos"

En la relación parlamentaria surgió una polémica conferencia de prensa convocada por él, el diputado Raúl Hurtado, ex-vocal de la Corte Electoral Hugo Pérez y otros militantes disidentes del MIR-NM. Los militantes de lanzar las denuncias ahora excomulgados de profesor Eduardo Lora leyó una titulación "A los miristas y a todos" en la que se hace referencia a comportamientos incorrectos de políticos de este partido. Los miristas habíamos forjado un partido para que sea el instrumento del nuevo Estado boliviano y soberano; el vehículo de la transformación nacional y la democracia de todo el pueblo. Si habíamos pensado que la acción de nuestro partido serviría al usufructo personal de algunos, que se condujera a la corrupción y a la corrupción, afirma el senador.

quien fuere, sin tener en cuenta ideología, dignidad ni tradición de lucha", agrega.

Al anunciar un "ampliado nacional" de los "verdaderos miristas", los disidentes convocan a la ciudadanía para que emitan "el voto castigo a los traidores, a los corruptos, al engaño y a la mentira; no al traidor, traidor de la clase obrera y demagogo Motete Zamora, si al voto consciente, libre y digno".

El documento está firmado por el senador Raúl Hurtado, el diputado Oscar Rendón representante de provincias, Hugo Pérez responsable departamental, Guido Barranco de la secretaría de profesionales, Alberto Arando del sector universitario, Mario Calderón, Eduardo Lora, Víctor Nuñez y Julio Zamora.

Tras la lectura de ese documento, el senador Hurtado confirmó las denuncias sobre serias irregularidades cometidas por funcionarios y algunos políticos oficialistas vinculados a la Fábrica de Cemento donde la Consultora de

Auditoría y Contabilidad (CAC) recibió el pago de un millón doscientos mil dólares por un trabajo que no realizó.

Manifestó que es evidente que en FANCESA hubo "daño económico" por parte de la CAC al amparo de las autoridades de esa industria y la protección de algunos políticos de mucha influencia. No quiso dar nombres pero denunció que este caso está siendo encubierto con propósitos electorales para beneficiar a algunos involucrados que están de candidatos (Omar Montalvo del MNR y Santiago Arana del AP).

Sobre la importación irregular de diesel que hizo la Sociedad Constructora de Servicios Petroleros (SOCOSERPE), el senador Hurtado aseguró que "se han beneficiado con este negocio a varios militantes del MIR y de la ADN" y que las ganancias han sido de un 35%.

El diputado Oscar Rendón, hasta ahora alto dirigente del MIR-NM en provincias, informó que por lo menos "unos 1.500 miristas honestos" de Chuquisaca están apoyando "la recuperación de los orígenes del MIR" y no descartó que en 1997 apoyen a Jaime Paz Zamora en la creación de "un nuevo partido sin los cardenales corruptos".

REACCIONES

En reacción a las denuncias y al alejamiento de estos dirigentes miristas, el diputado Morgan López declaró a la prensa que la decisión de sus excompañeros es "la vieja forma" de hacer política porque tiene "aspectos canibalescos" y pretende dañar electoralmente a la coalición oficialista. Gastón Encinas, jefe de campaña del AP y alto dirigente del MIR en una entrevista divulgada por los medios de comunicación locales dijo: "Agradezco a Dios que se hayan ido, sus actitudes no han sido transparentes, son elementos nocivos" y aseguró que "no" hay división en el MIR.

Cochabamba

Más de dos tercios del comercio cochabambino es informal

COCHABAMBA. 2 (PRESENCIA).- Más de dos tercios del total de comerciantes de este distrito son informales, cantidad que tiende a incrementarse debido a una serie de razones que se arraigan desde hace varios años. Una de las causas de la informalidad es la migración, ya que Cochabamba no ha podido absorber el total de la mano de obra y ésta ha debido dedicarse a otras actividades, según el gerente de la Cámara Departamental de Comercio, Ronald Ponce.

Entretanto, el nuevo presidente del directorio de la Cámara, Gonzalo Vargas Rivera, propuso "atraer" a los informales. "La informalidad, como práctica de actividades comerciales, artesanales y hasta industriales, deberá ser atraída hacia la formalidad, empezando por aquellas unidades que por su tamaño ya pueden ser definidas como empresariales", afirmó en su discurso de posesión.

Agregó que este tema debe ser tomado en cuenta por el gobierno ya que el Estado "está en la obligación de cumplir y hacer cumplir las leyes vigentes para garantizar la libre y justa competencia con las empresas legalmente constituidas".

El gerente, a su vez, señaló a la burocracia estatal como otra causa de la creciente informalidad ya que la persona que

desear abrir un comercio legalmente debe cumplir una serie de requisitos, es decir, obtener su registro de comercio y sociedades por acciones, su empadronamiento y autorización del Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica (MECE), además de tener su Padrón en la Alcaldía Municipal.

Explicó que la mayoría se empadrona en la Alcaldía, pero es muy sencillo pues se da sólo información básica, porque no vuelve al MECE porque la oficina regional apenas recibe los papeles que son enviados a la ciudad de La Paz donde el trámite tarda entre seis meses y un año. "Toda persona que abre su empresa al principio tiene la voluntad de estar legalmente establecida y va una o dos veces al MECE, pero al no llegar no va más. Esto coadyuva a que exista informalidad, entonces, debería existir celebración de parte de los entes estatales decentralizando, dando mayor autonomía", acotó.

Recordó que el sector informal no paga impuestos, en tanto que el comerciante que paga aranceles e impuestos tiene costos mayores y, además, debe emitir la factura correspondiente. "Por otra parte, también una mayoría de la economía informal está sustentada por el contrabando y eso sí tiene una incidencia significativa en los ingresos que podía percibir el Estado", manifestó.

Promoción de Inversiones y CORDECO formarán bancos de datos y de proyectos

COCHABAMBA. 2 (PRESENCIA).- La Cámara Departamental de Industria y el Centro de Promoción de Inversiones (CPI) y la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) firmaron un convenio para la formación de, entre otros, bancos de datos y de proyectos.

El acuerdo fue suscrito en la fecha con el propósito de materializar el Centro para brindar servicios a empresarios con el fin de promover ideas y proyectos, establecer una red internacional y contar con un centro regional sin fines de lucro, que se ocupe de la promoción de inversiones y alcanzar los objetivos del Plan Regional de Desarrollo socio-económico, a cargo de la Corporación.

Con ese afán, la Cámara, en coordinación con el CPI, presentará proyectos específicos a la Corporación para que, previa evaluación, licite la viabilidad de los estudios presentados a empresas consultoras externas.

Ambas entidades se comprometieron a canalizar y desarrollar por el CPI programas de cooperación con organismos y entidades empresariales, instituciones públicas y privadas y nacionales e internacionales que apoyen las exportaciones, inversiones y el desarrollo de las actividades económicas, productivas y comerciales, así como de servicios de la región.

Se obligaron también a buscar una adecuada coordinación departamental nacional e internacional, mediante la implementación de una red integrada para la promoción de inversiones; promover y realizar estudios de investigación de la economía regional para determinar áreas de mayor interés de inversiones y tratar de lograr el fortalecimiento de la región; y buscar fuentes de transferencia tecnológica con costos adecuados para mejorar la competitividad de la industria cochabambina.

El presidente del directorio de CORDECO, Federico Díez de Medina, afirmó que el Banco de Datos constituye un "elemento fundamental" para mejorar la apertura y toma de decisiones en lo que se refiere a inversiones en el departamento.

DEUDOR MOROSO

La Comisión de Campaña del Acuerdo Patriótico, debe pasar por las oficinas de Canal 4 Televisión Popular a cancelar sus cuentas pendientes a la brevedad posible, caso contrario se iniciará la acción judicial correspondiente.

ORGANISMO INTERNACIONAL Busca SECRETARIA EJECUTIVA

Trabajo en las oficinas centrales de La Paz. Favor enviar Curriculum a Casilla Nº 9860, La Paz, hasta el 11 de junio. Los solicitantes deben documentar conocimiento y experiencia en los siguientes áreas:

- Manejo de Computadoras
- Sistemas de Archivo
- Coordinación de Trabajo
- Inglés
- Redacción Propia

La institución requiere una persona dinámica con alto sentido de responsabilidad y iniciativa propia.

ADVERTENCIA

SE HACE CONOCER AL PUBLICO EN GENERAL Y EN ESPECIAL A LAS PERSONAS INTERESADAS EN ADQUIRIR EN PROPIEDAD DEPARTAMENTOS, OFICINAS, LOCALES O CUALQUIER OTRO TIPO DE AMBIENTES EN EL EDIFICIO KRSLU, SITO EN LA AVENIDA CAMACHO Nº 1277 O PARQUEOS DEL AUTOBAN, SITO EN LA AVENIDA SIMON BOLIVAR Nº 1583 QUE POR ENCONTRARSE EN LITIGIO LA TOTALIDAD DEL PATRIMONIO DE BOLIVAR PALACE HOTEL S.A., CUALQUIER VENTA EFECTUADA POR EL SEÑOR ESTEBAN KRSLU DRACIC A NOMBRE PROPIO O DE LA SOCIEDAD O POR CUALQUIER MIEMBRO DEL FENECIDO DIRECTORIO SERA NULA DE PLENO DERECHO Y PASIBLE A LA PERDIDA DE LAS INVERSIONES QUE SE REALICEN CON ESE FIN, DESCONOCIENDO EN ESE CASO CUALQUIER VENTA QUE SE HUBIERE PRODUCIDO EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS HASTA LA PRESENTE FECHA Y EN EL FUTURO HASTA TANTO LA JUSTICIA RESOLVIERE LAS CONTROVERSIAS CONFORME A DERECHO. ASIMISMO SE HACE SABER QUE EL SR. ESTEBAN KRSLU DRACIC NO PUEDE SOLICITAR PRESTAMOS BANCARIOS A TITULO PERSONAL O DE LA EMPRESA, CON GARANTIA DE LOS BIENES DE LA SOCIEDAD BOLIVAR PALACE HOTEL S.A., NI ENAJENAR, NI TRANSFERIR POR NINGUN MOTIVO LOS BIENES DE LA SOCIEDAD.

SONIA KRSLU DRACIC
C-1 41985 L.P.
ACCIONISTA PRINCIPAL

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA UNIDAD SANITARIA LA PAZ

CONVOCATORIA

UNIDAD SANITARIA LA PAZ, convoca a concurso de méritos y examen de competencia abierto, a todos los profesionales médicos a optar el siguiente cargo:

HOSPITAL DE VIACHA - DISTRITO SANTIAGO DE MACHACA
Un Médico Pediatra

Tiempo completo
Item 2643

REQUISITOS BASICOS.-

1. Título académico original ó fotocopia debidamente legalizada.
2. Título en Previsión Social ó fotocopia debidamente legalizada.
3. Matrícula profesional en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ó fotocopia legalizada.
4. Certificado de inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia.
5. Certificado de la especialidad objeto de concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia.
6. Certificado original actualizado de compatibilidad, otorgado por Unidad Sanitaria La Paz y retirando por el Colegio Médico.

DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS.-

1. Carta de presentación dirigida a Sr. Director de Unidad Sanitaria La Paz.
2. Curriculum vitae debidamente foliado y ordenado.

LUGAR Y FECHA DE ENTREGA.-

Todo el expediente deberá entregarse OBLIGATORIAMENTE CERRADO en sobre manila, en oficinas de Unidad Sanitaria La Paz, Recursos Humanos, Edif. Lot. Nal. 7mo. piso, Av. Moai. Santa Cruz, HASTA EL 2 DE JULIO DE 1993, Hrs. 18:00 imposteramente.

La Paz, junio 3 de 1993

Dr. Fidel CAJIAS ROJAS
COORDINADOR RECURSOS HUMANOS

Dr. Guido Monasterios Vergara
DIRECTOR

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

PLAN INTERNACIONAL SUCRE REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN ASESOR ADMINISTRATIVO COMUNAL PARA TRABAJO EN LAS AREAS URBANA Y RURAL, QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1. FORMACION ACADEMICA ADMINISTRATIVO-CONTABLE.
2. EXPERIENCIA DE TRABAJO CON GRUPOS CAMPESINOS.
3. EXPERIENCIA DE TRABAJO NO MENOR A 2 AÑOS.
4. DOMINIO DEL IDIOMA QUECHUA.
5. DESARROLLO DE PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVO-CONTABLES Y OPERATIVOS RELACIONADOS CON LA EJECUCION Y SEGUIMIENTO DE PROYECTOS E INVERSIONES.
6. DISPONIBILIDAD DE PERMANENCIA Y TRABAJO EN EL AREA RURAL.

LOS INTERESADOS DEBEN PRESENTAR O ENVIAR SU SOLICITUD ACOMPAÑADA DE SU CURRICULUM VITAE A LA CASILLA DE CORREO 424 SUCRE U OFICINAS DE PLAN INTERNACIONAL SUCRE, CALLE PASTOR SAINZ Nº 122, HASTA EL DIA MARTES 15 DE JUNIO DE 1993, HORAS 18:00.

SUCRE, MAYO 30 DE 1993

DIRECCION

(Sello: PLAN INTERNACIONAL SUCRE-BOLIVIA-DIRECCION)

MAX Te espera!!

Hoy gran CIERRE DE CAMPAÑA

PLAZA SAN FRANCISCO Hrs. 18:00

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

Con tu apoyo
seremos gobierno!!

MAX FERNANDEZ ROJAS
PRESIDENTE

EDGAR TALAVERA SOLIZ
VICE - PRESIDENTE

Santa Cruz

Trabajadores de ingenio Guabirá apoyan a sus colegas de Bermejo

Montero, 2 (PRESENCIA). - Los trabajadores del ingenio azucarero de Bermejo exigirán al gobierno el mismo tratamiento que se otorga a sus colegas de Guabirá en el proceso de privatización de esta industria azucarera, aspiración que es apoyada por éstos.

Una comisión del sindicato de Bermejo visitó recientemente Montero para conocer todos los detalles de la oferta gubernamental de conformar una sociedad anónima mixta entre trabajadores y cañeros y la entidad autárquica CORDECruz.

Esa oferta gubernamental permite a los fabriles de Guabirá participar con el 40% de acciones gracias a desembolsos extraordinarios y gratuitos para el sector laboral.

Los directores elegidos por los trabajadores para la futura S.A.M. así como los dirigentes sindicales de Guabirá, coincidieron en señalar que los representantes de Bermejo recopilaban toda la información sobre el proceso de privatización de Guabirá y apoyan que las concesiones también deben beneficiar a los del ingenio Bermejo.

En la actualidad, el proceso de transformación de Guabirá en sociedad mixta se encuentra muy avanzado y como se dijo los trabajadores se beneficiarán con el 40% de las acciones lo mismo que los cañeros. Para eso el Estado desembolsó dos millones de dólares como bono de cesantía, un millón de dólares en calidad de préstamo a cinco años plazo sin intereses y sólo pagaderos con las ganancias de la misma empresa, y un descuento del 25% lo que hace un total de cuatro millones de dólares de los diez millones en que ha sido valuada la empresa.

- Estos piden igual trato para que los ingenios "Stefen Leigh" y "Moto Méndez", sean convertidos en sociedad anónima mixta.

Para terminar con el caos territorial

Se debe crear en Santa Cruz un Plan Regulador Rural

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - El Consejo Directivo de la Subcomisión de Uso de Suelo (S-CUS) planteará a la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECruz) la creación de un Plan Regulador Rural, como ente autónomo, capaz de poner fin a la caótica situación del uso de tierras en Santa Cruz, establecer normas y controlar su acatamiento.

Así lo hizo conocer el presidente de S-CUS, Jaime Suárez, al resumir los resultados obtenidos por el trabajo Plan de Uso del Suelo para el Departamento de Santa Cruz, elaborado por el Departamento de Recursos Naturales de CORDECruz y el Consorcio de Empresas Consultoras Alemanas.

El trabajo, resultado de más de dos años de estudios, permitió constatar un caos alarmante en el manejo institucional de los organismos

que se relacionan con el tema territorial, permanente superposición de títulos y anarquía en el uso de tierras, agravado ahora por una fuerte presión que ejercen diferentes sectores para la ocupación de nuevas áreas.

"Existen graves peligros si no ponemos atajo a este caos", dijo Suárez al citar como casos conflictivos la permanente deforestación y cultivo en áreas próximas a los márgenes de ríos (el caso de Okinawa, donde hay siembras cercanas al margen de Río Grande), así como la siembra de grandes extensiones sin respetar las cortinas rompe vientos, provocando la erosión de los terrenos que luego son abandonados.

El primer documento elaborado por Recursos Naturales y el consorcio alemán establece que de los 370.000 kilómetros cuadrados que comprende el departamento, 25.243

(más del 7%) son tierras aptas para uso agrícola intensivo, estando las mejores tierras en el área integrada y en la zona de expansión comprendida entre Pailón y Los Troncos.

Unos 2.189 kilómetros cuadrados (0,6%) pueden ser dedicados a los cultivos también, pero como uso de protección. Para la agricultura silvopastoril hay 10.573 kilómetros cuadrados (2,9%), mientras que para la agricultura extensiva hay 1.073 kilómetros cuadrados.

Tierras aptas para agricultura bajo riego pueden abarcar otros 2.221 kilómetros cuadrados. Para bosques de conservación y bosques de explotación silvopastoril, hay 117.184 kilómetros cuadrados (32,3%). Para la ganadería extensiva, ganadería y bosques se detectaron aptas 65.071 kilómetros cuadrados (18%).

Finalmente, para ganadería intensiva hay tierras aptas que com-

prenden 4.000 kilómetros cuadrados (1,1%), para ganadería intensiva, ganadería y protección, 39.725 kilómetros cuadrados (11%) y para áreas de refugio de fauna y conservación total de 93.581 kilómetros cuadrados (25,8%).

Suárez destacó la importancia del estudio y trabajo que se completará con una parte dirigida a establecer los mecanismos que permitan la implementación de las acciones y propuestas del Plan de Uso del Suelo del departamento.

El proyecto está siendo desarrollado con el financiamiento alemán que llega anualmente a los seis millones de dólares y que abarca un período de cinco años.

CAO interviene en conflicto ganadero

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - La Cámara Agropecuaria del Oriente decidió intervenir en el conflicto que enfrenta a la Federación de Ganaderos de Santa Cruz con los ejecutivos de la empresa FRIGOR, inclinando la balanza a favor de FEGASACRUZ y anunciando bloqueos a la participación de FRIGOR en eventos del sector.

El conflicto surgió por una negativa sistemática de los ejecutivos de FRIGOR, encabezados por el ganadero Osvaldo Monasterio, a cumplir los aportes institucionales a favor de la Federación de Santa Cruz, excusándose de ser agente de retención de los mismos.

El directorio en pleno de la CAO acusó a Monasterio, actual candidato a senador por el MNR en Santa Cruz, y a su hijo también llamado Osvaldo Monasterio, presidente en ejercicio de FRIGOR, de ser dealers con el sector y con la institución que representa a los ganaderos.

A la fecha FRIGOR estaría adeudando más de 80.000 dólares a FEGASACRUZ por concepto de aportes ya cobrados durante el ejercicio de Osvaldo Monasterio Añez como presidente de FRIGOR, comprendido entre noviembre de 1992 y abril de 1993.

Ante el fracaso de las negociaciones para llegar a un acuerdo definitivo, la CAO dispuso bloquear la participación de FRIGOR en todos los eventos feriales que realice la institución en el campo que es compartido con la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz.

La CAO criticó, además, personalmente a Monasterio Añez "por asumir una actitud que contradice la propuesta que lleva adelante como candidato al Senado, donde sostiene que es un hombre plenamente identificado con los anhelos de los diferentes sectores de la comunidad".

Prefectura decreta norma para garantizar elecciones

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). - El prefecto de Santa Cruz, Guido Añez Moscoso, aprobó el decreto que garantizará el normal desarrollo de las elecciones que se realizarán este domingo, disponiendo de normas que deberán ser acatadas por toda la ciudadanía, bajo pena de ser sancionadas.

El decreto prefectural prohíbe a todos los locales y comerciales el expendio de bebidas alcohólicas por las cero horas de este jueves, restricción que registrará a partir de mañana.

Asimismo prohíbe todo tipo de proselitismo a partir de las cero horas del sábado, de acuerdo a lo establecido por el artículo 97 de la Ley Electoral.

El portar armas de fuego, armas blancas, látigos y otros instrumentos contundentes también está prohibido durante los días previos a los comicios, incluido el día de la votación, al igual que el transporte de ciudadanos a otro, restringiendo la circulación de vehículos con los autorizados por la Corte Departamental Electoral.

El prefecto recordó también que tres días antes de las elecciones y hasta un día después "ninguna autoridad pública o particular, ni privada de libertad, salvo causas flagrantes o de mandamientos de autoridades competentes, podrá impedir la libre circulación de los ciudadanos". La aprobación del decreto prefectural acederá a las campañas y últimos actos proselitistas desplegados por los diferentes partidos que disputarán los comicios el próximo domingo. CONDEPA concluye hoy su campaña en la presencia de Carlos Palenque, la comandante del Coronel Rivas.

SOLICITADA

Trinidad, 02 de Junio de 1993

Señor

Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada

Apreciado señor Goni Sánchez:

Son un hombre sencillo de 84 años; de muy joven defendí a mi patria en las candentes arenas del chaco, y hoy casi al crepúsculo de mi vida, vivo desde hace años en el campo, en contacto con la naturaleza y las cosas simples y bellas de la creación de Dios, y es esto justamente, lo que me ha enseñado a diferenciar a los seres humanos, y ver con profunda claridad, cuando un hombre, dice la verdad, y se preocupa por su semejante, he aprendido que el hombre que mira de frente cuando habla, o en su caso cuando presenta un plan de gobierno mirando a los ojos, es porque está empapado de conocimientos y quiere ponerlos a disposición de la patria. Créame Sr. Sánchez, que desde mis épocas de liberal, nunca me había dirigido a un candidato, y hoy lo hago hacia Ud. en nombre de miles de gente sencilla, campesinos y ancianos, que jamás han podido llegar cerca suyo y que confían que el destino de la patria estará bien conducido cuando Ud. sea presidente.

Me permite felicitarlo anticipadamente, y pido a Dios que guíe sus pasos, para que el milagro de salvar a nuestra patria sea dado en bien de nuestros niños que es lo que Ud. tanto defiende.

"FELICIDADES DON GONI Y ADELANTE"

Justo Vaca Yovio
C-I 1748634

DEMOCRACIA en directo

RECTA FINAL
ELECCIONES '93

Cuatro redacciones periodísticas, analistas políticos y más de 2.000 personas encargadas de recolectar y procesar datos sobre la votación, se unen para ofrecer al país una información completa, oportuna y veraz de las elecciones del 6 de junio.

HOY ESTRENO **Cine** MAYORES DE 14 AÑOS

6 de agosto

bridget fonda
campbell scott
kyra sedgwick
matt dillon

vida de solteros

EL AMOR ES UN JUEGO. FACIL DE EMPEZAR DIFICIL DE ACABAR

PEARL JAM
ALICE IN CHAINS
SOUNDGARDEN
PAUL WESTERBERG
SMASHING PUMPKIN
SCREAMING TREES

WARNER BROS. PRESENTS
AN ATKINSON/KNICKERBOCKER FILMS PRODUCTION A CAMERON CROWE FILM "SINGLES" BRIDGET CAMPBELL SCOTT KYRA SEDGWICK SHEILA KELLELY JIM TRUE BILL PULLMAN AND MATT DILLON
"PAUL WESTERBERG" ART LINSON "CAMERON CROWE AND RICHARD HASHIMOTO"
WITH MUSIC BY CAMERON CROWE

PG-13 PARENTS STRONGLY CAUTIONED
Some Material May Be Inappropriate for Children Under 13

WARNER BROS. PICTURES
A TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY
© 1994 Warner Bros. Pictures

Tarija

El MNR plantea "pacto de sangre" para luchar contra corrupción

TARAJA, 2 (PRESENCIA). El Movimiento Nacionalista Revolucionario cerró su campaña electoral con una multitudinaria concentración de simpatizantes y leales en la plaza "Luis de Fuentes" de esta ciudad, en la cual los candidatos Sánchez de Lozada y Víctor Hugo Cárdenas pidieron el voto de la ciudadanía para llegar al gobierno el 6 de agosto e implantar en Bolivia el "Plan de

Sánchez de Lozada habló aquí por primera vez sobre posibles alianzas para el nuevo gobierno, dijo que el MNR llamará a otros partidos pero exigirá un pacto de sangre contra la corrupción. Calificó a la hipercorrupción como un tigre devorador al país. Afirmó que su gobierno consideró "primero a los bolivianos y no primero a los bolsillos de ciertos bolivianos".

El candidato movimientista explicó detalles del "Plan de todos", mostrándolo a la tribuna. Basado en la capitalización, la democratización del capital y la acción popular. Esta política, según manifestó, permitirá la propiedad del suelo y sus empresas.

Lo que se refiere a la política regional, ofreció un plan vial que permita a la región una eficiente vinculación con el resto del país y con el Océano Pacífico. Se prevé la explotación de exportar gas natural a Chile (gas tarijeño); aseguró la ejecución del Proyecto Múltiple de San Jacinto y el fomento de las actividades agrícolas.

Sánchez de Lozada, se mostró aquí como discípulo de Víctor Paz Estenssoro al pedir el voto en nombre de los niños bolivianos para otorgarles un mejor futuro.

Los candidatos movimientistas hablaron también el secretario ejecutivo Juan Pantoja, Víctor Hugo Cárdenas. Este puso énfasis en las reformas a la ley electoral. También discursaron Ximena de Sánchez de Lozada y Lydia de Cárdenas.

ONAMFA-Tarija dio informe

TARAJA, 10. (PRESENCIA). En Liebers, directora regional de la Organización Nacional de Apoyo a la Familia (ONAMFA), dio un informe a la ejecutiva nacional, sobre la labor, un amplio informe sobre las actividades cumplidas y la situación en el departamento de Tarija.

La organización, que antes trabajó con el nombre de Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo, apoyó aquí a 21 comedores, centros de capacitación y 7 huertos familiares y, en el campo agrícola, ha formado un Comité de Defensa del Código del Menor. El informe, presentado en la Presidencia del Departamento, ante las autoridades nacionales ONAMFA, estuvo referido a cuarenta y tres unidades de trabajo en esta ciudad y actividades cumplidas en Bermejo, Yacuba y Villa Montes.

En la oportunidad, se refirió a la preocupación por prestar una eficiente labor en favor del grupo familiar de la sociedad. Anticipó que se brindará mayor asistencia a personas de la tercera edad que, en generalidad de los casos, sufren de desatención. En este propósito, se mejorará las condiciones que ofrece actualmente el hogar Guadalupe de Sánchez, precisamente, para el cuidado de personas que viven en la vejez.

Se perfila un tranquilo final electoral

TARAJA, 2 (PRESENCIA). El clima y el final de la presente campaña electoral en este distrito son tranquilos que inducen a los directores de opinión a prever que el proceso concluirá el domingo veintidós de agosto, con incidentes de consideración. Por otra parte, el buen comportamiento de la ciudadanía tarijeña en las elecciones y similares oportunidades también otro aval para la credibilidad.

Finalmente, cabe decir que las autoridades electorales han reafirmado que todo está listo para llevar a cabo las elecciones generales el 6 de agosto.

PARATI SUITES
Santa Cruz
PLACE TO STAY!
Doble 45.00
Reserva 20739 - 425967

MEJOR ELECCION

PERSONA DE ALTA CALIDAD
RENTA PISO BAJO II. E.

CONSTRUIDA A PRISA DE TODA
EXCEPCIÓN DE UN BOMBE INOCENTE



CHRISTOPHER LAMBERT
PORTAILEZA

CONSTRUIDO EN SU MARCA CRISTO

CONSTRUIDO EN SU MARCA CRISTO

Embajador de Italia visitó Tarija

TARAJA, 2 (PRESENCIA). El Embajador de Italia, Antonio Benturella, estuvo en Tarija y fue declarado "huésped ilustre" de la ciudad, por el Concejo Municipal.

El diplomático italiano se refirió al apoyo financiero y técnico que presta su gobierno al desarrollo de este departamento a través de los proyectos de San Jacinto y Villa Montes-Sachapera; luego mencionó la asistencia brindada a proyectos de carácter social, debido a que es preocupación de las autoridades de su país cooperar en programas en favor de los sectores poblacionales menos desarrollados.

Disgusta exclusión de Tarija de planes de mejoramiento vial

TARAJA, 2 (PRESENCIA). La exclusión de Tarija de los programas de mejoramiento vial financiados por el Banco Mundial ha creado profundo malestar en esta ciudad y ha reavivado el sentimiento de frustración que prevalece en la colectividad tarijeña, que siente que el injusto aislamiento que padece se agudiza más cada día.

En efecto, aquí se ha conocido a través de la prensa nacional que el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y el Servicio Nacional de Caminos han formalizado compromisos con el nombrado organismo internacional para obras de mejoramiento en los caminos ripiados y el recapamiento de rutas asfaltadas.

Aquí se ha pedido clamorosamente el resellado del camino Tarija-Padcaya que fue asfaltado en la década del 70 sin que el SNAC hubiese ejecutado las obras complementarias. Tampoco ejecutó mantenimiento alguno y el camino ha empezado a construirse ante la mirada impasible de las autoridades pertinentes que, en forma periódica, renuevan sus ofrecimientos sin lograr cumplirlos.

Cuando las instituciones locales pidieron que se

hagan las obras de conservación en esa ruta, el SNAC respondió presuroso que ellas serían ejecutadas, prioritariamente, con recursos que facilitaría el Banco Mundial. La omisión de este proyecto en la lista publicada por la prensa nacional y elaborada por las más altas autoridades viales del país, han causado irritación porque se la considera un nuevo incumplimiento oficial en desmedro de Tarija.

Comité Cívico

El Comité Pro Intereses de Tarija, antes de que se diera a conocer el convenio con el Banco Mundial, denunció que el gobierno había incumplido el "Compromiso con Tarija", que fue formalizado en marzo pasado y en el cual se consignaban las obras extrafinanciadas.

El Comité Cívico, en la oportunidad, manifestó que Tarija había sido excluida de los proyectos viales y ha anunciado que se estudian medidas que la anticipa como energías para evitar una nueva burla a la región puesto que la omisión de estos trabajos tendrán un terrible efecto en las ansias de desarrollo del departamento.

¿CUAL DE ESTOS DOS PLANES NOS LLEVARA A UN MEJOR FUTURO?

PLAN GONI

6.000 MILLONES DE DOLARES DEUDA

EMPLEO PARA EXTRANJEROS
(TECNOLOGIA ADMINISTRATIVA)

¿?

VENTA DE LAS EMPRESAS DEL ESTADO

"PRIMERO LOS BOLIVIANOS"

INVERSION

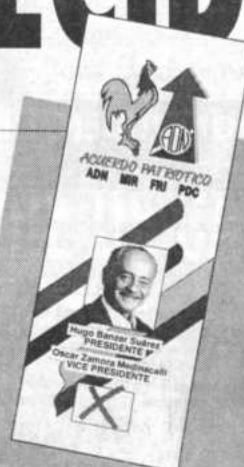
EMPLEO PARA TODOS LOS BOLIVIANOS

SALUD Y EDUCACION HOY

BOLIVIA NO ESTA EN VENTA

TU VOTO DECIDE

**AHORA SI
BANZER
PRESIDENTE**



La Paz, Bolivia, jueves 3 de junio

EMPRESA METALURGICA VINTO
SODIO METALICO

se sea con dos diputados

Organizaciones de El Alto insisten en conformación de bancada alteña

Continúa estado de emergencia.- 76 candidatos alteños, dos en la franja de seguridad, pugnarán en las elecciones

Las organizaciones populares de la ciudad insistirán en la conformación de una bancada alteña, aunque solo dos diputados al Parlamento de la última elección de las organizaciones de la ciudad, informaron Freddy Acho y Jorge Cusi, dirigentes de la Central Regional (COR) y Federación de Vecinales (FEJUVE), respectivamente.

En sus más grandes entidades, como su acción conjunta por el pacto cívico sindical en sus reuniones, plantearon también - que se conozcan los nombres de los candidatos - y se postulen en las denominadas "franjas de seguridad" a ciudadanos alteños, a fin de que El Alto esté representado y pueda de esa manera reafirmar sus aspiraciones.

Según el informe del dirigente de la entidad alteña, ningún partido político ni los candidatos de esa franja de seguridad, pueden arrogarse el derecho a la conformación de la bancada y la elección de candidatos alteños.

Por su parte, informó que los representantes de las organizaciones laborales y no laborales firmen un compromiso de trabajo y no permitan las reivindicaciones de los alteños. Adelantó que la entidad alteña acudirá a constantes reuniones con las organizaciones, sindicales y populares, a fin de que se trabajen y se presten informes de su labor.

que en reiteradas reuniones con las entidades de esa ciudad manifestó representar a la ciudad de La Paz.

El dirigente de FEJUVE informó que Vázquez no se puede considerar alteño, ya que actualmente vive en Achumani.

DESCONOCIMIENTO

Por su parte, el secretario de cultura de la FEJUVE, Simón Mamani, informó que en El Alto no existe ningún comité cívico que represente legalmente a esa ciudad.

Aclaró que hubo intentos para conformar un comité cívico, sólo por intereses individuales y político partidarios. Mamani alertó a las autoridades de gobierno y a los medios de información, que no se dejen sorprender por el supuesto Comité Cívico de Desarrollo de la Caja de El Alto, que encabeza el profesor Jorge Cusi, quien dijo que esa organización sólo existe en boletines y cartas de solicitud de algunos favores.

Trabajadores de EMTA plantaron huelga de hambre

Después de 26 días de ayuno voluntario en demanda del cumplimiento de un acuerdo ante la Alcaldía de La Paz, los ex trabajadores de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA) pasaron fin ayer a su medida de presión. La huelga de hambre se desarrollaba en la puerta de la Alcaldía y la Federación Departamental de Trabajadores de La Paz. Además lo ex empleados de la municipalidad también se autoseñalaron.

Según el informe de los huelguistas, la decisión fue tomada atendiendo la buena disposición de las autoridades municipales, quienes se comprometieron seguir gestionando

ante el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, el bono de cesantía. Además la decisión, según los representantes de los ex trabajadores, es para respetar la Ley Electoral y el auto de buen gobierno, dictado por la Prefectura de La Paz, que dispone suspensión de cualquier medida de presión ante la proximidad de los comicios.

Por su parte, los responsables de la municipalidad, en una carta dirigida a la comisión de los ex empleados de EMTA aclararon que por mala información se atribuyó a la comuna pacaña el incumplimiento de un convenio firmado en febrero de este año.

COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD N° 008/93

SE INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION ACREDITADA EN LOS PRODUCTOS QUE OFERTEN HACERNOS CONOCER SUS PROPUESTAS PARA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO.

PEDIDO SPU 030/93

520 QUINTALES

AZUCAR BLANCA

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES EDE. GRAN CENTRO PISO 7 AV. MCL. SANTA CRUZ HASTA EL DIA MIERCOLES 9 DEL PRESENTE MES A HORAS 16:00, IMPOSTERGABLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADAS EL ORIGINAL DE LA OFERTA MAS UNA COPIA EN SOBRE CERRADO Y ADJUNTANDO UNA COPIA.

COTEL LA PAZ
SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD 008/93
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO...
NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

MINISTERIO DE
RELACIONES PUBLICAS

Si no cumplen con pago de coparticipación

Mandamiento de apremio para alcalde de La Paz, Finanzas y CORDEPAZ

Si el Tesoro General de la Nación (TGN), la Alcaldía de la sede de gobierno y la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) no pagan al gobierno municipal de El Alto 9.951.000 bolivianos, por concepto de coparticipación de los ingresos que se generaron los últimos 5 meses en la Aduana y por el impuesto al Valor Agregado (IVA), los titulares de esas entidades recibirán mandamientos de apremio interpuestos por el municipio de la ciudad acreedora, si es que persisten en no cumplir los pagos.

Esa situación fue dada a conocer por el actual alcalde de El Alto, Flavio Clavijo, quien además informó que se presentó una demanda de amparo de inconstitucionalidad e inaplicabilidad del Art. 19 de la Ley Financiera, artículo que esgrimirán las tres instituciones, para no cumplir el pago de la coparticipación del 35% sobre las recaudaciones de la Aduana y el IVA.

El mandamiento de apremio será dirigido a Pablo Zegarra, ministro de Finanzas; Julio Mantilla, alcalde de La Paz, y Jorge Monje, presidente de CORDEPAZ.

La Corte Suprema de Sucre declaró procedente la demanda de inaplicabilidad del Art. 19 de la Ley Financiera, interpuesta por la alcaldía alteña. El artículo mencionado establece que las transferencias del TGN, de CORDEPAZ y establecimiento de inversión de acuerdo con la ley, deberán ser objeto de aprobación, seguimiento y control por parte del Sistema Nacional de Inversión Pública.

Según la demanda, ese artículo, al disponer y permitir que el Sistema Nacional de Inversión Pública apruebe y controle los fondos de la coparticipación que le corresponde

El Alto demanda el pago de casi diez millones de bolivianos.- La comuna pacaña la que menos desembolsó a ese distrito.

a El Alto, permite la intervención de la alcaldía alteña, sin considerar que es un organismo ajeno a la estructura de ese municipio.

La Corte Suprema, en su declaración instruye a la Corte Superior de Justicia de La Paz para que haga una citación personal al titular del Ministerio de Finanzas, al titular del Ministerio de CORDEPAZ, para hacerles conocer la interpretación.

MONTOS

La ley que fue aprobada el 15 de diciembre del año pasado, establece que el municipio alteño a partir de esta gestión debe percibir la coparticipación del 35%, correspondiente a los fondos generados por la Aduana y el IVA.

La Municipalidad de El Alto ha recibido Bs 5.248.000 por los primeros meses del presente año, sobre una cantidad de algo más de 14 millones, correspondiente a las alícuotas de coparticipación tributaria, según indicó el alcalde.

La Municipalidad de La Paz es la institución que menos ha cumplido con los desembolsos a este distrito, dijo al dar una relación de las sumas entregadas en los primeros cinco meses del año: en partidas de 200.000 y 450.000 bolivianos ha entregado apenas 1.600.000 bolivianos, teniendo un saldo mayor a Bs 4.900.000.

CORDEPAZ ha entregado 1.650.000 y adeuda algo más de 4.900.000 por los cinco meses.

En tanto que el TGN ya desembolsó 2.000.000 de bolivianos y adeuda tres millones.

Aclaró que las alícuotas mensuales de cada institución no son iguales, ya que depende de los ingresos que tienen de los impuestos del IVA y renta aduanera.

En Río de Janeiro

Mantilla participa en Conferencia Latinoamericana de Municipales

El alcalde Julio Mantilla se ausentó del país para participar de la Primera Conferencia Latinoamericana de Alcaldes "Hacia el siglo XXI" que se desarrollará a partir de hoy en la ciudad de Río de Janeiro (Brasil) y concluirá el sábado.

El evento es patrocinado por la Prefectura de Río de Janeiro y en ella participan todos los alcaldes de esta parte del continente, según anunció oficial.

En el desarrollo de ese acontecimiento, Mantilla hará conocer a más de 350 personalidades participantes, entre alcaldes y expertos en materia municipal de esta parte del mundo, la Estrategia Municipal para la ciudad de La Paz, documento considerado para proyectar el desarrollo local hacia el año 2015.

Según los organizadores, este acontecimiento ha sido dividido en dos espacios: el primero de ellos a través de un seminario técnico a efectuarse en Río de Janeiro entre hoy y mañana, donde serán expuestos aspectos centrales de los problemas de cada ciudad. El sábado se desarrollará la Conferencia propiamente dicha.

El coordinador de Relaciones Internacionales y de Ceremonial, Claudio García de Souza, mediante comunicación

via fax explicó al alcalde pacaño que "tal es el foco de nuestras preocupaciones futuras, que Río de Janeiro como ciudad y como anfitrión, ofrece el escenario para este debate, con la esperanza de poder incorporar cada año un mayor número de ciudades hacia alcanzar un mega-evento mundial en el año 2000 como fue el de la "CNUMAD RIO 92".

El alcalde de la ciudad carioca, César Maia, cursó la respectiva invitación oficial en febrero de este año. Por los alcances en materia de administración municipal que introdujo la gestión Mantilla desde enero de 1992 en la Alcaldía de La Paz, sobre todo con la finalidad de conocer la Estrategia elaborada recientemente, el burgomaestre de Río exteriorizó su interés en materializar la participación del alcalde pacaño en la I Conferencia.

Para la ceremonia oficial de inauguración, que se realizará hoy, está previsto el programa de apertura a las 18:30 en que usarán la palabra, además del alcalde anfitrión, el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil senador Fernando Henrique Cardoso y el representante en América Latina del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Arsenio Rodríguez.



COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

AMPLIACION DE PLAZO DE LICITACION PUBLICA 07/93

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz, comunica a las Empresas legalmente establecidas en el país, interesadas en participar en la Licitación Pública nacional e internacional 07/93, referida a la provisión de 5.000 postes de acero tipo tubular-cónicos, que por un error en la publicación de la víspera, se señalaba en día 22 de los corrientes como plazo de presentación de documentos, cuando en realidad la fecha límite de presentación de propuestas, se amplió únicamente hasta el día **martes 15 de junio** a hrs. 16:00 impostergablemente.

LICITACION PUBLICA 05/93

Asimismo, se reitera que la fecha límite de presentación de propuestas de la Licitación Pública 05/93 referida a la provisión de 4 millones de metros de cable de bajada, un millón de metros de cable de interiores y 35 mil cajas de 100 piezas de grapas de sujeción, fenece el día **martes 22 de junio** a hrs. 16:00, impostergablemente.

La documentación en ambos casos deberá ser presentada en el Departamento Jurídico de COTEL, 8vo, piso del Edificio Gran Centro (Av. Mariscal Santa Cruz).

La Paz, junio de 1993

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS



MAX FERNANDEZ ROJAS
PRESIDENTE

EDGAR TALAVERA SOLIZ
VICE - PRESIDENTE

MAX

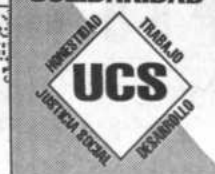
Te copera!!

Hoy gran CIERRE DE CAMPAÑA

PLAZA SAN FRANCISCO Hrs. 18:00

UNIDAD CIVICA
SOLIDARIDAD

Con tu apoyo
seremos gobierno!!



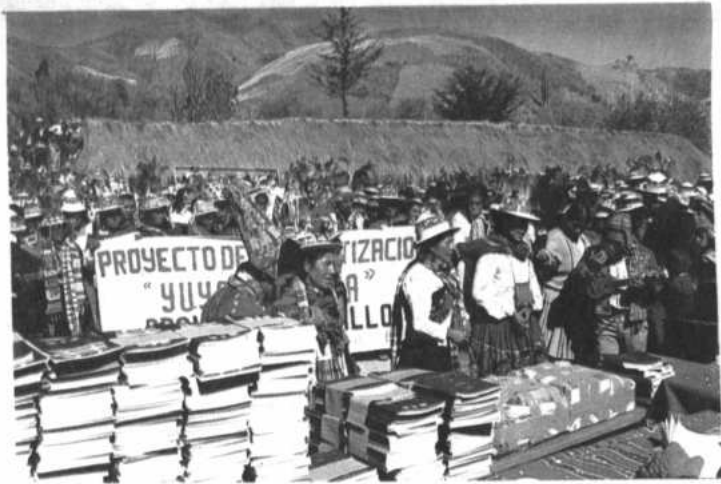
ASI TRABAJA EL FIS POR EL PAIS



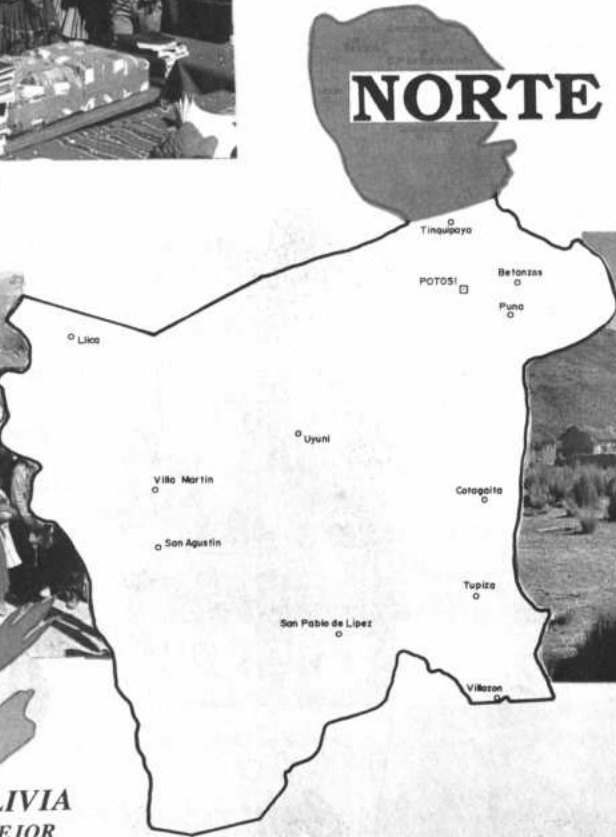
4 PROYECTOS DE ALFABETIZACION C/600
CENTROS POR TODO EL NORTE DE POTOSI
LLAMADO "YUYAY JAP'INA"

12,000 BENEFICIARIOS

PROVINCIAS: BUSTILLO, BILBAO, CHARCAS,
IBAÑES Y CHAYANTA.



NORTE DE POTOSI



BOLIVIA
LO MEJOR
QUE TENEMOS
SALUD Y EDUCACION PARA LOS BOLIVIANOS

puertA abierta

La Paz, Bolivia, jueves 3 de junio de 1993

PRESENCIA

Pianista español se presentará esta noche

Esta noche a las 19 y 30 se presentará en el salón "Centenario" del Club de la Paz, el pianista español Antonio Bacierno quien interpretará en la primera parte temas de autores españoles y, en la segunda, partituras de Federico Chopin.

Bacierno que cumple un año por países de América ha seleccionado un atractivo programa que es el siguiente: Primera parte: Música española del siglo XVI al XVIII. Fabordón glosado "Dic novis Maria", de Antonio Cabezon; Tiento de Primer Tono y Tiento de Séptimo Tono, de Aguilera de Heredia. Tiento de

Noveno Tono, de Correa de Arauxo; Tinto de Sexto Tono y Pasacalles de Cuarto Tono. Cuatro sonatas del siglo XVIII: Sol mayor de autor anónimo; Si menor, de Frextas; Re menor, de Antonio Soler y Sol mayor de Julian Prieto. También se escuchará la Fuga en re menor, de Sebastian de Alebro.

En la segunda parte, el pianista Bacierno interpretará partituras de Federico Chopin: Preludio en La Bemol Mayor Op posth, Nocturno en Fa Mayor Op 15, Mazurka Op 17 N° 4, Sonata en Si Bemol Menor Op 35 (Fúnebre).

"Revista Chaski" galardonada con premio de Naciones Unidas

La revista infantil CHASKI fundada en 1983 por el Centro Portales de Cochabamba dirigida por Elizabeth Huttermann fue galardonada con su ingreso al "Cuadro de Honor Global de los 500" del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Cada 5 de junio se celebra el Día Mundial del Medio Ambiente en apoyo a los objetivos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Ese mismo día el PNUMA marca la ocasión designando individuos y organizaciones para integrar su "Cuadro de Honor de los 500".

Este premio fue dado a conocer, por primera vez, en 1984. Los candidatos que van desde trabajadores rurales hasta políticos son elegidos como tributo a los logros obtenidos en la primera línea de una acción global en

el campo del medio ambiente.

Este año ha sido elegida para integrar el "Cuadro de Honor Global 500" la revista infantil "El Chaski". Esta revista fue aprobada en 1987 como texto oficial para su aplicación en los libros básicos e intermedio del Sistema Educativo Boliviano y ha alcanzado grandes logros en el campo del medio ambiente.

El premio conferido a la Revista CHASKI le será entregado el próximo mes de junio, a su Directora en la ciudad de Beijing, China, sede de las celebraciones del Día Mundial del Medio Ambiente en 1993.

Esta es la segunda vez que Bolivia es galardonada con este premio por lo que el mismo se convierte en un estímulo para todas aquellas personas e instituciones públicas y privadas que desean para Bolivia un mañana mejor y ante todo sostenible.



En la galería "Victor Handal" se inauguró una muestra pictórica de la artista argentina Marta Tess Allen quien presenta una serie de temas que van desde paisajes de circo (arriba) a mujeres en la intimidad. En la inauguración estuvieron presentes varios artistas, entre ellos Gil Imán y su esposa Inés Córdoba (izquierda).

Exposición sobre fauna altiplánica se inaugura en Tambo Quirquincho

Esta tarde a las 18 y 30 en el Tambo Quirquincho será inaugurada la exposición "Fauna Altiplánica", muestra didáctica que reúne más de cien ejemplares entre aves, mamíferos, reptiles, peces y otras especies.

Estas piezas de museo pertenecen al repositorio de Copacabana y se convierten en espacios educativos para los estudiantes de nuestra ciudad.

Durante dos décadas se reunieron estos ejemplares y el trabajo de discarlos estuvo respaldado con los métodos más moder-

nos de taxidermia. Por la importancia del conjunto de especies, el museo de Copacabana se constituye en una de las principales atracciones de ese centro turístico.

La Dirección de Cultura de la casa "Franz Tamayo" hace posible esta exhibición en favor de los estudiantes de los distintos establecimientos de La Paz. En oportunidades anteriores —hace más de una década— también se presentó una exposición de este tipo que, lamentablemente no volvió a exhibirse, en forma anual como era el propósito de entonces.

Vence plazo para recepción de obras para el Salón Municipal "Pedro Domingo Murillo" 1993

En virtud de los interesados, la Municipalidad de La Paz recuerda que el 30 de junio es la fecha límite para recepción de obras al cuadragésimo primer Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo".

Cabe recordar que el certamen —considerado el más importante del país— está reservado a todos los artistas nacionales y a extranjeros con más de dos años de residencia en Bolivia.

Con temática libre, los participantes podrán presentar obras en las especialidades de Pintura (óleo y acrílico), Escultura (piedra, metal, madera y materiales permanentes), Dibujo (lápiz, tinta, sanguina, etc.), Grabado (xilografía, serigrafía, litografía y otros), Técnicas no tradicionales y Acuarela.

Sólo se aceptarán obras que no hayan sido expuestas con anterioridad. Cada participante tiene la opción de presentar, obligatoriamente, dos obras y concursar en dos especialidades en forma simultánea.

Los bíficos o trípticos serán considerados como un solo trabajo. Las dimensiones no deberán ser superiores a dos metros ni menores a 0.50 metros en cualquiera de sus lados. Estos parámetros serán utilizados también en el caso de las esculturas e instalaciones.

Los trabajos deberán ser entregados entre el 7 y 30 de junio, impostergablemente. Los organizadores recomiendan a los interesados que esta fecha es definitiva. Cada obra deberá estar debidamente enmarcada para su posterior exhibición.

El material de concurso será entregado en la división de Artes Plásticas del municipio (2do. piso de la Casa de la Cultura Franz Tamayo). Al momento de la recepción, el artista o su apoderado llenarán un formulario de inscripción donde se detallarán datos curriculares y técnicos, además de un recibo que garantice la devolución de la obra no premiada. Con la firma del formulario los concursantes aceptan las bases de la presente convocatoria.

Los organizadores han determi-

nado otorgar las siguientes distinciones: Gran Premio "Pedro Domingo Murillo" consistente en Bs. 12.000.- y Diploma de Honor para el autor de la mejor obra presentada al salón, en cualquiera de las técnicas convocadas. Por cada especialidad se entregará un premio único de Bs. 4.000.- y Diploma de Honor. Las obras premiadas pasarán a formar parte del patrimonio artístico de la Municipalidad.

Los organizadores invitarán a prestigiosos artistas nacionales a conformar el jurado calificador, la nómina se conocerá oportunamente. Las deliberaciones no serán públicas. Una vez concluidas estas, el jurado redactará un acta circunstanciada en la que constarán los resultados del certamen. Sus determinaciones tendrán carácter inapelable y se dará a conocer el 10 de julio del año en curso.

Entre las atribuciones de este grupo calificador estará el otorgar menciones honoríficas y declarar desierto cualquiera de los premios. Definirá también si la tradicional exposición de obras incluirá la totalidad de trabajos presentados al evento de una selección de los mismos.

La Oficialía Mayor de Cultura se encargará del acto de premiación previsto para el 20 de julio en coincidencia con la efemérides paceña. Es también parte de su responsabilidad la organización de la muestra colectiva según las recomendaciones del jurado.

La exposición será clausurada el 21 de agosto de 1993 debiendo los autores retirar las obras no premiadas hasta el 3 de septiembre. Vencido el plazo, las obras pasarán a propiedad de la Municipalidad de La Paz.

La institución auspiciadora velará por la conservación de las obras presentadas dentro de los límites estipulados de entrega y retiro de trabajos.

Los interesados podrán recabar mayores detalles al respecto en la División de Artes Plásticas o el Departamento de Prensa (Casa Municipal de Cultura). Para los artistas del interior se encuentran a disposición los siguientes números telefónicos: 372668, 374667-9 Fax 390981.

Reabre en Moscú la Galería Tretyakov convertida en emblema del postcomunismo

Especial de VERA VICTOROVNA DE ANSA MOSCÚ, (ANSA).- Los turistas que visiten de ahora en adelante Moscú podrán conocer una de las pinacotecas más ricas y valiosas del mundo que estuvo cerrada durante ocho años debido a trabajos de restauración. Se trata de la Galería Tretyakov, cuya reapertura tiene, en este momento tan particular de Rusia, con la crisis económico-cultural y todos los problemas derivados de los enormes cambios que aporta el post-comunismo, un alto valor simbólico.

En efecto, el gobierno, pese a los aprietos económicos y la línea de austeridad absoluta que rigen en lo financiero, se ha comprometido a obtener los 15 millones de dólares necesarios para salir deudas y costear los últimos tramos de estos trabajos. El propio Boris Yeltsin hizo una visita semi privada a la Galería para asegurar que su reapertura es considerada máxima prioridad.

Desde 1995, en tiempos del "realismo socialista" vigente, la Galería Tretyakov estuvo un largo letargo durante los años de la sacudida de la "perestroika" y el derrumbe del régimen comunista y el fin de la Unión Soviética.

Sus tesoros artísticos, que ahora podrán volverse a admirar en espacios internos renovados y ajustados a los más modernos criterios museológicos, enlazan los tiempos antiguos y el presente, en homenaje a las artes y a la cultura que permanecieron más allá de todo vaivén político, de toda censura o represión. De allí el valor emblemático de esta próxima reapertura del museo.

LA COLECCIÓN REUNIDA POR PAVEL TRETYAKOV

Nacida hace un siglo, con una donación de cerca de dos mil cuadros de la colección reunida por el mercader Pavel Tretyakov (1832-1898), la galería tiene actualmente un patrimonio de unas cien mil obras que resumen perfectamente toda la historia del arte ruso y soviético: desde los iconos del siglo IX hasta los autores contemporáneos.

Obras maestras como la "Trinidad" de Andrei Rubliov, la "Virgen de Vladimir", donada por el emperador de Constantinopla en el siglo XII a los príncipes de Rusia, "San Jorge venciendo al Dragón", "El Arcángel San Miguel" y "El profeta Elias", obras todas del siglo XIV al XV creadas en Novgorod, lucen su extraordinaria belleza junto a los cuadros memorables del siglo pasado ruso, creadas por Epín, Surikov, Serov y las pinturas de Chagall y Kandinsky, del siglo XX. No faltan tampoco las mejores creaciones del "realismo socialista", por ejemplo el famoso retrato de "Lenín en el Smolny" de Isaac Brodsky.

Con respecto a Chagall y Kandinsky así como otros pintores modernos, como Malevich, Rodchenko y los demás maestros de la vanguardia de los primeros decenios de este siglo, sus obras en el momento del cierre de la Galería Tretyakov estaban vedadas y solamente ahora figurarán en la parte de exposición permanente del museo.

Iuri Koroliov, que es director de la galería desde hace once años, ha recalorado recientemente la importancia de esta recuperación de obras correspondientes a una época de extraordinaria creatividad y renovación artística rusa que nunca sufocada por el régimen soviético. Si bien pudieron verse en el exterior, en muestras itinerantes, no habían sido todavía reincorporadas al patrimonio

de exhibición permanente en Rusia.

"Aunque era arte rechazada por el poder, seguimos valorando su grandeza —afirmó también Koroliov— y, pese a que no pudimos exponer estas obras, custodiamos muy bien estos cuadros de vanguardia y del abstractismo ruso. Más aún, cada vez que pudimos hacerlo, compramos cuadros de esa época. De modo que también esta etapa de nuestra historia del arte está representada en el museo y con alto nivel". Si bien todavía no se anunció la fecha exacta de la reapertura los funcionarios allegados al museo consideran que está muy próxima, mientras tanto una parte del patrimonio pictórico de la Galería Tretyakov se puede admirar en el palacio de la Casa de los Artistas, frente al famoso Parque Gorki.

Hubo una auténtica movilización internacional en esta obra de recuperación cultural. Para no citar más que tres ejemplos importantes, cabe mencionar a Japón que proveyó todos los soportes modernos para colgar los cuadros y elaboró un sistema informático para la catalogación de las colecciones de esta galería, mientras que la empresa alemana Siemens aportó todo el nuevo sistema de iluminación con un sistema de interacción, bastante complejo, entre la luz natural solar y la eléctrica, mientras que Finlandia ofreció parte de la nueva construcción y un modernísimo sistema de aireación.

Gracias a esta alianza entre las tecnologías occidentales y el patrimonio cultural y artístico ruso, la Galería Tretyakov está destinada a convertirse en polo de atracción de los visitantes y de los propios moscovitas. Ya ahora, aún antes de la directa reapertura, y pese a la confusión reinante por



"El profeta Elias" una de las obras de arte de la Galería Tretyakov, de Moscú. El icono de Novgorod corresponde al siglo XIV.

la última etapa constructiva, el palacio y sus dos anexos, en el antiguo barrio burgués de Bolshaya Ordinka, en la calle Lavrshinski, luce por un carácter bien distinto a todo lo demás de la ciudad, por una modernidad que no choca con lo antiguo y que no es ni vulgar ni, mucho menos, asentada en principios ideológicos.

Sobresaldrá, una vez acabado todo el trabajo, como una isla espléndida en medio de cierta uniformidad escualidez y monumentalismo inelegante, es-

tando perfectamente enlazada con aquel hechizo de gran capital, suspendida entre Europa y Oriente, como la soñaba Tretyakov, hace un siglo, cuando donó su palacio y su colección de cuadros a Moscú.

Y, saltando por encima de los siglos, dará continuidad a aquel proyecto de construir una "tercera Roma, que algunos zares rusos soñaron realizar y que, mediante una recuperación económica que acompañe la liberación y los planes de una nueva era, podría definirse en los umbrales del siglo XXI. (ANSA).

Sello postal en homenaje a Cano Isaza

Santafé de Bogotá, 2 jun (EFE).- Un nuevo sello postal, en homenaje al que fuera director del diario bogotano "El Espectador", Guillermo Cano Isaza, asesinado en 1986, fue puesto hoy en circulación por el Ministerio colombiano de Comunicaciones y la Administración Postal Nacional (ADPOSTAL).

Se trata de una emisión de 500.000 estampillas, con la reproducción de un retrato al óleo del periodista, realizado por el pintor Héctor Osuna.

Al presentar la edición postal, las dos entidades responsables del correo en Colombia, señalaron que "difícilmente podría hallarse en la historia del periodismo en este siglo una pluma de igual fecundidad a la de Guillermo Cano Isaza".

El sello tiene un valor de 250 pesos (alrededor de 36 centavos de dólar) y su lanzamiento se hizo en el Museo Postal de la capital colombiana.

Guillermo Cano Isaza nació en Medellín en 1925 y se vinculó al periódico de su familia en 1942. Fue redactor político, taurino, hípico y cultural.

Desde el 17 de septiembre de 1952 Guillermo Cano asumió la dirección de "El Espectador", hasta el 17 de diciembre de 1986, cuando fue asesinado al salir de la sede del periódico, en Santafé de Bogotá.

Las autoridades atribuyen el crimen de Cano Isaza a las mafias del narcotráfico.

Exposición de óleos y restauraciones de Telmo León

Dona un libro y orienta una vida



Convocan a Premio de Teatro "Tirso de Molina"

Los dinosaurios de Spielberg prometen ser un éxito



Arte y Cultura

PIANISTA ESPAÑOL. - Antonio Baciero, ofrecerá un concierto hoy jueves a las 19:30, en el Club de La Paz. La presentación está auspiciada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y el directorio de mencionado club.

"FLORES DE PAPEL." - De Egon Wolf, es la obra teatral que se presentará del 7 al 13 de junio, en Pequeño Teatro (Murillo 826), a las 20:00 horas.

DISCO DE ORO. - El conjunto musical "Conexión" recibirá su primer Disco de Oro del sello Discolandia el 11 de junio, en el programa del canal 21, "Las noches del 21". El día 12 actuará a las 19:00 horas en el Teatro al Aire Libre, ofreciendo sus éxitos musicales.

"GRAFFITI SOBRE EL MURO DE BERLIN." - Este video documental se exhibe en el Goethe (Av 6 de Agosto 2118), hasta el 3 de junio, en funciones que comenzarán a las 18:30.

FRANKLIN MOLINA. - Este artista presenta una exposición de sus obras, en la galería de la Embajada de México, hasta el 16 de junio. (Av 6 de Agosto 2652).

EXPOINF 93. - Una exhibición de trabajos realizados en el Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral Departamental, se desarrolla en el auditorio de esta institución (Av 6 de Marzo N° 340, El Alto).

MARTA TESSI ALEN. - Exposición sus obras, en la sala de arte "Victor Handal S." (Edificio Handal). Av Mariscal Santa Cruz y Socabaya.

EXPOSICION. - Jorge Arias Saavedra y muestra de arte chino, se desarrollan en Espacio Portales (Edif. Alameda, planta baja).

ANDROMEDA. - Presentará una exposición de obras del artista Armando Sánchez Fernández; estará abierta hasta el domingo 13 de junio. (Av Arce n° 2116, Edificio Santa Teresa).

BERLIN CON Y SIN EL MURO. - Exposición del artista Heinz J. Kuzdas, sobre obras de arte plasmadas en el muro, se desarrollará el Instituto Goethe. La muestra finaliza el 9 de junio.

LIBRO INFANTIL. - Un seminario sobre la redacción de textos e ilustración de este tipo de textos, dictado por el alemán Frank Rupecht, se desarrollará del 2 al 4 de junio, a partir de las 17:00 horas, en la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, Obrajes.

FREDDY ESCOBAR. - Acuarelas y retratos de este artista cochabambino se exhiben en Equinoccio (Cañada Strongest 1868).

MAYA MAC LEAN. - Joyas de plata combinadas con piedras preciosas, madera y otros materiales, de esta artista, son exhibidas en la Alianza Francesa (Fernando Guachalla y 20 de Octubre).

MOISES CHIRE BARRIENTOS. - La Asociación Cultural del Colegio Franco Boliviano, invita a la exposición de obras de este artista y aguayos antiguos, en la sala de exposiciones del colegio.

ARTISTAS JOVENES. - Manina Lara, Erika Ewel, Fabricio Lara y Marcelo Suaznabar, exhiben sus obras en la Galería de la Fundación BHN (Belisario Salinas 516).

CURSO DE TEATRO. - Para niños y jóvenes, a cargo de Zenobia Azogue, se desarrollan en Auditorio (C. Fernando Guachalla N° 359); las inscripciones se reciben en Espacio Portales (Av. 16 de Julio 1655, Edificio Alameda, planta baja).

FERNANDO OCHOA ALCALA. - Presenta una exposición de sus acuarelas, en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas de la calle Colón.

ARTISTAS JOVENES. - La Fundación BHN, invita a jóvenes cultores de las artes plásticas, a participar en una muestra colectiva; es requisito el envío de un portafolio con fotografías de las obras a exhibirse, para proceder a la selección. Belisario Salinas y Sánchez Lima, Sopocachi.

Proyectan instalar órgano musical de piedra en catedral madrileña

Madrid, 2 jun (EFE). - Un órgano, el primero del mundo en ser construido con pizarra, granito, mármol, turquesas y gemas, puede ser instalado en la catedral de La Almudena de Madrid, un proyecto por el que ya han demostrado interés algunos países europeos.

El propulsor del órgano de piedra, el gemólogo y organero Iván Larrea, presentó la maqueta al Ministerio español de Cultura, institución que ya ha dado su visto bueno y que estudia su viabilidad económica.

Según Larrea, las cualidades acústicas del instrumento musical son superiores a los tradicionales de madera ya que la dureza de los materiales permite mantener la afinación por un tiempo superior.

Otra de las ventajas del órgano, que tendrá como mínimo doce metros de altura y seis de anchura, es su escasa susceptibilidad a los cambios climáticos, por lo que no sufrirá la corrosión o la dilatación que padecen materiales como el estano o la madera.

La aplicación de la piedra en la música, por sus características físicas, "es mejor que la madera y lo más parecido al sonido teórico", afirma Larrea, de 26 años, en declaraciones al diario "Ya".

La ubicación del instrumento, a cuatro metros de altura sobre el nivel de la planta principal de la catedral, permitirá al público observar desde abajo la ejecución musical y los movimientos de la complicada maquinaria interna.

La fabricación del órgano de piedra también podría impulsar la creación de una escuela-taller para la piedra, que ya existió en los tiempos en que se construyó el Museo del Prado, a principios del siglo XVIII, y en las que los maestros eran de origen italiano.

Entre las ofertas que le han surgido a Iván Larrea se encuentra la del director de la Orquesta de Cámara de Friburgo, dispuesto a que el instrumento se instale en Suiza o en Rumanía, su país de origen.

Convocan a XXIII Premio Teatral "Tirso de Molina"

El Instituto de Cooperación Iberoamericana de Madrid, con el fin de estimular la labor de creación de todos aquellos autores dramáticos que sin distinción de nacionalidad, escriben teatro en lengua castellana, convoca al Premio Teatral "Tirso de Molina" en su XXIII edición, de acuerdo a las siguientes bases:

Podrán optar a este premio, autores dramáticos de cualquier nacionalidad, que no hayan obtenido el mismo galardón en otra oportunidad, presentado cuantas obras deseen en lengua castellana, inéditas, no estrenadas en régimen comercial ni premiadas con anterioridad.

De no ser declarado desierto, el premio estará dotado con dos millones de pesetas (20.000 \$us, aproximadamente). Además, el ICI Madrid, concederá una subvención a la puesta en escena de la obra ganadora, no pudiendo el autor autorizar otro montaje en el país donde se realice el estreno, mientras la compañía beneficiaria tenga la explotación comercial.

Con respecto a la duración de la obra en cuestión, deberá ser la normal en un espectáculo dramático completo, no admitiéndose obras de teatro breve.

Los originales de las obras deberán presentarse o remitirse por triplicado, escritos a máquina y en perfectas condiciones de legibilidad, en el Departamento de Música y Teatro del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Av Reyes Católicos, 4, 28040 Madrid, hasta las trece horas del día 30 de septiembre de 1993. Las obras remitidas por correo deberán ser depositadas en origen, quince días antes de la hora y fecha indicadas.

Para la presentación de sus obras, los autores podrán optar por presentárselas con su nombre o seudónimo. Los originales que vayan firmados por su autor incluirán, al pie de la firma, su nombre y dirección completos. Los autores que, desearo conservar el incógnito, hagan uso del seudónimo, acompañarán los originales con una plica, en cuyo exterior constará el título de la obra, seudónimo elegido, mientras en el interior incluirán los datos personales correspondientes. Dicha plica no será abierta más que en el caso de que la obra alcance la categoría de premiada.

Asesores del ICI realizarán una primera lectura de las obras concursantes seleccionando los originales que pasarán a la consideración del jurado, cada uno de cuyos miembros podrá recabar para su lectura e inclusión en el grupo finalista cualquiera de las obras presentadas dentro del plazo. El jurado del XXIII Premio Teatral "Tirso de Molina", será designado por el director general del ICI, entre personas de reconocido prestigio teatral y no se dará a conocer hasta que se proclame su fallo.

La decisión del jurado se hará pública a partir del 12 de diciembre de 1993 y antes del día 22 del mismo mes.

El jurado emitirá su fallo mediante un comunicado en el que podrá incluir los títulos de las obras (con sus autores y seudónimos), que permanecieron hasta la fase final de la deliberación.

El ICI se compromete a editar el texto premiado en su "Colección Teatral", en una edición de dos mil ejemplares la cual será propiedad del editor. El autor premiado recibirá cincuenta ejemplares de esta edición.

El ICI podrá considerar una posible propuesta de coedición, a instancia del autor de la obra galardonada en lugar de lo establecido en la base anterior.

Para obtener mayor información y consultas, pueden dirigirse a la Subdirección General de Promoción Cultural, sección Música y Teatro, de ICI, Madrid: Av de los Reyes Católicos, 4, 28040, España.



DELEGACION DE PUNO. - La fotografía muestra a la delegación del Gobierno Municipal de Puno, presidida por el Alcalde Juan Sotomayor (centro) que llegó a La Paz con el propósito de participar en la fastuosa Entrada del Gran Poder realizada el pasado sábado. En esa oportunidad los visitantes mostraron danzas de mucha similitud a las nuestras como la Diablada, una de las principales atracciones en las fiestas folklóricas de Puno.

En una visita protocolar al Oficial Mayor de Cultura, Homero Carvalho, la comitiva agradeció la colaboración recibida y comprometió -de parte de la Asociación de Conjuntos Folklóricos del Gran Poder- la presencia de algunas comparsas para el mes de noviembre.

Cumpliendo con su programa de extensión cultural, Carvalho entregó un lote completo de publicaciones municipales que ampliarán la Biblioteca Municipal de la mencionada ciudad fronteriza.

Películas taquilleras

LOS ANGELES, 2 (AP) - La nueva película de acción y aventuras de Sylvester Stallone, "Cliffhanger", ocupó el primer lugar entre las películas más taquilleras de Estados Unidos en el fin de semana de su estreno.

La cinta de los estudios TriStar recaudó 20,5 millones de dólares en el período del viernes al lunes, que fue día feriado en Estados Unidos.

En segundo lugar quedó la comedia de Whoopi Goldberg y Ted Danson "Made in America", que recaudó 11,8 millones.

"Dave", una comedia protagonizada por Kevin Kline, recaudó 8,9 millones y quedó tercera.

Entre los demás estrenos de la semana, la cinta "Super Mario Brothers", co-protagonizada por el actor colombiano-estadounidense John Leguizamo, Bob Hoskins y Dennis Hopper, quedó en cuarto lugar con 8,5 millones.

Los dinosaurios de Spielberg podrían ser un éxito taquillero

Por John Horn
LOS ANGELES, 2 (AP) - Pocas películas llegan a las taquillas de Estados Unidos con la expectativa que ha despertado "Jurassic Park" (Parque Jurásico), la nueva producción de Steven Spielberg para los estudios Universal que se estrena la próxima semana.

Entre las razones citadas para explicar esa expectativa figura el hecho de que la novela homónima de Michael Crichton, que le sirvió de inspiración, fue un gran éxito de librería: sus sucesivas ediciones superan ya la marca de los 4 millones de ejemplares.

Otras razones, según los expertos, serían la enorme campaña de publicidad de los estudios, que han dedicado a ella más de 65 millones de dólares, y la enorme popularidad actual de los dinosaurios entre las generaciones jóvenes. La productora Kathleen Kennedy

dijo que "no puedo imaginar siquiera una ocasión mejor que esta" para estrenar la película de acción y aventuras.

"Jurassic Park" carece de estrellas de gran potencial taquillero. Su reparto incluye a Jeff Goldblum, Laura Dern y Sam Neill, pero el verdadero atractivo de la película son los dinosaurios, que han sido cuidadosamente reconstruidos sobre los modelos prehistóricos existentes en museos e instituciones científicas por un grupo de expertos en efectos especiales.

La cinta se desarrolla en un parque de diversiones tropical —el Parque Jurásico del título— donde varios científicos han creado reproducciones genéticas de los dinosaurios para disfrute del público.

En el curso de la acción, empero, los dinosaurios se rebelan y convierten el parque en un inesperado reino del terror.

Goldblum dijo que apguir se interesó en la película. "Era un excelente aventura divertida", dijo. "En cuanto a los animales, yo sé que Spielberg los haría bien. Ya ha hecho muchas cosas fantásticas."

Según personas allegadas a la producción, la cinta costará millones de dólares. Pero incluye el salario de Spielberg, el mercado de distribución.

En total, el estreno puede costar más de 100 millones de dólares si se toman en cuenta los costos adicionales.

No obstante, apenas alguna de la cinta da Universal se muestran Crichton, que es coautor de la película, dijo que Spielberg era el candidato para dirigir la película.

"Steven ha hecho un trabajo excelente en este tipo de películas", dijo. "Cose Encuentro de Indiana Jones", dijo. "El consigue poner, y no se siente intimidado por la complejidad de la empresa."

Universal recibió el de la recaudación de la película de 50 por ciento objetivo es que permitiera todo el verano", dijo la junta directiva de la compañía. "MCA, MCA Group. "Deseamos que la película sea un éxito en el verano."

Privadamente, los Universal confían en que recaude unos 200 millones en cines de los Estados Unidos, y se llevará a cabo en la lucha por la quillera del verano no.

Pero además, más que de compañías, presente toda una gama de camisetas y otros artículos con el tema de los dinosaurios, y la demanda de artefactos es ya intensa. Los ejecutivos de los estudios de Park se estrenan el 11 de junio en unas 2.200 salas de

TELEPRONTE

Muchos televidentes fueron sorprendidos por el "homenaje" a la productora cruceña, a Hugo Banzer Suárez, ex-presidente y candidato a magistratura del país por el Acuerdo Patriótico en estas elecciones. A había ocurrido usar tan privilegiado recurso —miniserie— quizá uno de los más respetados en nuestro medio por la propaganda. La producción muestra parte de la vida del general, ¿quién se atreverá a hacer la segunda de "El destino"? ¿Será también un "homenaje"?

Agresiva y poco respetuosa resultó la intervención de Matilde Prada, del programa "Al descubierto", el pasado martes, que trató un tema delicado con extraterrestres. Muchos no creen en la visita de seres de otros mundos, es más, consideran que no hay otro mundo habitado en esta galaxia, a excepción de la Tierra, pero ello no quiere decir que estas ideas dedicadas a la preparación de terrestres para el contacto con seres de otros mundos y un tercero que al parecer era un ex-miembro de la misma, aliado de la charla informal, la conductora hasta se rió "en la cara" de uno de los cuando éste mencionó el nombre de un ser con el que tuvo contacto, como el tono burlesco del invitado 3. Los primeros no pudieron llevar a cabo la prueba, pero Matilde tampoco dio a los televidentes la oportunidad de sobre el tema.

Advinos, brujos, quirománticos, yatrís y ramas afines, declararon a la publicidad masiva y poco leal que se hace el Padre Pérez, apartándose de cristos y otros implementos, nada más ni nada menos que a través de un informativo. Se les explicó que el mencionado comentarista no trata la competencia, pero no entendieron, dicen que harán descender a "Perspectiva 2", varios puestos en las listas de preferencia y que, mandarán por telepatía un manual para leer la suerte en tres lecturas parece no tener idea sobre estos asuntos.

Por fin se acaba la guerra de insultos de los partidos políticos. Más que no votará por ninguno porque todos le parecen bolivianos sin él gastan el dinero —suyo y de otros— en disparates.

La desafortunada intersección del general Banzer en Potosí, alzó un mar de comentarios concurridos contra ese desatino. Irrespetuoso para todo el país. Sin en lugar de pronunciar esa palabra —nó aceptable en la histórica voz del héroe del Topater—, Banzer hubiese dicho "político androide mutante y adolescente", hubiese sido más suave, y más personal, y nadie le hubiese entendido.

Lalo Lafaye, siempre con sus salidas, ante la casi sobrada sapiencia de un participante del público, que demostró no sólo saber la historia de muralista mexicano José Clemente Orozco, sino los nombres de los otros integrantes de un trío famoso de pintores mexicanos, mencionó a otro también conagrado: Trío Los Panchos. Todo sucedió en el programa "El Gran Premio del Saber", emitido por el Canal 21.



[Iberina.]

LA SALUD

es lo primero

y el primer suplemento médico del país es

médica

de PRESENCIA

DEUDORES MOROSOS

A las personas que se detallan a continuación, les pedimos ponerse en contacto con nuestro departamento de contabilidad o circulación, caso contrario se seguirá la acción legal correspondiente.

ELFFY VIRUEZ ALBA
VICTOR EDUARDO ALBA
NESTOR ARO
SANTIAGO YÁNIQUE APAZA
SAUL ROBLES VILLAVICENCIO
MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE

SANTA ANA DE YACUMA
CARANAVI
PUERTO QUIJARRO
MINA CHOJLLA
SANTA ANA DE YACUMA
GUAYARAMERIN

EDITORA PRESENCIA S.R.L.

Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

3 de junio

"La zapacueca", pintura de Manuel Antonio Caro, artista chileno que nació un día como hoy.



MANUEL ANTONIO CARO (1833-1903). Pintor y retratista. Nació un día como hoy, 3 de junio de 1833, en San Carlos de Chiloé, Chile. Falleció en Valparaíso, el 14 de julio de 1903. Fue un pintor del género costumbrista. Su obra logró una serie de distinciones importantes como: Primer Premio y Medalla de Oro en la Exposición de Artes e Industrias de Santiago (1872); Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Santiago.

Caro, en la historia de la pintura chilena, según anota Vicente Huidobro en "El arte de Chile", es un pintor de las escenas populares y las costumbres campesinas; retrató con rara maestría el alma del huaso y del roto, del rico y del pobre, el ambiente, el paisaje, y los elementos de la vida cotidiana. Están pintados con admirable maestría en cada uno de sus cuadros. (1)

RAFAEL CARRERA MALO (1872-1935). Escritor. Falleció un día como hoy de 1935, en Caracas, Venezuela. Nació en 1872 en Zaraza, Estado Guárico.

Ha publicado las obras: *Mimi* (novela nacional, 1898); *La guerra* (1900); *El reflejo de los remanentes azules* (1922). Fue miembro de la Academia Nacional de Historia de Venezuela. Fue Relaciones Exteriores bajo el gobierno de Cipriano Castro.

ANTONIO AVILA JIMENEZ (1898-1966). Poeta. Nació un día como hoy de 1898, en la ciudad de La Paz, Bolivia. Falleció en la misma capital el 17 de diciembre de 1966.

Su obra literaria está compuesta por: *Cronos* (poemas, 1939); *Signo* (1942); *Las almas* (versos, 1950); *Poemas* (1957).

El también poeta Jaime Saenz, describió con los siguientes términos a Antonio Avila: "Ése sí que era poeta. La naturaleza, el fuego, los astros, el rayo, el frío y la distancia -todo lo entendía. Entendía de brujería y de esperanza; entendía el arte de vivir, y también el arte de morir. Sabía que, pocas veces se vio espíritu hasta tal punto extraordinario". Más adelante Saenz dijo: "En realidad, Antonio Avila Jiménez no necesitaba escribir poemas para ser poeta. Así nos lo demuestra la calidad de su poesía". (2)

En el poema titulado "Y un saú...". Avila Jiménez escribe:

"mi propia hoguera calcinará mis huesos cuando se cumpla la señal y todos los caminos recorridos bajo todas las nieblas y los ríos se quedarán ausentes"

y todas las congojas se harán cristal dentro de todos los tiempos y dentro de las olvidadas y dentro de los recuerdos angustiados de los que se fueron...

En el poema titulado "Y un saú...". Avila Jiménez escribe:

"mi vida en la eterna celeste en la fontana..."

del libro "Poemas" (1957).

En la Enciclopedia del arte en América, tomo 3, Edit. Omeba, Buenos Aires, p. (carol).
H. B. Jaime: *Vidas y muertes*, Edit. Huayna Potosí, Bolivia, p. 33, 144.

Exposición de óleos y restauraciones de Telmo León en la Casa de la Cultura

El arte potosino, que ha estado frecuentando las salas de la Casa de la Cultura este año, ofrece nuevamente una atractiva muestra plástica del artista Telmo León.

Compuesta por óleos y restauraciones, la exposición denominada "Sobre aguayos y otros textiles" propone entre sus muchas obras: El cielo, La familia, El agua, Las plantas, El arcoiris, Runa dei, La manta, la coca, la mujer; La tierra, La conquista, Los testigos, El sol y la luna, Tarhuis, Pasto rosado, aguayo, rock y blue; Partos.

El acuarelista Javier Fernández, actual Jefe de artes plásticas del Municipio, en la obra de Telmo León aprecia "una suerte de simbiosis de elementos contradictorios, sus obras constituyen una especie de conjugación y conciliación cultural sin perder cada uno los valores ancestrales o típicos; un ejemplo de esta afirmación son los tejidos elaborados en la época precolombina con disposición de colores y signos escalonados en contraposición con los textiles utilizados en la colonia, como ser encajes, tules, etc".

"Aguayos, cielos despejados son algunos de los elementos simbólicos y zoomórficos manejados por el artista para la presente muestra. No se puede decir gran cosa de sus aportes



técnico-plásticos en la presente exposición. La propuesta en los óleos es todavía precaria, aspecto que le resta calidad a la totalidad de la muestra. En algunas de sus imágenes se observan Arcángelos que son producto de la influencia de su labor de restauración".

"El lenguaje simbólico que conllevan sus cuadros, tiene una lectura algo difícil para el conjunto de los espectadores. Desde el punto de vista conceptual, la exposición tiene una carga intencional y claramente definida, aspecto que sin embargo, no está bien acompañado por la

técnica. Existen algunos elementos muy aislados que no pesan en términos plásticos en el conjunto de la obra y aparecen como aditamentos que podrían o no estar en el conjunto de la muestra", añade otro comentario.

Telmo León es un artista que se forma de manera autodidacta, luego de algunos estudios académicos de arte. A la fecha presentó sus obras en cinco exposiciones individuales en galerías de esta ciudad. La exposición de la Casa Municipal de Cultura estará abierta hasta el viernes de la próxima semana.



Joyas diseñadas por Maya Mac Lean en plata, se exponen desde hace un par de semanas en la Galería de la Alianza Francesa. Maya Mac Lean, preparó para esta muestra diseños especiales que combinan tanto la madera como las piedras preciosas, seda o cuero con plata. Las personas interesadas en visitar la exposición que incluye más de 200 piezas, pueden acercarse a la galería ubicada en la calles Fernand Guachalla, a casi 20 de octubre.

FARMACIAS DE TURNO
327245

Convocatoria

Concurso Colihue de caricaturas 1993

Ediciones Colihue, por intermedio de su Colección "EL PAJARITO REMENDADO", convoca a los artistas plásticos de cualquier edad y nacionalidad, radicados o no en la Argentina, que hayan o no publicado trabajos en Ediciones Colihue u otra editorial del país o del exterior, a participar en el CONCURSO COLIHUE DE ILUSTRACIONES 1993. Su presentación y concurso se ajustarán a las siguientes bases:

- El concurso consistirá en la ilustración y diagramación de un cuento, elegido entre cuatro propuestos por la editorial. Esto significa que deberán entregar diagramada la obra en 16 páginas y tapa y conforme al modelo impreso al dorso.
- La Editorial proveerá a los interesados los textos con las tipografías correspondientes, debiendo los concursantes ajustar su realización a las características de la Colección "El pajarito remendado". A tal fin estarán a disposición de los concursantes ejemplares de la misma, donde podrán apreciar la absoluta libertad y diversidad en los materiales utilizados para ilustrar, así como en el uso del espacio (en caja, al corte, "escapes" irregulares de caja, etc.) y las técnicas.

- Los cuentos a ser ilustrados -premiados en el Concurso de cuentos Colihue para cuentos para chicos 1992 "Un millón de pajaritos en vuelo", serán los siguientes:

ALAS PARA LA PALOMA, de Verónica Sukaczcer
UN CUENTO CON PALABRAS, de Lucía Ayerdi de Hughes.
EL CARACOL MENSAJERO, de Graciela Reyes
UNA NOCHE EN LA SELVA, de Jorge Dágata

La presentación de los originales deberá realizarse en tamaño 1/1 o en proporción 2/1.
Las técnicas y los materiales a utilizar quedan librados a la elección del ilustrador.

Las obras firmadas con seudónimos, deberán ser presentadas o enviadas a:
EDICIONES COLIHUE
CONCURSO COLIHUE DE ILUSTRACIONES 1993
Av. Díaz Vélez 5125
1405-Buenos Aires
En sobre aparte, cerrado, se remitirán los datos perso-

nales del participante:

- nombre y apellido real del participante
- número y tipo de documento de identidad
- dirección y teléfono
- seudónimo elegido

El plazo de presentación de las obras vencerá el 30 de junio de 1993 considerándose incluidas las que hayan sido remitidas por correo certificado hasta esa fecha.

Cada concursante podrá participar ilustrando más de un cuento, pero deberá enviarlo en forma independiente y con distintos seudónimos.

LOS ENVÍOS QUE NO RESPONDAN A ESTAS ESPECIFICACIONES QUEDARÁN AUTOMÁTICAMENTE ELIMINADOS.

Se establecen 4 primeros premios (uno por cada cuento), que consistirán en: edición en la Colección "El pajarito remendado" y en el pago a cada uno de los ganadores de \$ 1.500.- (pesos mil quinientos) en efectivo.

La percepción del premio, incluye la autorización por parte del ilustrador a la Editorial para la edición de las ilustraciones acompañando el texto ilustrado, incluyendo reediciones y reimpressiones.

El jurado podrá seleccionar hasta 10 menciones entre los trabajos presentados.

El fallo se emitirá antes del 31 de julio de 1993. Será inapelable y el jurado se reserva el derecho a declarar desierto el concurso en uno o a la totalidad de los premios.

La resolución del jurado será comunicada por los diarios y hecha conocer fehacientemente a los ganadores dentro de los diez días posteriores a la misma.

El jurado estará integrado por: Carlos Alonso, Eleonora Arroyo, Laura Devetach, Juan Manuel Lima y Tabaré.

Los trabajos que no resulten premiados podrán ser retirados por sus autores dentro de los sesenta días posteriores a la resolución del concurso.

La presentación al concurso supone la aceptación de las presentes bases y el conocimiento y aceptación del contrato/autorización para la edición, cuyo modelo se encuentra a disposición de los concursantes en el domicilio de la editorial.

FAMILYFEST '93

5-6 de junio de 1993

CONGRESO MUNDIAL DE LA FAMILIA

SEMILLAS DE COMUNION PARA LOS HOMBRES DEL III MILENIO"

AFRICA, AUSTRALIA, EUROPA, LATINOAMERICA,

Conectados en un multi-congreso planetario.

gran momento de madurez de todas las culturas de la tierra que conviven cada día por igual.

transmisión satelital y de televisiones locales: programas de familias, experiencias de expertos, presentaciones

especiales, la palabra de Juan Pablo II, de Chiara Lubich y del Secretario General de la ONU, en un intenso y atractivo encuentro.



Juan Pablo II

"Familias: Ustedes son las primeras células vivificantes de las cuales hay que partir para tejer relaciones de auténtica humanidad en la vida social"



Chiara Lubich

"Tengan su corazón abierto sobre la humanidad y enseñen también a sus hijos a hacer lo mismo: que Jesús no haya pasado envano para Uds. sobre la tierra predicando la fraternidad universal"

TRANSMISION EN VIVO Y DIRECTO PARA BOLIVIA

Domingo 6 de junio. 1ra parte 7:00; 2da parte 9:00

La Paz: CANAL 2 Telesistema Boliviano - Cochabamba: Canal 2 - Santa Cruz: Galavisión



Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. UN DIA DE FURIA y el corto Mr. BEAN SE PRESENTA A EXAMEN.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. VIDA DE SOLTEROS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO

Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL FIN DEL JUEGO.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL HOTEL DE LOS ROMPECOCOS (mayores 18 años).

UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 HORAS DE ESPERANZA (mayores de 14 años) y El Mundo al Instante.

LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS PERROS ASEÑALADOS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

CINEMATICA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00. Tanda 19:30 UNA MUJER INDECENTE y El Mundo al Instante.

MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: ATRAPADO DEL FUTURO y MARCELINO, PAN Y VINO.

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 RAMBI Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30. CUESTION DE HONOR y El Mundo al Instante.

LIBERTAD

El Alto

Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30 MI POBRE ANGELITO 1 y 2.

MURILLO

Tel. 326447

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 19:00 GARGANTA HOT - EROTICAELLA (mayores 21 años).

ROXY

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:30 UN DIA DE FURIA y EL KINDER.

Matinée Hs. 14:45 PUÑO DE SANGRE y EL REY DE LOS KID BOXER Tanda Hs. 19:00: PUÑO DE SANGRE - EL REY DE LOS KID BOXER y LA HORA FINAL.

PLAZA

Funciones continuadas desde Hs. 14:30. LOS 3 FUGITIVOS y CAMBIO DE HABITO.

MADRID

Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 PUÑO DE SANGRE y EL REY DE LOS KID BOXER Tanda Hs. 19:00: PUÑO DE SANGRE - EL REY DE LOS KID BOXER y LA HORA FINAL.

IMPERIO

Tel. 340451

Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30. EL REGRESO DEL DRAGON - LEON PELLEADOR - PESADILLA 5.

CENTER

Tel. 324271

Matinée Hs. 14:30. POSESION INFERNAL y EL PROTECTOR III Tanda Hs. 18:30 PRISION DE MUJERES y EL CAPE DEL ANGEL AZUL (mayores 21 años).



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION RURAL
INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCACION RURAL

CONVOCATORIA

AL PRIMER CURSO A DISTANCIA para maestros rurales de los departamentos de Tarija y Santa Cruz, para TECNICOS EN DESARROLLO COMUNITARIO de acuerdo a las siguientes bases:

1. REQUISITOS

- 1.1. Título docente en Provisión Nacional, o en trámite
- 1.2. Estar en función docente: Papeleta de cobro de sueldos del último mes.
- 1.3. Ser oriundo o residente permanente de la comunidad en que ejerce docencia, y que dicha comunidad esté comprendida en el área del proyecto.
- 1.4. Gozar del aval por escrito de las autoridades de la comunidad y del respaldo de una organización comunitaria que se compromete participar en las actividades a realizarse en la comunidad, confirmando este compromiso por medio de la firma del documento del "Convenio de Responsabilidades Compartidas".
- 1.5. Disposición de quedar en la comunidad un mínimo de 3 años desde la fecha del inicio del curso, para utilizar los conocimientos adquiridos en el desarrollo de la comunidad.
- 1.6. Presentar solicitud escrita y acompañar fotocopias del título en Provisión Nacional (si lo tiene), carnet de identidad y papeleta de cobro de sueldos.
- 1.7. Edad máxima 40 años.

2. PERIODO DE REGISTRO

Las inscripciones están abiertas desde la fecha hasta el 31 de julio de 1993 en las oficinas del ISER y la Universidad NUR.

La Paz, junio de 1993

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES CONVOCATORIA VI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA

La Comisión Organizadora conformada por el Honorable Consejo Universitario mediante Resolución N° 65/93, convoca a la Comunidad Universitaria de San Andrés: docentes, estudiantes y trabajadores administrativos, a participar de la VI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA.

I. OBJETIVOS. La Entrada Folklórica Universitaria se realiza en conmemoración de la conquista de la Autonomía Universitaria, y tiene el objetivo fundamental de rescatar y afirmar nuestros valores culturales, que constituyen la expresión de las diversas nacionalidades del país, como una manera de fortalecer entre los miembros de la Comunidad Universitaria de San Andrés, la identidad nacional.

II. DE LA FECHA. Se establece el día sábado 31 de julio de 1993 a partir de Hr. 8:00 la realización de la VI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA.

III. PARTICIPANTES. En cumplimiento del Art. 4° del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria podrán participar docentes, estudiantes y trabajadores administrativos de la Universidad Mayor de San Andrés, reunidos en grupos folklóricos y representando necesariamente, a una Facultad o gremio.

IV. REQUISITOS. Los grupos participantes a tiempo de solicitar su inscripción, deberán cumplir estrictamente con el Art. 13° del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria. En caso de que existieran más de seis solicitudes de inscripción de una misma danza la Comisión aplicará estrictamente el Art. 6° del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria.

V. INSCRIPCIONES. Las inscripciones se recibirán en las oficinas de Secretaría General a partir del LUNES 7 DE JUNIO y hasta el VIERNES 9 DE JULIO a las 18:30, presentando la documentación que certifique el cumplimiento de los incisos a) b) c) d) e) f) y g) del Art. 13°. En NINGUN CASO Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE ACEPTARÁ INSCRIPCIONES FUERA DEL PLAZO ESTABLECIDO.

VI. RECORRIDO. Los conjuntos partirán de la Av. Montes, (inicio de la autopista) posteriormente continuarán por la Plaza San Francisco, Av. Mariscal Santa Cruz, Av. 16 de Julio y concluirán en la Av. Villazón (Atrio de la UMSA).

VII. Por tratarse de una actividad institucional de la Universidad Mayor de San Andrés y por razones de mejor organización, no se aceptará a ninguna agrupación ajena a la misma.

VIII. PROHIBICIONES Y SANCIONES. Se aplicarán los Arts. 26°, 27° y 28° del Reglamento de la Entrada Folklórica Universitaria.

IX. La VI ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA, estará regida estrictamente al Reglamento aprobado por Resolución de Honorable Consejo Universitario N° 65/93.

La Paz, junio 1° de 1993

POR LA COMISION

Arq. A. David Barrientos Zapata
DECANO FAC. ARQUITECTURA Y ARTES
PRESIDENTE COMISION

Ing. José Ponce Villagómez
DECANO FAC. CS. GEOLOGICAS

Lic. Marcela Molina
DELEGADA DOC. FAC. CS. SOCIALES

Univ. Edgar del Carpio
SECRETARIO EJECUTIVO FUL

Univ. José Luis Flores
DELEGADO EST. FAC. HUMANIDADES

Dr. Osvaldo Trigo Frederiksen
DECANO FAC. FARMACIA Y BIOQUIMICA

Ing. Wilma Amusquivar
SECRETARIA GENERAL UMSA

Univ. Edwin Villegas
DELEGADO EST. FAC. CS. SOCIALES

Sr. Javier Sillerico
REPRESENTANTE STUMSA



CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE TARIJA
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



INVITACION PUBLICA N° P-1146-1 SP 03-TRJ-8647 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la Construcción del CENTRO DE SALUD DE SECTOR MECOYA en la Comunidad de Mecoya, Provincia Arce del departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 107.100.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE TARIJA
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



INVITACION PUBLICA N° 02/93 "CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE", ubicada en la Provincia O'Connor del departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día LUNES 28 DE JUNIO DE 1993.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148.

La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE TARIJA
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



INVITACION PUBLICA N°: P-1243-1 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de: ESCUELA MULTIGRADO PALACIOS Y ESCUELA MULTIGRADO ACHERAL, ubicadas en las comunidades Palacios y Acherál, en los Cantones: Tomatas Grandes y Alto Florida de las Provincias Méndez y O'Connor del Departamento de Tarija.

ESCUELA MULTIGRADO PALACIOS Bs. 66.000.-
ESCUELA MULTIGRADO ACHERAL Bs. 67.900.-

NOTA: Para la presentación de propuestas los proponentes deberán revisar la SECCION III del Pliego

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE TARIJA
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

INVITACION PUBLICA N° : P-1240-1 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica que la referida Invitación Pública fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de los Proyectos: ESCUELA MULTIGRADO SAN FRANCISCO Y ESCUELA MULTIGRADO SAICAN-CODIGOS: EF07/TRJ/08064 Y EF07/TRJ/08065, ubicados en las Comunidades del mismo nombre, Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 143.000.-

El Pliego podrá ser adquirido en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE TARIJA
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

INVITACION PUBLICA N°: P-1242-1 EF0B-TRJ-3253 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SAN ANTONIO DE CURQUI, ubicada en la Comunidad de San Antonio de Curqui, Provincia Méndez del Departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 115.00.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

¡VOTA!

**DEPOSITA
TU CONFIANZA
EN EL PAIS.**

**6^{DE}
JUNIO
COMO
VOTAR...**



1

2

El elector entrega al presidente de mesa su Cédula de Identidad, RUN, Libreta de Servicio Militar o Pasaporte.



El Presidente entregará al elector la papeleta abierta con la firma del Presidente, el Secretario y al menos uno de los Vocales en el reverso, así como los signos y/o rúbricas de los Delegados de los partidos políticos, si los hubiera.



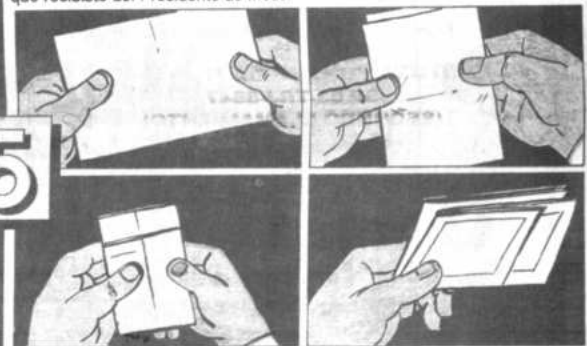
El elector se dirigirá al cuarto o recinto reservado para poder votar en secreto.

4

El elector marcará la papeleta con un signo visible en el recuadro blanco del partido o coalición de su preferencia.

Marca sólo una casilla, sino anularás tu voto.

5



Antes de salir del recinto, doblarás la papeleta de acuerdo con las indicaciones que recibiste del Presidente de Mesa.



Posteriormente regresarás a la Mesa de Sufragio y depositarás tu papeleta en el ánfora.

7

Uno de los Vocales introducirá al dedo pequeño de la mano derecha del elector en tinta indeleble.

8

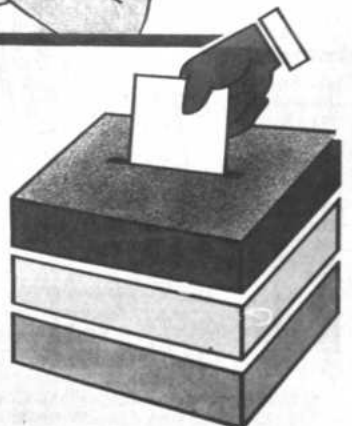


Para finalizar, el elector deberá exigir su certificado de sufragio debidamente sellado, así como su documento de Identidad



Ejerce tu derecho de votar

**CORTE
NACIONAL
ELECTORAL**



!VIVA LA PATRIA!

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en todo el país

FABOCE S.R.L.

NECESITA 120 M2 PIEDRA CANTEADA SILEX O COMANCHE DE
OTOSI Y LA PAZ PARA REVESTIMIENTO DE MOLINO. FAVOR DIRI-
GIRSE A FABOCE

TELEFONO: 70090 - 70088
FAX: 70091
CASILLA: 2440 COCHABAMBA



CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

POSTERGACION DE ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

En atención a lo dispuesto por el Auto de Buen
Gobierno emitido por la Prefectura del
Departamento de La Paz, la Asamblea
Extraordinaria convocada para el día lunes 7 del
presente mes, queda diferida para el día
siguiente, martes 8.

La reunión tendrá lugar en el Auditorio de la
Institución a horas 18:00.

La Paz, junio 2 de 1993

LA DIRECTIVA

NUESTROS CLIENTES

EL NUMERO DE FAX DEL
DEPARTAMENTO DE
PUBLICIDAD DE PRESENCIA ES
379622

3 GANADORA DE
PREMIOS OSCAR
MEJOR ACTRIZ (EMMA THOMPSON)
MEJOR DIRECCION ARTISTICA * MEJOR GUION ADAPTADO

ANTHONY VANESSA HELENA EMMA
HOPKINS REDGRAVE BONHAM CARTER THOMPSON

HOWARDS END
EL FIN DEL JUEGO

HOY CINE 16 DE JULIO
2da. Semana

FARMACIAS 327245 DE TURNO



CAJA NACIONAL DE SALUD CUMPLE
CON SUS AFILIADOS
ENTREGA * 4 * NUEVAS AMBULANCIAS



Ejecutivos de la C.N.S. y el Sr. Mauricio Okkeefe, Gerente Comercial
de NISSAN entregando la documentación de las flamantes ambulancias.

Después de 14 años, la C.N.S. empezó el día de hoy a renovar su
parque automotor con la adquisición de CUATRO NUEVAS AMBU-
LANCIAS de la línea NISSAN.

Equipadas, con camilla, tipo brotes hidráulica, containers para respi-
ración y oxigenación para niños y adultos, camilla plegable de trans-
porte liviano, fijadores para inmovilizar miembros superiores e inferio-
res, aspiradora automática a corriente continua y batería, esfigmo-
manómetro de pared, botiquines para traumatología y drogas, ventila-
dores de ambiente.

Dichas flamantes movilizaciones cuentan con la capacidad para 6
personas entre paramédicos y pacientes.

El Dr. Lorgio Rivera Calavi, Presidente Ejecutivo de esta prestigiosa
institución, afirmó que con la entrega de estos vehículos que estarán
al servicio de nuestros asegurados en el interior del país, se inicia un
verdadero reequipamiento de la C.N.S. en todas sus regionales del
país. En cumplimiento a convenios, COB-Gobierno, iniciando el fortale-
cimiento de la Caja Nacional de Salud en el Sistema de Seguridad
Social.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/576/813

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES
Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
CREDITO 2395-BO
SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A las empresas especializadas en reparación y mantenimiento de equipo, establecidas en los
países miembros de la Asociación Internacional de Fomento y Taiwan, China, a presentar
propuestas para la:

REHABILITACION DE EQUIPO PESADO Y LIVIANO

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 16 de junio de 1993,
en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 591-2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP NUEVA YORK
220 East 42nd. Street
Office 1540 New York,
N.Y. 10017, U.S.A.
FAX (212) 906-6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la
Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta
0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de la licitación en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La
Paz, en la dirección precitada, hasta el 2 de agosto de 1993 a horas 12:00, procediéndose al
acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 800.-

pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES
Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
CREDITO 2395-BO
SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A todos los proveedores de países miembros de la Asociación Internacional de Fomento y
Taiwan, China, a presentar propuestas para las siguientes Licitaciones Públicas
Internacionales:

Licitación Pública Internacional No.	Objeto	Fecha y hora de Apertura de Propuestas	
OSP/BOL/576/809	Adquisición de elementos de seguridad y señalización vial.	30/07/93	15:30
OSP/BOL/576/810	Adquisición de contadores de tráfico.	30/07/93	16:15
OSP/BOL/576/811	Adquisición de balanzas de pesaje.	30/07/93	17:00
OSP/BOL/576/812	Adquisición de equipo de laboratorio de suelos, hormigones y asfaltos.	30/07/93	17:45

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 16 de junio de 1993,
en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 591-2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP NUEVA YORK
220 East 42nd. Street
Office 1540 New York,
N.Y. 10017, U.S.A.
FAX (212) 906-6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la
Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506
del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en
la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta el 30 de julio de 1993 a horas 12:00,
procediéndose al acto de apertura el mismo día en las horas precitadas.

EL VALOR DEL PLIEGO PARA CADA UNA DE LAS LICITACIONES
ES DE Bs. 500.- \$US. 120.-

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



graciellita



Condecoración
Carlos Eduardo Lozano, Embajador de la República de Colombia, fue galardonado con la "Medalla de la Integración" por su constante y valiosa contribución al fortalecimiento de las inquietudes integradoras permanentes de la diplomática a las actividades impulsadas por el Instituto Internacional de Integración, encargado de entregar la distinción fue el embajador René Sol Galvarro.



Cámara Junior Internacional
Se desarrolla en el Palacio de las Comunicaciones una muestra de pintura infantil perteneciente al "Cuidemos nuestro ambiente", organizado por la Cámara Junior en La Paz. En la foto, durante el acto de inauguración, algunos de los organizadores y parte de los niños.

Instituciones de voluntariado
Días atrás la Municipalidad de La Paz tributó reconocimiento a las instituciones de voluntariado que prestan servicios en las áreas de salud, educación y asistencia social a los sectores más desprotegidos de la ciudad. Entre los homenajeados se encontraban la Cruz Roja Boliviana, Asoc. Damas Diplomáticas y Extranjeras, Aldeas Infantiles, Voluntarios Pro Hospital del Niño General, del Quemado, Derechos Humanos y otros. El acto se llevó a cabo en la Casa de Cultura "Tamayo" a cuya conclusión la señora Bebé de Lonsdale, agradeció el gesto de las autoridades comunales y comprometió duplicar esfuerzos a beneficio de los grupos más necesitados. En la fotografía se observa a la esposa del Al. Edith de Mantilla, la Directora de Cultura, Ge. de Camacho y a Terry de Gunter al momento de recibir el diploma respectivo.

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Cordero, en
- 5 Hipódromo de
- 14 Acostumbrar
- 15 Aljaba,
- 16 gastada
- 18 Actriz Lynn
- 20 de forma de
- 22 Ungimiento
- 23 Auto europeo
- 24 Fibra de hoja
- 25 Participaba
- 26 Columna
- 32 Cuadrada
- 33 Llama, da
- 34 Gran río de
- 35 Huckleberry
- 36 Traje de
- 37 Managua o
- 38 Aquella
- 39 Patriota
- 40 Roedor
- 41 Desconfianza;
- 43 Escritora

VERTICAL

- 1 Montado
- 2 Esposo de Eva
- 3 Prefijo
- 4 Fred Astaire
- 5 Fuerzas
- 6 Sautito
- 7 Ajusto la
- 8 Oda, en
- 9 Odessa, EE UU
- 10 Sitaas,
- 11 Fui de paseo
- 12 Cantante
- 13 Sonrián
- 19 Engrasas
- 21 Actor arg.
- 24 Bribón
- 25 Cafetinas
- 26 Negligente
- 27 Batracos
- 28 Remueve con
- 29 Tratado;
- 30 Rigidez
- 31 Anón
- 33 Pedazo
- 36 Majan
- 37 Vendedor de
- 38 Movia la
- 40 Itinerario
- 42 Pórtico
- 43 Incriminan
- 45 Vastago
- 46 Un día; ing.
- 47 Coma
- 48 Se encuentra
- 49 Goncejal
- 50 Atractivo
- 51 1098, para
- 52 Río/lago de
- 54 Ave trepadora

SOLUCION ANTERIOR

HABAS ATE ARAS
ALABA LODI VENA
ALLER CRIB ATUN
SALTAMONTES RAT
PERANIEGALO
ANTIERDIJOSES
LEAN LAOS ORATE
CANONES TESOROS
ERICO TRAS NADO
MURCIA PIANOS
IDIOTA PAIS
RIE ELMILAMORES
GANE MODO ALAMO
ANTE AROS ELEMIR
NAOS OSA LANIAR

El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 3 de junio de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	30.0	17.0
Riberalta	30.0	18.0
Rurrenabake	27.0	16.0
Trinidad	28.0	14.0
S.I. de Velasco	29.0	13.0
Santa Cruz	25.0	15.0
Cochabamba	25.0	1.0
Sucre	24.0	3.0
Camiri	25.0	13.0
Potosí	-	-8.0
Charaña	15.0	-13.0
Oruro	16.0	-13.0
Puerto Suárez	26.0	17.0
Tarija	28.0	1.0
Yacuiba	22.0	3.0
La Paz		
Zona Central	18.0	1.0
El Alto	15.0	-4.0

PRONOSTICO PARA HOY
LA PAZ. Presentará cielo parcialmente nublado, vientos en calma por la mañana débiles a moderados del OESTE en la tarde, temperaturas sin cambio apreciable.

ALTIPLANO Y CORDILLERA. Presentarán cielo parcialmente nublado, vientos del OESTE débiles a moderados, temperaturas sin cambio apreciable.

BENI CENTRAL Y NORTE. Presentarán cielo despejado a poco nublado, vientos del Cuadrante NOROESTE de intensidad débil y temperaturas en leve ascenso.

LLANOS ORIENTALES. Presentarán cielo poco nublado, vientos moderados a fuertes del NOROESTE y temperaturas sin cambio apreciable.

TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo poco nublado a nublado, vientos en calma y temperaturas sin cambio apreciable.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	1.0 °C
	MAXIMA	18.0 °C
ALTO	MINIMA	-4.0 °C
	MAXIMA	15.0 °C

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIQUIRIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 311222;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 327245)

ZONA CENTRAL.-
AMERICA Almirante Grau 115 341969
BRISTOL c. Yacacocha esq. Ingavi 998 353569
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529 356498
YOBAL c. Jaimes Freyre 2090 - - - -
SR. DE QUILLACAS Av. 20 de Octubre 340681
ZONA MIRAFLORES.-
SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1966 343708
PUERTO RICO c. P. Rico esq. H. Kundt 375424
EL SUR Av. de las Américas 373 - - - -
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.-

GIORGIO Av. Burgaleta 776 330281
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUS
LA PIEDAD Av. Buenos Aires 857 - - - -
SANTA LUCIA Av. Kollasuyu esq. J. M. Asm 35104
CANDELARIA c. Rodríguez 669 367342
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-
MARIA REINA Av. H. Siles esq. c. 16 785
ENTRE RIOS Callejón 1 #290-Bolognina 797
ZONA CALACATO, ACHUMANI E IRPAVIL.-
EL CRISTO Av. Montenegro de la Chayña 794
PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante 796
CAROL Av. Strongest - c. 31 Achumani 7100

Viajes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, jueves 3 de junio de 1993
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30.
A Sucre: todos los días, a Hs. 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.
A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30.
A Liliagua: todos los días, a Hs. 20:30.
A Villazon: todos los días, a Hs. 20:30.
A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 20:30.

Transporte Korlizo
Transporte Aroma
Pullman Noblezza
Pullman Avaroa
Transporte Copacabana Tel. 340461 - 322686
Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urkupita
Transporte San Lorenzo
Transportes Cline
Transportes La Paz

Tel. 323810
Tel. 375449
Tel. 361427
Tel. 327096
Tel. 356854
Tel. 350793
Tel. 359153
Tel. 378084
Tel. 354612
Tel. 371119
Tel. 353214
Tel. 328911
Tel. 361321
Tel. 377443

DE NUESTRAS FIGURAS:

CANDIA, ARACELI: Nadadora de La Paz.
ESPAÑA, GROVER: Buzquetbolista tarjeteo de importante trayectoria. El año pasado dejó esa actividad.
LUCIAN, PATRICIA: Jugadora de voleibol en La Paz.
MORALES, JUAN ANTONIO: Periodista deportivo en La Paz.
PALACIOS, HERMAN: Ex-jugador de fútbol de Universitario de la ciudad de La Paz.
RIVERO, NEIL: Futbolista croata, que estuvo en las U20 de Jorge Wilster.
VACA, ALFREDO: Jugador de fútbol. Del club Blooming.
VILLARREAL, SANDRA: Jugadora croata de voleibol.

En este día...

dedicado al voleibol en La Paz.
DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: El 3 de junio de 1952, en una ceremonia no que fue cancelada por las condiciones climáticas, se celebró el primer campeonato mundial de voleibol en Ginebra.
PEDRO ANTONIO ZAPE: Ex-arquero colombiano, ahora entrenador de guardavallas en el América de Cali.
PETER NIELSEN: Futbolista de la selección de Dinamarca.
RENATO MARSIGLIA: Juez brasileño de fútbol.
CESAR ZABALA: Zaguero paraguayo, vinculado durante años al Club Cerro Porteño. Estuvo en la selección.
HALE IRWING: Golfista de Estados Unidos.
JAIIME FILLOL: Ex-jugador chileno de tenis, de importante historial.

DE NUESTRAS ENTIDADES:
La Asociación parana de Billar llega a sus treinta y cuatro años.
Once años cumple el Club Nuestra Señora de Fátima.

Ante la falta de gol SE HABLA DE TUCHO ANTELO

QUIRITO

Para tomar nota

La actividad política cumplida anoche en la plaza del estadio dejó sus rastros en las paredes de preferencia de ese escenario, principalmente por donde fue montada una tarima de espectáculos. Se hicieron perforaciones, seguramente para asegurar partes de la estructura, y aunque no se trata de algo muy perjudicial, el estadio Fernando Siles, está vez por fuera, sirve de apoyo para una actividad que cada día tiene que hacer con el deporte.

Y a que de política habíamos, Carlos Borja, candidato a una diputación por independientes, aprovechó su corto tiempo de descanso en la selección nacional para hacer campaña proselitista. Vestido de verde, uno de los colores que identifica a su partido, el capitán de Bolívar se puso a repartir volantes en los días anteriores en una moviilidad que reconoció por casi todas las arterias de la ciudad.

En horario continuó trabajar ayer tanto en el Instituto Departamental de Deportes como en el Comité de Obras Deportivas Departamentales, debido a que en las inmediaciones de la Plaza Tejada Sorzano (plaza del estadio), se empezó desde muy temprano a preparar el escenario para el cierre de campaña de uno de los candidatos que tendrán el venidero domingo en las elecciones generales.

Por ese mismo motivo se determinó suspender las actividades en las asociaciones de ajedrez, billar y tenis de mesa, que realizan sus actividades en dependencias del escenario de Miraflores.

En tiempo predelecto, los partidos políticos promovieron actividades deportivas como una manera de acaparar preferencias. Nos enteramos que con el patrocinio de una coalición, Mario Rolando Ortega (ex The Strongest y San José) quedó a cargo de una escuela de fútbol en una populosa zona de la ciudad de La Paz.

VOTA A GANADOR

ACUERDO PATRIOTICO
ADN MIR FRI PDC

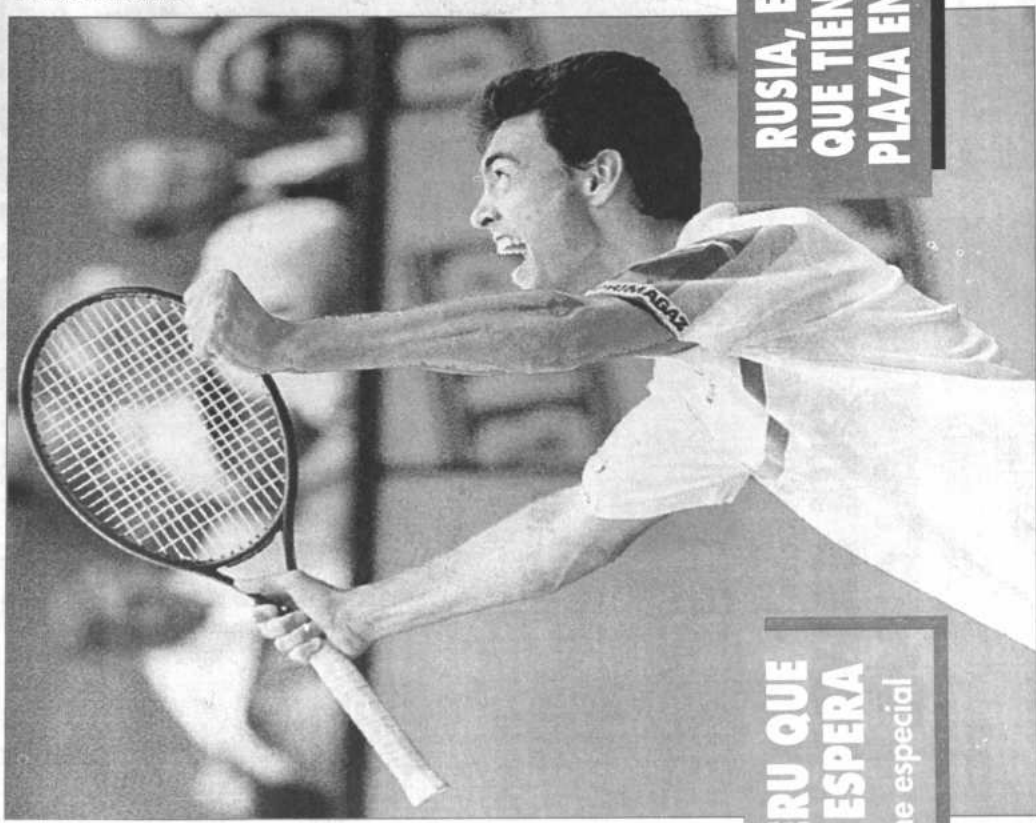
Hugo Banzer Suárez PRESIDENTE

Oscar Zamora Medinaceli VICE PRESIDENTE

"LUCHAREMOS DE IGUAL A IGUAL"

Telefoto REUTER

París: El tenista Sergio Bruguera, de España, celebra después de vencer en cuartos de final a Peter Sampras de Estados Unidos en el Abierto de Francia.



EL PERU QUE NOS ESPERA
Informe especial

RUSIA, EL 5º QUE TIENE SU PLAZA EN USA

PRESENCIA del Deporte

EXPRESS MAIL SERVICE
BOLIVIA
CORREO ACCELERADO
LOCAL NACIONAL INTERNACIONAL

Direcciones Nacionales:
LA PAZ: Tel. 37148 - 35546
COCHABAMBA: Tel. 28801 - 28867
POTOSÍ: Tel. 22519
SANTA CRUZ: Tel. 41614

Super ECONOMICOS

Indice

Inmuebles

- 180 Casas en alquiler
- 181 Casas en alquiler
- 182 Casas en alquiler
- 183 Casas en alquiler
- 184 Casas en alquiler
- 185 Casas en alquiler
- 186 Casas en alquiler
- 187 Casas en alquiler
- 188 Casas en alquiler
- 189 Casas en alquiler
- 190 Casas en alquiler
- 191 Casas en alquiler
- 192 Casas en alquiler
- 193 Casas en alquiler
- 194 Casas en alquiler
- 195 Casas en alquiler
- 196 Casas en alquiler
- 197 Casas en alquiler
- 198 Casas en alquiler
- 199 Casas en alquiler
- 200 Casas en alquiler

Vehiculos

- 201 Vehiculos en venta
- 202 Vehiculos en venta
- 203 Vehiculos en venta
- 204 Vehiculos en venta
- 205 Vehiculos en venta
- 206 Vehiculos en venta
- 207 Vehiculos en venta
- 208 Vehiculos en venta
- 209 Vehiculos en venta
- 210 Vehiculos en venta
- 211 Vehiculos en venta
- 212 Vehiculos en venta
- 213 Vehiculos en venta
- 214 Vehiculos en venta
- 215 Vehiculos en venta
- 216 Vehiculos en venta
- 217 Vehiculos en venta
- 218 Vehiculos en venta
- 219 Vehiculos en venta
- 220 Vehiculos en venta

Profesionales

- 301 Profesionales en venta
- 302 Profesionales en venta
- 303 Profesionales en venta
- 304 Profesionales en venta
- 305 Profesionales en venta
- 306 Profesionales en venta
- 307 Profesionales en venta
- 308 Profesionales en venta
- 309 Profesionales en venta
- 310 Profesionales en venta
- 311 Profesionales en venta
- 312 Profesionales en venta
- 313 Profesionales en venta
- 314 Profesionales en venta
- 315 Profesionales en venta
- 316 Profesionales en venta
- 317 Profesionales en venta
- 318 Profesionales en venta
- 319 Profesionales en venta
- 320 Profesionales en venta

Artesanos

- 401 Artesanos en venta
- 402 Artesanos en venta
- 403 Artesanos en venta
- 404 Artesanos en venta
- 405 Artesanos en venta
- 406 Artesanos en venta
- 407 Artesanos en venta
- 408 Artesanos en venta
- 409 Artesanos en venta
- 410 Artesanos en venta
- 411 Artesanos en venta
- 412 Artesanos en venta
- 413 Artesanos en venta
- 414 Artesanos en venta
- 415 Artesanos en venta
- 416 Artesanos en venta
- 417 Artesanos en venta
- 418 Artesanos en venta
- 419 Artesanos en venta
- 420 Artesanos en venta

Mov. Económico

- 501 Mov. Económico en venta
- 502 Mov. Económico en venta
- 503 Mov. Económico en venta
- 504 Mov. Económico en venta
- 505 Mov. Económico en venta
- 506 Mov. Económico en venta
- 507 Mov. Económico en venta
- 508 Mov. Económico en venta
- 509 Mov. Económico en venta
- 510 Mov. Económico en venta
- 511 Mov. Económico en venta
- 512 Mov. Económico en venta
- 513 Mov. Económico en venta
- 514 Mov. Económico en venta
- 515 Mov. Económico en venta
- 516 Mov. Económico en venta
- 517 Mov. Económico en venta
- 518 Mov. Económico en venta
- 519 Mov. Económico en venta
- 520 Mov. Económico en venta

Equipos

- 601 Equipos en venta
- 602 Equipos en venta
- 603 Equipos en venta
- 604 Equipos en venta
- 605 Equipos en venta
- 606 Equipos en venta
- 607 Equipos en venta
- 608 Equipos en venta
- 609 Equipos en venta
- 610 Equipos en venta
- 611 Equipos en venta
- 612 Equipos en venta
- 613 Equipos en venta
- 614 Equipos en venta
- 615 Equipos en venta
- 616 Equipos en venta
- 617 Equipos en venta
- 618 Equipos en venta
- 619 Equipos en venta
- 620 Equipos en venta

Servicios

- 701 Servicios en venta
- 702 Servicios en venta
- 703 Servicios en venta
- 704 Servicios en venta
- 705 Servicios en venta
- 706 Servicios en venta
- 707 Servicios en venta
- 708 Servicios en venta
- 709 Servicios en venta
- 710 Servicios en venta
- 711 Servicios en venta
- 712 Servicios en venta
- 713 Servicios en venta
- 714 Servicios en venta
- 715 Servicios en venta
- 716 Servicios en venta
- 717 Servicios en venta
- 718 Servicios en venta
- 719 Servicios en venta
- 720 Servicios en venta

Varios

- 801 Varios en venta
- 802 Varios en venta
- 803 Varios en venta
- 804 Varios en venta
- 805 Varios en venta
- 806 Varios en venta
- 807 Varios en venta
- 808 Varios en venta
- 809 Varios en venta
- 810 Varios en venta
- 811 Varios en venta
- 812 Varios en venta
- 813 Varios en venta
- 814 Varios en venta
- 815 Varios en venta
- 816 Varios en venta
- 817 Varios en venta
- 818 Varios en venta
- 819 Varios en venta
- 820 Varios en venta

Del país

- 901 Del país en venta
- 902 Del país en venta
- 903 Del país en venta
- 904 Del país en venta
- 905 Del país en venta
- 906 Del país en venta
- 907 Del país en venta
- 908 Del país en venta
- 909 Del país en venta
- 910 Del país en venta
- 911 Del país en venta
- 912 Del país en venta
- 913 Del país en venta
- 914 Del país en venta
- 915 Del país en venta
- 916 Del país en venta
- 917 Del país en venta
- 918 Del país en venta
- 919 Del país en venta
- 920 Del país en venta

Tarifas

- 100 Tarifas en venta
- 101 Tarifas en venta
- 102 Tarifas en venta
- 103 Tarifas en venta
- 104 Tarifas en venta
- 105 Tarifas en venta
- 106 Tarifas en venta
- 107 Tarifas en venta
- 108 Tarifas en venta
- 109 Tarifas en venta
- 110 Tarifas en venta
- 111 Tarifas en venta
- 112 Tarifas en venta
- 113 Tarifas en venta
- 114 Tarifas en venta
- 115 Tarifas en venta
- 116 Tarifas en venta
- 117 Tarifas en venta
- 118 Tarifas en venta
- 119 Tarifas en venta
- 120 Tarifas en venta

30 centavos por palabra

- 121 30 centavos por palabra en venta
- 122 30 centavos por palabra en venta
- 123 30 centavos por palabra en venta
- 124 30 centavos por palabra en venta
- 125 30 centavos por palabra en venta
- 126 30 centavos por palabra en venta
- 127 30 centavos por palabra en venta
- 128 30 centavos por palabra en venta
- 129 30 centavos por palabra en venta
- 130 30 centavos por palabra en venta
- 131 30 centavos por palabra en venta
- 132 30 centavos por palabra en venta
- 133 30 centavos por palabra en venta
- 134 30 centavos por palabra en venta
- 135 30 centavos por palabra en venta
- 136 30 centavos por palabra en venta
- 137 30 centavos por palabra en venta
- 138 30 centavos por palabra en venta
- 139 30 centavos por palabra en venta
- 140 30 centavos por palabra en venta

LOS PINOS

- 240.000 - 3 departamentos
- 241.000 - 3 departamentos
- 242.000 - 3 departamentos
- 243.000 - 3 departamentos
- 244.000 - 3 departamentos
- 245.000 - 3 departamentos
- 246.000 - 3 departamentos
- 247.000 - 3 departamentos
- 248.000 - 3 departamentos
- 249.000 - 3 departamentos
- 250.000 - 3 departamentos
- 251.000 - 3 departamentos
- 252.000 - 3 departamentos
- 253.000 - 3 departamentos
- 254.000 - 3 departamentos
- 255.000 - 3 departamentos
- 256.000 - 3 departamentos
- 257.000 - 3 departamentos
- 258.000 - 3 departamentos
- 259.000 - 3 departamentos
- 260.000 - 3 departamentos

URGENTE

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

COMPRO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

VERDO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

VERDO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

VERDO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

VERDO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

VERDO CASA

- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona
- Verdo casa en zona

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganar

ALQUILER LOCAL
nuevo acabado de
lujo, con cocina,
baños y oficina
plaza Villaroel Nº
470 (10-20)

ALQUILER Oficina
Edificio Santa Anita
Plaza Alonso de
Mendoza Tel.
320891 - 326137

ALQUILER Habitación
ampliada Tel. 327187
(11-17)

EN VENTA
Jeep
Toyota Land Cruiser
Standard Modelo 1987
Precio base \$us.
10.000.- Fecha límite
entrega de ofertas: 4
Mayo/93. Calle Almi-
ranite Grau 464
Tel. 326007 (29-3)

VENDO CAMIONETA
Land Cruiser Toyota Tel.
810087 (3-5)

VENDO MOTO
XR600R
390168
(24)

VENDO TERRENOS en
Iquitos sobre avenida Gobies
600 m2 buena ubicación
Tel. 7214 (29-6)

**VENDO terreno Urbaniza-
ción Galicia - pamphasi
teléfono Cochabamba
33722** (17-23)

VENDO terreno en
Calacoto calle 16 de 590
y 600 Mts. y final calle
13 de 600 700 y 800 Mts
completamente urban-
izados (11)

VENDO Casa linda
Pamphasi Con
financiamiento Tel.
330081 (27-31)

EN ANTICRETICO una
linda como vivienda. Av.
Mecapaca c/23 # 111
(15-19)

ALQUILER Oficinas en
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

ANTICRETICO tien-
da Av. Mecapaca ca-
lle 23 # 111 Obrajes
(28-1)

ALQUILER Oficinas en
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

ANTICRETICO tien-
da Av. de las Améri-
cas Nº 1122
(28-1)

DEPARTAMENTO En
anticretico indepen-
diente teléfono 376602
(14-18)

ANTICRETICO 1 Casa
Pamphasi bajo Ref.
Callejón Viacha Nº 35
(CBN) o Tel. 352555
(14-15)

SE ALQUILA
habitación en departa-
mento céntrico Edificio
Santísima Trinidad
Referencias: teléfono
370712
(13-17)

VENDO hermosa lote en
El Alto frente a fabricas
de jachos patria y Alu-
minio Teléfono 352617 -
México 1485
(16-18)

TIENDAS
en
anticretico
Mecapaca c/23 Nº
111 obrajes

ALQUILER Oficina
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

VENDO terreno en
Calacoto calle 16 de 590
y 600 Mts. y final calle
13 de 600 700 y 800 Mts
completamente urban-
izados (11)

VENDO Casa linda
Pamphasi Con
financiamiento Tel.
330081 (27-31)

EN ANTICRETICO una
linda como vivienda. Av.
Mecapaca c/23 # 111
(15-19)

ALQUILER Oficinas en
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

ANTICRETICO tien-
da Av. Mecapaca ca-
lle 23 # 111 Obrajes
(28-1)

ALQUILER Oficinas en
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

VENDO hermosa lote en
El Alto frente a fabricas
de jachos patria y Alu-
minio Teléfono 352617 -
México 1485
(16-18)

TIENDAS
en
anticretico
Mecapaca c/23 Nº
111 obrajes

ALQUILER Oficina
Edificio San Pablo Ref.
Tel. 379753 - 359551
(19)

Caso alquileres

CONSULTARAN A MINISTERIO DE FINANZAS

"Conversaremos con personeros del Ministerio de Finanzas para tener una opinión de ellos sobre las características del planteamiento y será después de eso que acudirémos al Presidente de la República, para explicarle que lo planteado constituye la solución global y de fondo a los problemas del deporte y con él busquemos la alternativa que mejore el nivel de asistencia y apoyo económico al sistema deportivo nacional", sostuvo Alfonso Arévalo, Secretario General del Deporte, al ser consultado sobre los pasos que se iban dando en procura de elaborar el proyecto de decreto supremo que permita aplicar el menor tiempo posible el acuerdo al que llegaron el pasado lunes los dirigentes del fútbol y representantes de los institutos deportivos de deportes.

"Conaturalmente el alquiler de los estadios es un tema que pasa por una resolución que determine la forma en que se debe administrar y que los clubes tengan un beneficio y que el deporte no pierda y que con inteligencia se consigan nuevos ingresos para el fútbol profesional, para que éste subsista. Lo otro es de fondo, es un requerimiento formal para que el deporte en su conjunto merezca una asignación mayor de recursos y esperamos que el análisis de las cargas impositivas a los clubes no constituya un motivo para que el fútbol desaparezca y más bien buscar el apoyo estatal para el fútbol pase esta crisis, se consolide y se proyecte a un futuro mejor", declaró Arévalo.

Consultado sobre si la presentación del proyecto de decreto supremo no afectaría de alguna manera a la promulgación de la nueva Ley General del Deporte, actualmente en proceso de revisión en el Senado del Parlamento Nacional, Arévalo señaló que "creemos que el pedido este podría ayudar a que esta disposición legal salga con mayor prontitud".

Por su parte, el abogado Mario Mercado, Jorge Prieto, Pedro Luza y Esteban Encargado de preparar el indicado proyecto de decreto supremo, el que en primera instancia deberá ser considerado en el Ministerio de Finanzas, para posteriormente recien pasar a consideración del Poder Ejecutivo.

Bolivarianos '93

COB RECIBE INFORMES

La Comisión Técnica del Comité Olímpico Boliviano se encuentra recibiendo los informes de las diecinueve federaciones cuyos deportistas tomaron parte en la undécima versión de los Juegos Deportivos Bolivianos, que del 24 de abril al 2 de mayo del presente año se efectuaron en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba.

La recepción de los informes se extenderá a más tardar hasta los primeros días de la próxima semana, según informó Jorge España, presidente del COB, quien al mismo tiempo señaló que el jueves se producirá la asamblea de la entidad, precisamente para analizar los informes indicados, los mismos que además de la parte estrictamente técnica contemplan un detalle del manejo administrativo de los montos que fueron otorgados a cada una de las federaciones para la preparación de sus deportistas.

La Comisión Técnica que recibe los informes está integrada por José Nuñez, Ivo Avila, Norma Herbas y Guillermo Mur.

Posteriormente corresponderá a la Comisión Económica, compuesta por Rolando Díez de Medina y Luis Boyán hacer el análisis de los informes en su parte administrativa.

CARRERA DIA OLIMPICO

Hoy se conocerá la convocatoria para la tradicional prueba pedestre que en conmemoración al Día Olímpico se efectuará probablemente el venidero 24 de este mes.

Directivos del COB determinaron ayer cual será el recorrido de la competencia.



Felicidades Campeones!

NISSAN PATROL demostró ser el más poderoso vehículo 4x4 en la Categoría Todo Terreno, arrasando de punta a punta en la Competencia Automovilística "Oscar Crespo" de la ciudad de Sucre.

Sea Ud. también parte del equipo de los Campeones, hay un NISSAN PATROL esperándole en

NISSAN BOLIVIA S.A.

Duró solo 2 semanas

PREMATURO DETERIORO DE CANCHA DE VOLEY

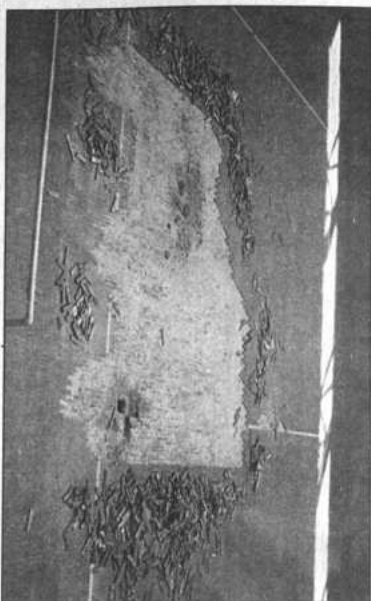
Solo dos semanas estuvo en buenas condiciones la cancha del colegio del voleibol, ubicada en la esquina de las calles Junín y Catorce, pues el anterior jueces el piso de parquet, por efecto de una inundación, se hundió y el terreno que dejó al campo de juego inutilizado para la práctica de este deporte.

La anterior semana se comenzó un trabajo destinado a su rehabilitación, pero sin embargo no fue concluido.

El escenario fue entregado el pasado 14 de mayo y su uso se reanuda con los entrenamientos mil bolivianos.

La construcción del mismo se inició en 1990. Por lo que se sabe la cancha se completó a tiempo, se inauguró y se comenzó a jugar, cuando dentro de un plazo de noventa días después de su entrega oficial.

Deportivas Departamentales, entidad que tuvo a su cargo la responsabilidad de hacer construir el citado escenario, en la víspera, ante la ausencia de su máximo ejecutivo, Willy Paredes, ninguno de los otros presentes quiso hacer declaraciones sobre el tema.



Así está ahora la cancha hace poco entregada al voleibol.

Para hallar a culpables

ASOCIACION DE VOLEY ACUDIRA A CONTRALORIA

porque ni siquiera lo hemos usado y el campo de juego ya presenta un deterioro que alcanza a ser alarmante.

Saúl, uno que "en este momento son responsables de lo que ha sucedido el Comité de Obras Deportivas de la Paz, su fiscal y la empresa constructora. Sin embargo, se deberá investigar, para eso vamos a recurrir a la Contraloría o a la instancia que corresponda para establecer quién está frustrando las aspiraciones del voleibol, porque aquí parece que habría alguna estufa."

Docencia que este tema fue en Asamblea de la Asociación de Voleibol, se han comprometido a hacer un estudio de la cancha, lo que se hizo en consecuencia muy mal. Todos están dispuestos a declarar si es necesario para denunciar este hecho", agregó Frías.

El directorio recordó que son tres años que el voleibol parece estar esperando jugar partidos en su propio escenario y ahora que se presenta la oportunidad, nos encontramos con que se hizo un mal trabajo en la cancha.

Creemos que con todo lo que se gastó en varias gestiones para terminar este escenario deportivo, creemos que se pudieron haber hecho dos colapsos, pero Frías a tiempo de hacer

conocer que en total la obra demandó ciento diez mil dólares. Dio cuenta también que el escenario había sido construido por la Contraloría de la Paz, su fiscal y la empresa constructora. Sin embargo, se deberá investigar, para eso vamos a recurrir a la Contraloría o a la instancia que corresponda para establecer quién está frustrando las aspiraciones del voleibol, porque aquí parece que habría alguna estufa."

El próximo mes

SALONISMO PACEÑO ESTRENARA ESCENARIO

La Asociación de Fútbol de La Paz inaugurará el próximo mes su flamante coliseo con un campeonato cuadrangular, que contará con la presencia de varios seleccionados departamentales más un equipo de FABIOL.

El presidente de la Asociación, Leopoldo De la Riva, dijo que el escenario, ubicado en la colina cerrada hacia el lado de la calle Otero de la Vega, estará concluido a fin de mes, pero su inauguración coincidirá con las fiestas de conmemoración del 16 de julio.

De acuerdo con los proyectos, serán invitadas las selecciones de Cochabamba y Oruro, y ellas se sumarán un equipo de FABIOL, con el fin de jugar los partidos de la Copa de la Paz y el seleccionado local salinista.

Tercer puesto que puede ser un bonito cuatrangular, pues se adelantaron conversaciones con Cochabamba y Oruro, y en cuanto a FABIOL, estimamos que vamos a contar con la cooperación de los futbolistas, puntualizó el dirigente.

El escenario del salinismo albergará a unas ochocientas personas en sus gradetas y su cancha será de primera. Los trabajos están adelantados, parte de las gradetas están en construcción y en general, respaldado por documentación.

Empató con Islandia

RUSIA SE CLASIFICO AL MUNDIAL DE USA

Madrid, 2 jun (EFE). Rusia, después de su empate en Reykjavik ante Islandia (1-1), se ha convertido en la tercera selección que consigue el pasaporte para el Mundial de Estados Unidos, junto a México y Grecia.

La selección rusa consiguió su objetivo y, con un gol de Nizhnikov, se ha clasificado al grupo quinto de la fase de clasificación. La sorpresa de la jornada la dio Noruega, que se impuso en Oslo a la selección húngara (2-0) y, de este modo, continúa liderando el grupo segundo, aunque ahora en solitario. El equipo de Graham Taylor, invicto en la fase de clasificación, se enfrentará con dos goles de Bohinen y Portoff, que difícilmente su pase a Estados Unidos.

La nota negativa de la jornada la protagonizaron los serbios y tres "holigans" que ayer fueron detenidos por la policía noruega, al causar daños en un autobús y provocar enfrentamientos con las fuerzas de seguridad. En el grupo tercero, España y Dinamarca empataron.

Abierto de Francia

ESPAÑOL BRUGUERA ELIMINO A SAMPRAS

PARIS, 2 (AP). El español Sergi Bruguera hizo que saltaran a ribera las limitaciones del estadounidense Pete Sampras en las canchitas de polvo de ladrillo hoy al ganar 6-3, 4-6, 6-1, 6-4 en los cuartos de final del Abierto Francés de tenis. Bruguera, la cabeza de serie número diez, avanzó así a las semifinales en el mejor desempeño de su carrera en un torneo grande.

Sampras es el tenista número uno del mundo y la primera cabeza de serie, pero pocos le daban posibilidades de jugar el Abierto Francés de París, el primer torneo de polvo de ladrillo. Frente a Bruguera salieron a la luz todos sus problemas con esa superficie.

El noramericano, uno de los tentados de mejor comportamiento en el circuito, cuestionó varios fallos de los jueces y se fue a la rampa. En la misma oportunidad, la alemana Steffi Graf (11) jugó con su compatriota Anke Huber (8) y la española Arantxa Sánchez (2) con la dominicana norteamericana Mary Joe Fernández (5), quien ayer avanzó a la segunda ronda.

El tenista noramericano Pete Sampras, bola su segunda victoria en el torneo, durante el partido que perdió con el español Bruguera en el Abierto de Francia (Pauze).



RUSIA DEBUTANTE

23/5/93—Rusia 1, Grecia 1. Será la primera vez que Rusia juegue la ronda final de un Mundial de fútbol. La Unión Soviética participó siete veces (entre 1958 y 1990), con un cuarto lugar en 1986, y la CIS—Comunidad de Estados Independientes—jugó el año pasado en el torneo europeo de selecciones. De ese equipo de la CIS, diez jugadores integran la Rusia actual, y en este elenco clasificó ayer. Hay tres futbolistas (por ejemplo, el delantero Denis Iorshin) que vistieron la camiseta de la URSS en el Mundial de 1990.

26/10/92—Rusia 2, Ucrania 0. 14/4/93—Rusia 0, Rumanía 4. 28/4/93—Rusia 3, Hungría 0.

En suspenso sanciones a Talleres

FUTBOL ARGENTINO VUELVE EL SABADO

BUENOS AIRES, jun 2 (Reuter).



Los graves incidentes que derivaron en el conflicto del fútbol argentino.

Los jugadores del equipo de fútbol argentino Talleres, que se enfrentaron a River Plate el fin de semana pasado, fueron sancionados por la AFV tras una reunión de su comité ejecutivo realizada el martes. Si no se acata la media judicial todos los integrantes del Comité Ejecutivo llamos a terminar entre rejas, incluido el presidente Julio Grondona, dijo a los periodistas después de la reunión el representante de Boca Juniors, Pablo Abbatantuono. "La AFV tiene que respetar lo dispuesto por el juez, pero tanto quedan en suspenso las sanciones impuestas por el tribunal de disciplina a los cinco futbolistas y a los integrantes del cuerpo técnico de Talleres", señaló por su parte a la agencia noticiosa local DYN, Agraciado de Blumchett, abogado de la AFV. El letrado agregó que el juez presenciará la contradicción entre el magisterio aunque estimó que el conflicto no parece tener resolución inmediata y posiblemente habrá que esperar hasta la semana que viene.

Con esa decisión, los cinco futbolistas, el entrenador Omar Pastoriza y el preparador físico del equipo que fueron suspendidos durante el partido que jugaron el sábado para estar presentes en el partido de Talleres debe descender.

14. TRANSFUSIONES Y VACUNAS

**No corren
peligro alguno
de contagio
donando
sangre en un
centro
transfusional
debidamente
autorizado.**



Las agujas para las donaciones son nuevas y, apenas se usan, se destruyen. No hay modo de entrar en contacto con el virus HIV, donando sangre. Es más, donando sangre uno se somete gratuitamente a una serie de exámenes clínicos, entre los cuales está el del SIDA, que tienen como finalidad excluir cualquier peligro para el que recibirá la sangre en lo futuro. En lo que se refiere a **recibir sangre**, el riesgo de adquirir el SIDA con una transfusión ha sido prácticamente eliminado, debido a que las normas disponen que cada flación de sangre o de sus derivados sea controlado rigurosamente antes de efectuar una transfusión. Este control hoy se efectúa en todos los centros transfusionales autorizados. El que se somete a vacunas, o a aquella que controla hepatitis B, o a inyecciones de gammaglobulinas contra enfermedades infecciosas, como el tétano, no corre el riesgo de adquirir el SIDA, porque también para esas sustancias existe un control de cada envase.

***Acertijo**
(Por AVAGUT)

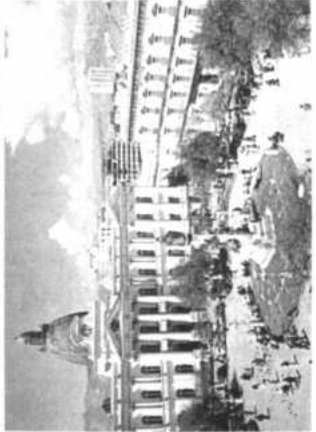
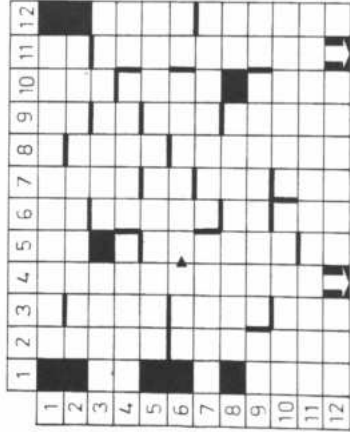
Llena en forma horizontal y vertical, de acuerdo a las referencias que se dan a continuación, las flechas nos indican lo que encierra la gloriosa Plaza Muñillo y que ésta y las siguientes semanas serán los centros de la atención nacional e internacional, por el próximo acontecimiento que renovará la Democracia.

HORIZONTALES

- 1) El domingo 6, todos los _____
- 2) Seremos participantes de las _____
- 3) Tela suñi - invertido / Elegiremos a los _____ dos _____
- 4) Natural de Samos / Cortado con los dientes / Lata griega _____
- 5) _____ / Simbolo del calcio 7) Observarás _____
- 6) Antigua arma de fuego _____ / Tuvo _____
- 8) A través de la _____
- 9) Alti-Eta / Y así mantendremos en alto los _____
- 10) Inventario / Nota misal invertido- _____
- 11) _____ / Organismo femenino invertido- _____
- 12) _____ de Bolivia _____
- 13) Patazónico / Cúenda nostra / Simbolo del oxígeno _____

VERTICALES

- 1) Simbolo del arábico / Quinto / Nombre de vaivén
2) Tocar con los labios / Descubrir
3) Sin valir / Pasa la lengua sobre algo / Dios del amor / Duela 5) Letras numerales / Abreviatura de Oeste / Expresión del sentimiento de aflicción / Símbolo del cuerpo 6) En romanós: 105 invertido / Presidencia / Símbolo del columbo / Señora abreviado
7) MC / Consonante repetida / Corriente de agua / Remo, en inglés 8) La primera / Aborrece / Monaguillo 9) Sin nombre 10) Nombre de letra - invertido - Beta - Delta - Alfa / Que mira mucho / Invertido
10) Preso - invertido - / Que carece de cola - invertido / Extrae 11) Gestapo
12) Ganancia / Quo tiene zumo.



DISCO DEBATE

Canción:	FONTOVA
Compositor:	FONTOVA Y SUS SOBRINOS
Intérprete:	JUAN CARLOS BUSTILLO
Conduce:	Viernes a Hrs. 11:00

PREGUNTAS:

¿Cómo eliges a un candidato? ¿Porque es simpático?
¿Porque te ha convencido? ¿Porque tiene dinero? ¿Por qué?



Hemphill Schools le ofrece la oportunidad de superarse, aprendiendo una carrera corta en su tiempo libre en la comodidad de su hogar. Lo que le proporcionará el reconocimiento de quienes lo rodean.

**¡NO ESPERE MAS PARA
SABER MAS Y GANAR MAS!**



Juan de la Riva Esq. Loayza
Edit. Alborada Piso 2 Ofic. 206
La Paz, Tel. 34-34-93 Ext.123

[illegible]

CITY _____ TEL _____
DIRECCION _____
CALLE _____

Los Evangelios Sinópticos

*ACLARANDO TÉRMINOS:

Los evangelios de Marcos, Mateo y Lucas presentan entre sí cierta unidad en relación con el cuarto, el de Juan. El plan de los tres primeros es tan semejante que se pueden copiar en tres columnas y leerlos paralelamente, una sola ojeada. De aquí procede el nombre de evangelios SINÓPTICOS. Este término, utilizado por vez primera en el siglo XVIII por los especialistas, significa "ver en conjunto", "ver situándose bajo el mismo ángulo".

*ALGUNOS EJEMPLOS

Nos encontramos ante el problema "sinóptico": ¿cómo puede explicarse el parentesco de estos tres evangelios, y por otra parte, sus diferencias? Indiquemos algunas diferencias. Algunos relatos se encuentran solamente en dos Evangelios, o en uno. Los primeros atos de Jesús los cuentan de forma distinta Mateo y Lucas, y Marcos no habla de ellos. Las palabras de Jesús en los discursos de Mateo y Lucas son diferentes. Los discursos de Jesús que Mateo nos ofrece no aparecen en Marcos; de la resurrección del hijo de la viuda de Naim, el relato de la pecadora perdonada, la parábola del Buen Samaritano, la historia de Marta y María, etc., sólo aparecen en Lucas.

*LAS DOS FUENTES

De las diversas soluciones que han elaborado los especialistas, la última, llamada "de las dos fuentes" es la más aceptada, aunque no del todo convincente. Esta teoría sostiene:

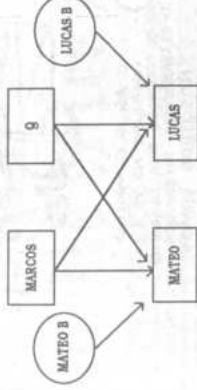
* Existieron dos fuentes primeras sin relación

entre ellas. Estas son el Evangelio de Marcos y la fuente Q (= qué, palabra alemana).

* Mateo trabaja teniendo como fuentes a Marcos, a Q y escritos propios (=Mateo B).

* Lucas elabora su evangelio teniendo a Marcos y a Q como fuentes primeras más otros testimonios que él ha podido encontrar (=Lucas B).

Empleando una sencilla gráfica, tendríamos este panorama:



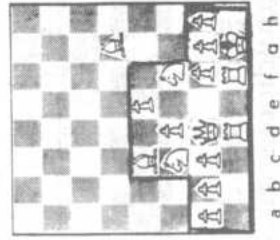
*IMPORTANTE

Sin embargo, la fuente principal de los evangelios es la predicación del Mensaje de Jesús: La novedad de su enseñanza, sus milagros, sus opciones, pero, sobre todo, su vida, MUERTE Y RESURRECCIÓN constituyen la certeza de siempre: "Cristo vive". Esa vivencia es hoy el motor de nuestra fe, vivencia y compromiso. Esa fe la compartimos y la celebramos.

¡Hasta la próxima!

MARCOS JENARO

LA APERTURA EN AJEDREZ L.15



Es absolutamente necesario dar a Uds. amables lectores, un resumen ordenado de todos los principios básicos que el principiante debe conocer para desarrollar correctamente una partida de ajedrez.

Enumeremos pues algunos conceptos esenciales que es bueno seguir en las Aperturas - Medio Juego y Finales.

Apertura: Como el principal objetivo del ajedrez es dar jaque mate al rey adversario debemos ocupar el centro, desarrollando los caballos y alfiles en primera instancia. Ocupar el centro de tablero, como vamos a tener la ocasión de comprobar más adelante

LEÑA AL REY

PROF. JULIO GARCIA SORUCO
GENS UNA SUMIS

nuestro equipo, ningún trebejo tiene que trabajar solo, si desaparece algún peón y se tiene una columna abierta hay que controlar ésta con las torres y si es posible doblando su acción por lo que conseguiremos absoluto dominio de la posición.

En resumen: Jugar primero los caballos, luego los alfiles, detrás la dama y las torres juntas... En una palabra los caballos tienen salidas casi únicas (c3-f3-c6-f6), en tanto que los alfiles pueden optar en regular, buena y excelente jugadas, según los casos. Para el alfil de rey, en las aperturas de peón de rey existen las posibilidades de jugarlo a "e4" - "b5" o "e2" y en las aperturas del peón dama a las casas "d3" o "e2", sin embargo si jugamos con fianchetto o sea la jugada P g3 el alfil puede salir por la casilla g2 para vigilar el centro desde lejos.

Ojalá que estos consejos sean fielmente interpretados y podamos conseguir muy pronto una superación estratégica del nivel técnico del ajedrez boliviano. Divulguen estas reglas entre sus amistades y pueblo en general y verán que jugarán cada día mejor.

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edif. "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigirse por correo o depositar directamente en las agencias distribuidas de este periódico.

EN EL COLEGIO LA UNIVERSIDAD ...Y LA OFIC. A

CON MATERIAL DE CALIDAD

Librería OLIMPIA

Ingeniero 1051
Tel. 351781
Bolívar 1232
Tel. 324846
Merced Center (Local 14)
Tel. 353833 LA PAZ

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1018 son:

- 1) GERMAN CATARI SILLERICO (La Paz) Chojlla
- 2) RAMIRO FLORES RAMALLO (Mina)
- 3) JENNY ARCE PINTO (Bermisjo)
- 4) IVETH S. MEDINA BALTAZAR (Santa Cruz)
- 5) F. FERNANDO ESPINOZA (El Alto)
- 6) JUAN REJAS CARDONA (Oruro)

Premios: Un paquete escolar grande

AHORA TENEMOS QUE VER
 CUAL DE LAS CANDIDATURAS
 DEFIENDE NUESTROS INTERESES
 Y VOTAR POR ESA.



Y SI A MI ME
PARECE QUE NINGU-
NA DEFIENDE MIS INTE-
RESES COMO YO QUIERO,
¿ POR QUÉ MI VOTO ?



ENTONCES, DEBEMOS VOTAR
POR EL PARTIDO O CANDIDATO
QUE CUANDO SEA GOBIERNO,
NOS PERMITA A NOSOTROS
DEFENDER NUESTROS INTERESES.



ASÍ, SI EL PROXIMO
GOBIERNO NO VA A DE-
FENDER DRECTAMENTE
NUESTROS INTERESES,
NOSOTROS VAMOS
A PODER HACERLO.
LO PEOR SERIA QUE
VOTEMOS POR UN CÁN-
DIDATO QUE ADemás
DE NO DEFENDER NUES-
TROS INTERESES, NO
DEFENDIERLOS.

¡NO DEBEMOS VOTAR EN BLANCO!
UN VOTO EN BLANCO ES UN VOTO EN CONTRA. PORQUE ESTAMOS REVOTANDO VOTOS A QUIEN PUEDE DEFENDER NUESTROS INTERESES, MIENTRAS QUE LOS APROVECHADORES YA TIENEN SEGUROS ALGUNOS VOTOS



Y JUNTO AL QUIÉN, TENEMOS QUE
VER CON QUIÉNES ESTÁ EL
CANDIDATO.
¿ QUIÉNES LO ACOMPAÑAN Y LO
APOYAN ?

ESO ES MUY IMPORTANTE, PORQUE PUEDE SER QUE HAYA UN CANDIDATO QUE QUERA DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO, PERO QUE ESTÉ RODADO DE ACOMPAÑANTES INCAPACES, APROVECHADORES Y CORRUPITOS

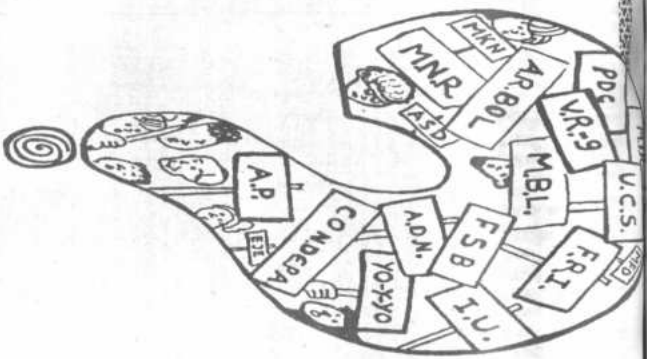


ADENAS...
"DIME CON QUIÉN
ANDAS, Y TE
DIRE QUIÉN ERES."

**Secretariado
Arquidiocesano de
Pastoral Social
Dependiente del
Arzobispado
de La Paz**

**Casilla 1426
Teléfono 390687
LA PAZ - BOLIVIA**

por
quién
votar??...



JUVENTUD... ¿Instrumento proselitista?

TTa concluido el ciclo de

entrevistas a los candidatos a la Presidencia, de los partidos más representativos: UCS, AP, MBL, MNR y CONDEPA. realizadas con el objetivo de informar a la juventud sus propuestas políticas, analizar el rol desempeñado por los jóvenes dentro de la vida política. Y, a la vez, las elecciones presidenciales de 1993. I. reflexión debe ser un elemento primordial en el episodio de nuestra historia.

moza en Bolivia, posee muchas fallas, en el transcurso de las campañas electorales, los diferentes partidos postulantés realizaban "promesas encandiladoras" a cada sector de nuestra población, ya sea a los maestros, mineros, campesinos, obreros, etc. También se ha puesto de "modo" entrar los políticos las promesas de mayor participación de la juventud dentro del Gobierno. Muchos de estos partidos comenzaron a usar de bandera "la esperanza de patria", la "juventud

corrupción y actuar honestamente; se solidariza ante el dolor ajeno, desea oportunidades para todos, devolviendo la dignidad a cada ser humano. Y así, formar una patria mejor.

La tarea que, al menos, en un principio se traza, depende constante lucha y esfuerzo, y, lastimosamente, este anhelo juvenil es rápidamente socavado por los valores y prácticas propios del sistema.

Por esto, es preciso, *afianzar los ideales* para

Existen en nuestro país 320.000 niños trabajadores, una juventud que a muy temprana edad conoce la dura realidad y busca su propio sustento y en muchos casos, el de su familia. Una juventud trabajadora, mercede escoger a sus gobernantes y asegurarlos los mayores oportunidades.

A todo esto se suman los prejuicios de muchas personas que demuestran el miedo a un cambio y la **desconfianza hacia la capacidad de reflexión, análisis y elección de la juventud.**

Es el momento de que cada joven, en toda la República, analice su posición pública, analice su posición dentro de la sociedad y, sobre todo, tome consciencia de que es un miembro de ese conjunto de hombres y mujeres luchando día a día por alcanzar un mejor nivel de vida, superar la pobreza, acceder a una me-

✓ Para la juventud la democracia constituye un legado de la lucha tenaz de los bolivianos, es un patrimonio que debe ser defendido a toda costa.

✓ Las campañas políticas concentran su propaganda hacia los "nuevos votantes", una presa fácil.

Las elecciones con-
tuyen una participación ac-
tiva de la población, des-
nada a elegir a sus gober-
nantes. Este derecho fun-
damental de cualquier ciu-
dadano, se estableció
partir de 1952, con la ins-
tución del "Voto Unive-
sal", dotando a todos los
bolivianos la posibilidad de
votar al cumplir 21 años de

das beneficencias a cambio del cotizado voto. No llueven palabras llenas de contenido dogmático, muchos están convencidos de la ingenuidad y credulidad de los jóvenes. *Las campañas políticas concentran su propaganda haciendo "nuevos" volantes: una prensa fácil...*

En esta meta, la educación constituye un pilar fundamental, a través de ella el joven conoce la situación de su país y se capacita para enfrentar los desafíos del futuro. **La educación no es un privilegio de la minoría, sino**

de vida.
Jóvenes idealistas, una nueva generación busca la justicia social.

En contraposición, existen algunos jóvenes poseedores de suficientes recursos económicos; carencia de una clara visión de la grave situación por la que atraviesa, jóvenes ta-

FIGURA PRESIDENCIAL
EL AÑO 2011

✓ La educación no es un privilegio de la minoría, sino un derecho de la mayoría.

El término "**Democracia**" significa: un **gobierno en que el pueblo elige soberanía**, y aunque a nuestros país todavía encontramos muchas trabas, el pueblo desea y pide ejercer su soberanía a través de la votación.

PARTICIPACION JUVENIL

VOTO A LOS 18 AÑOS

dad, ocupados en disfrutar su cómoda posición, sin pensar en las miles de personas de su misma edad que aspiran a una educación alimenticia adecuada, pues se encuentran obligados a salir a las calles para ganarse el pan de cada día.

Estos jóvenes aún no han tomado conciencia de su rol protagonista, junto

de la juventud por mejores condiciones de vida, la aspiración de participar en la construcción del destino de su sociedad, de dejar de ser usados como un simple instrumento procelista y construir la vanguardia del cambio, forjaron la imagen de la figura presidencial el año 2011.

escoger a sus gobernantes y asegurarse mayores oportunidades y una mejor calidad de vida.

Para dar la bienvenida a la democracia constituyente, la lucha por la dignidad humana, en la dictaduras, para entender el verdadero valor de una sociedad democrática.

La etapa actual de de

Cada joven abre los ojos ante el mundo, con un ideal de justicia e igualdad, que es llamado a luchar por algunos adultos, posee energía para desatarse a la "luz de la institución"

to se encuentra en el co-
greso para su correspon-
diente examinación y pos-



Cuestionario 2/93

ÁREA FÍSICA

4ºº. MEDIO

Tema: Campo eléctrico

3ºº. MEDIO

Tema: Leyes de Newton

1.- Explicar: ¿por qué un empujón súbito puede no ser suficiente para cerrar una puerta?

2.- ¿Cuál es la diferencia entre choque perfectamente elástico y perfectamente inelástico?

3.- La resistencia al avance de un avión que vuela horizontalmente a la velocidad constante de 300 (km/hr.), es de 200 Kg. ¿Cuánto vale el empuje de la hélice?

4.- Una persona de 80 kg. de peso se encuentra en un ascensor que sube a la velocidad constante de 6 (m/seg). ¿Qué fuerza ejerce sobre el piso de la cabina?



1.- Calcular la intensidad del campo eléctrico entre las placas de un condensador, cuya tensión es 200 V., sabiendo que la distancia entre placas es de 4 [mm].

2.- Un condensador de un microfaradio se carga al potencial de 3000 V. ¿Qué cantidad de calor producirá la chispa de descarga?

Resp. 1.07 [Cal]

PROBLEMAS VARIADOS

1.- Dos personas tocan accidentalmente un cable de fase, con una tensión alterna de 110 [V]. Uno de ellos muere el otro sólo recibe una conmoción leve. ¿A qué se debe?

2.- Se quiere instalar una resbaladera de 200 [dm] de longitud de manera que al cargar a ella una naranja seleccionada se consiga que la naranja recorra toda la resbaladera en 5 [seg]. Despreciando la resistencia del aire los rozamientos y el peso de la naranja determinar el ángulo de inclinación de la resbaladera.



El tráfico de armas como misterio

¿Traficar con la vida?

¿Vivir usufructuando de la inmoralidad?

¿Hasta cuándo se comercializará con la impunidad y las complicidades?

¿Qué opinas respecto a este delicado tema? ¡ESCRÍBENOS!

WOW. VAMOS A FESTEJAR, CHICA. AL FIN ME HECHISTE CASO. Y YA TENGO TABACCO PARA MAS DE UNA SEMANA. UNICA QUE DA SOPORTE. TODOS LOS DIAS. VAMOS YA!

ELECTRICIDAD GENERAL DE AUTOMOVILES TECNICO ESPECIALISTA GRADUADO EN modern schools MIAMI - FLORIDA - U.S.A. ESTA PLACA ES SUVAI EN LA ESCUELA DE AUTOMOVILES. CAPACIDAD Y SERVIDAD

modern schools Edificio LOAYZA 3º piso - Oficina 303 - La Paz

Sumese al Clan de los Triunfadores de modern schools, haciéndose técnico especialista en LOCALIZACION DE AVERIAS Y REPARACION, ELECTRONICA DEL AUTOMOVIL, ENCENDIDO, CIRCUITOS IMPRESOS, etc., REPARACION DE INSTRUMENTOS (VELOCIMETRO, AMPERIMETRO, etc.).

4 Cursos en para Ud. sea un triunfador más graduado en nuestro Clan, estudiando en la comodidad de su hogar.

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

Sres. de modern schools: solicito información gratuita y a todo color del Curso de: (especifica sólo uno)

FORMULARIO: NOMBRE, DIRECCION COMPLETA, LOCALIDAD, DEPARTAMENTO, TELEFONO, FECHA

juvenil

PRESENCIA

8

LAS ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES:

Primera causa

de la muerte entre los fumadores

Desde hace décadas se viene efectuando en multitud de países, centenares de estudios prospectivos, retrospectivos, en muestras representativas, en hospitales, clínicos, epidemiológicos, etc., para determinar la incidencia de las enfermedades cardiovasculares. Sus resultados se han dado a conocer en miles de publicaciones. La primera causa de muerte por estas enfermedades es de dos a cuatro veces superior a la de los no fumadores. Para los fumadores en edades comprendidas entre los 35 y 39 años, el riesgo es 3.5 veces superior que para los no fumadores; esta probabilidad aumenta a 5.5 veces para los fumadores que consumen más de 15 cigarrillos al día. La principal causa de muerte prematura entre los fumadores es de los ataques al corazón. Así, las enfermedades cardiovasculares, la principal causa de muerte prematura entre los fumadores, son responsables de 35 a 100 muertes por cada 100,000 habitantes al año en los países desarrollados. Los siguientes datos, extraídos de un reciente estudio realizado por la Organización Mundial de la Salud, sobre estrategias de lucha contra el tabaquismo, demuestran que las enfermedades cardiovasculares representan un tercio de las muertes por enfermedades cardiovasculares atribuibles al consumo de tabaco. De todas estas muertes casi un 40% es de los fumadores. En los países desarrollados, las enfermedades cardiovasculares representan un tercio de las muertes por enfermedades cardiovasculares atribuibles al consumo de tabaco. De todas estas muertes casi un 40% es de los fumadores. En los países desarrollados, las enfermedades cardiovasculares representan un tercio de las muertes por enfermedades cardiovasculares atribuibles al consumo de tabaco.

CALCULOS DE MORTALIDAD POR ENFERMEDADES CARDIO VASCULARES ATTRIBUIBLES AL TABACO, EN CIERTOS PAISES SELECCIONADOS, 1990

PAISES	VARONES 35-69 Todas las edades	MUJERES 35-69 Todas las edades	TOTAL
Dinamarca	13,000	2,600	15,600
Hungría	6,900	9,100	16,000
Japón	6,000	15,000	21,000
Polonia	15,600	1,700	17,300
Gran Bretaña	19,000	22,000	41,000
Estados Unidos	37,000	6,400	43,400
CEE (12)	98,000	24,000	122,000
Todos los países desarrollados	300,000	480,000	780,000

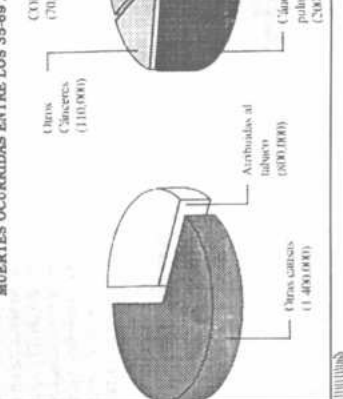
del tabaco de manera que los fumadores no se pierdan los beneficios de la salud. Entre las mujeres la proporción es menor debido a que, a que comenzaron a fumar más tarde y también a que consumen menos tabaco. En general, puede afirmarse que un tercio de todas las muertes prematuras entre los fumadores es atribuible al consumo de tabaco. En los países desarrollados, las enfermedades cardiovasculares representan un tercio de las muertes por enfermedades cardiovasculares atribuibles al consumo de tabaco. De todas estas muertes casi un 40% es de los fumadores. En los países desarrollados, las enfermedades cardiovasculares representan un tercio de las muertes por enfermedades cardiovasculares atribuibles al consumo de tabaco.

Ante la magnitud del problema, urge adoptar medidas eficaces para combatir el hábito de fumar. En este sentido la Organización Mundial de la Salud, que ha diseñado el tabaquismo como una enfermedad, ha creado un clima de preocupación por este problema. En todos ellos se han comenzado a aplicar medidas para erradicar el tabaquismo.

En esta línea se enmarca la iniciativa del Consejo de Ministros de Sanidad de la Comunidad Europea, de prohibir la publicidad de tabaco en revistas y periódicos. Es muy importante que nuestro país también adopte en su legislación directrices de esta naturaleza, para evitar el aligüeramiento de los cigarrillos, al requerido de los productos.

Antitabaco, es la única manera para reducir la necesidad de promover la salud de nuestra población. La investigación, promovida por la OMS, es fundamental para la erradicación del tabaco y la salud pública.

MUERTES PREMATURAS ENTRE LOS VARONES ADULTOS PRODUCIDAS POR EL TABACO EN LOS PAISES DESARROLLADOS, 1990



juvenil

PRESENCIA

5

La dialéctica de sembrar lo cosechado

DEMOCRACIA:

Esa interminable gestación

Por José Luis Exeni R.

• ¿Qué pasaría si, contrariamente a la tradición, el agua y el aceite deciden unirse? ¿Qué dejaría de pasar si, eliminando resentimientos, los aliados naturales se unen? ¿Y las sorpresas? ¿Caben todavía o es que ya, tras la muerte de la esperanza, fueron desahuciadas? La democracia pactada canta sus clemencias. Las sendas se restringen, negando toda desviación. El horizonte, en el mediano plazo, está prácticamente bendecido.

• El modelo económico, revestido de estabilidad, adopta rostro social. La danza de las cifras se desata incontentible. ¿Quién da más? ¿Quién pide menos? Multiformes estrellas adornan los discursos. Los mensajes convidan a creer cuando anuncian futuro. ¿Continuidad vs. cambio? La creatividad e innovación como excepción: los esquemas como recurso.

1. La democracia como espectáculo

El tiempo de construcciones colectivas. Espacio de encuentros productivos. Colores y signos exaltan sus bondades. Anhelos presidenciales se transforman en candidaturas. Candidatos se convierten en símbolos. Las figuras se ofertan como mercancías. Empachadas de buenas intenciones. Incontables deseos se presentan como spots, jingles, marchas, afiches, slogans, pintados, catavade, sin invitación, nuestra rutinaria cotidianidad, inundada de aburrimiento. Convecios estratagemas despliegan millonarias campañas. Otros, no menos seguros, se conforman con cruzadas más humildes. Esos personajes en carrera: "humanos, demasiado humanos".

2. El espectáculo como promesa

Horas de promesas incesantes. Yo prometo, tú escuchas, él piensa, nosotros reímos, ellos callan. El modelo económico, revestido de estabilidad, adopta rostro social. La danza de las cifras se desata incontentible. ¿Quién da más? ¿Quién pide menos? Multiformes estrellas adornan los discursos. Los mensajes convidan a creer cuando anuncian futuro. ¿Continuidad vs. cambio? La creatividad e innovación como excepción: los esquemas como recurso. Las promesas se parecen tanto que huelen como hermanitas, unas más grandes que otras, éstas menos atractivas que aquéllas, ciertas más creíbles que algunas. Las voces disonantes gritan en tono imperceptible o, en señal de protesta, emudecen. El poder espera a los formales. La primavera tiene tres esquinas rotas, y nadie dice nada.

3. La promesa como programa

Iluminados programas, milimétricamente diseñados, afinan sus certezas. Los planes—de todos, de algunos, de "nadies", de los bolivianos exigentes, de los extranjeros endogénos: de los nuevos, ex, ultimas y blandos—dicen garantizar la recuperación de la esperanza, de la inversión, del empleo, de los salarios, del crecimiento, del producto interno bruto, de las exportaciones, del consumo, del poder, de las vidas y muertes. La política social adquiere carta de ciudadanía impostergable. Los equilibrios macro-económicos se resisten a ser enterados por las irracionalidades mico-sociales, y deciden dárles paso. Los índices y tasas se convierten en premisa. ¿Quién ofrece más con mayor seguridad, menor incertidumbre y menos corrupción? ¿Quién se siente capaz de (des)empañar nuestro futuro?

4. El programa como participación

La participación traducida en sufragio. El voto demandado con coacción. Lugar común: se vota pero no se elige. Espacio convocador: el pueblo no delibera ni gobierna sino por medio de sus representantes. Mas, "nuestros" representantes prosiguen, aún, transiendo el camino de los antiguos rebaños. Las árticas abren sus bocas, devorando paletas sobre multicolor, multisigno y multicolor. El proceso como fiesta, la votación como derecho. Novales jóvenes se apresan a tentar, por primera vez, la pátula. La titubundad del poder en busca de enterrar a los supientes. Los resucitados aparecen a modo de territorialidades, espantando fantasma. ¿Cuánto vale un sufragio? ¿Cuánto resiste un valor? Los marginados del sistema planifican recuperaciones de tierras y callan, mas no otorgan.

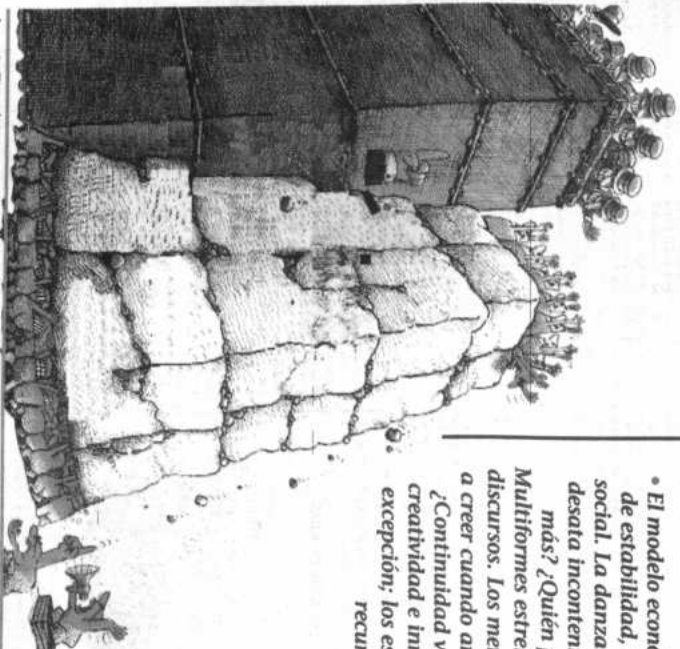
5. La participación como gobernabilidad

La interminable tiene las jornadas previas y proyecta las siguientes. La gobernabilidad se exige como requisito incontestable, casi divino. Esas alturas, lógicas e impenables, se alcanzan como opción de poder. ¿Qué pasaría si, contrariamente a la tradición, el agua y el aceite deciden unirse? ¿Qué dejaría de pasar si, eliminando resentimientos, los aliados naturales se unen? ¿Y las sorpresas? ¿Caben todavía o es que ya, tras la muerte de la esperanza, fueron desahuciadas? La democracia pactada canta sus clemencias. Las sendas se restringen, negando toda desviación. El horizonte, en el mediano plazo, está prácticamente bendecido. Modernización económica—¿quiste estructural—y democratización política—democracia formal—: binomio inalterable.

6. La gobernabilidad como democracia

El sistema define sus campos de juego, las reglas, movimientos, parámetros, márgenes de acción y—claro—los jugadores. Quien pretenda ser parte, está obligado a asimilarse. Los contextos, internos y externos, condicionan el discurso. Casi todos corren, saltan, chocan, hacia el centro. El pragmatismo se come a los principios. La dignidad está sentada, en un trípode, esperando. El privilegio patina, de tanto en tanto, a la equidad. El bien común no pueden convencer al mal privado, éste es más poderoso que aquél. La utopía aún tiene norte, pero amenaza con convertirse en quimera o, peor, morir de dessecamiento. El festivo no deja de tener su carga de angustia. Pero la Patra prometida, menos mal, siguen transitando. Tiempo de acuerdos prolongados. Espacio de nostalgias reprimidas.

¿Todas las felicitaciones—qué lamentable—cuestan muertos, no?



Dibujo: Diego Irañeta.



Ilustración: Alejandro Salazar

Diseño: GUSTAVO COMTE

Armado Electrónico: Angelica Gutiérrez S.

Juvenil

Juvenil

PRESENCIA 6

La Paz, Bolivia, jueves 3 de junio de 1993

PRESENCIA 7

Juvenil

Juvenil